

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 124 (2006)

**Heft:** 63

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 140.– (inkl. MwSt.); Ausland CHF 220.–  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 052 344 82 98, Fax 052 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
**ISSN** 1661-1888

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 140.– (TVA compris); Etranger CHF 220.–  
**Servicio de abonamiento** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 052 344 82 98, Fax 052 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés  
**ISSN** 1661-1888

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 140.– (IVA compresa); Estero CHF 220.–  
**Servizio abbonamenti** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annonci** Agenzie d'annuncio SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 052 344 82 98, Fax 052 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi  
**ISSN** 1661-1888

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

#### AG

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Aarauer Taxi, Baraliu Ismajl**, in Aarau, CH-400.1027.163-7, Industriestrasse 20, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Taxibetriebes. Eingetragene Personen: Baraliu, Ismajl, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2995 vom 24.03.2006 (03310572 / CH-400.1027.163-7)

■ **BIP BÜHLER & PARTNER INDUSTRIAL-PLANNING**, in Zurzach, CH-400.2.027.162-2, Beckenmoosstrasse 10, 5330 Zurzach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 2005. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Maschinen aller Art, Planung und Beratung im Bereich Logistik. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma BIP Bühler Industrial-Planning (CH-400.1.008.291-8), in Zurzach. Eingetragene Personen: Bühler, Erich, von Malters, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bühler, Elisabeth, von Malters, in Zurzach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2996 vom 24.03.2006 (03310574 / CH-400.2.027.162-2)

■ **Erdin & Koller Architekten**, in Baden, CH-400.2.027.153-1, Bruggstrasse 57, 5400 Baden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2006. Zweck: Führen eines Architekturbüros, Planung von Neu- und Umbauten, Handel mit Liegenschaften sowie Durchführen von Beratungstätigkeiten. Eingetragene Personen: Erdin, Jürg August, von Gansingen, in Baden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Christian, von Oberwil-Lieli, in Chur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2997 vom 24.03.2006 (03310576 / CH-400.2.027.153-1)

■ **KFPF Kompetenzzentrum für Psychologinnen und Psychologen GmbH**, in Aarburg, CH-400.4.027.470-3, Oltnerstrasse 101, 4663 Aarburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2006. Zweck: Erbringung von administrativen Dienstleistungen, Beratungen, Schulung, Entwicklung und Verkauf von EDV-Lösungen, Rechnungsstellung, Inkasso, Buchhaltung oder Teilen davon für Therapeuten, Berater, Selbstständigwerbende im psychologischen, psychosozialen und Gesundheitsbereich; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graber, Matthias, von Domach, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Bandinu, Tatjana, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Zeller, Hanspeter, von Lenk, in Olten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–. Tagebuch Nr. 2998 vom 24.03.2006 (03310578 / CH-400.4.027.470-3)

■ **Multi Point R. Kilinc**, in Schöffliland, CH-400.1.027.164-5, Dorfstrasse 19, 5040 Schöffliland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants sowie eines Pizzabüros. Eingetragene Personen: Kilinc, Rasim, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2999 vom 24.03.2006 (03310580 / CH-400.1.027.164-5)

■ **SHEPHERD & CO.**, in Wallbach, CH-400.2.027.165-9, Hohlle Gasse 26, 4523 Wallbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 30. 07. 2005. Zweck: Führen eines Online-Shops. Eingetragene Personen: Shepherd, Stéphanie, von Vevey und Saa-

nen, in Wallbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Shepherd, Carl, kanadischer Staatsangehöriger, in Wallbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3000 vom 24.03.2006 (03310582 / CH-400.2.027.165-9)

■ **Xennox GmbH**, in Neuenhof, CH-400.4.027.471-9, Zürcherstrasse 142, 5432 Neuenhof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2006. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Reinigung und Hauswartung sowie Organisation von Tanz- und Musikveranstaltungen mit Catering und DJ's, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muratovic, Ervera, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro, in Neuenhof, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Celic, Erver, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 3001 vom 24.03.2006 (03310586 / CH-400.4.027.471-9)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Allgemeine Plakatgesellschaft**, in Aarau, CH-400.9.020.786-8, Betreuung von Werbungstätigkeiten, in welcher Form und an welchem Ort auch immer, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2005, S. 2, Publ. 3146064), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohn, Peter, von Zürich, in Windsch, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Christian, von Benwil, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmid, Matthias, von Basel, in Giebenach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 3002 vom 24.03.2006 (03310590 / CH-400.9.020.786-8)

■ **CMC Holding AG**, in Buttwil, CH-550.1.026.450-3, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2006, S. 2, Publ. 3277794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angerer, René Friedrich, von Illnau-Effretikon, in Buttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 3003 vom 24.03.2006 (03310592 / CH-550.1.026.450-3)

■ **Furler Immobilien AG**, in Möhlin, CH-400.3.915.165-9, Halten von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 54). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furler, Paul, von Ziefen und Rheinfelden, in Möhlin, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmetten]; Furler, Rosmarie, von Ziefen und Rheinfelden, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmetten]; Furler, Markus, von Ziefen und Rheinfelden, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möhlin]. Tagebuch Nr. 3004 vom 24.03.2006 (03310596 / CH-400.3.915.165-9)

■ **Grape GmbH Financial Services in Liquidation**, in Brugg, CH-400.4.025.661-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2006, S. 1, Publ. 3249612). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 21.02.2006 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 3005 vom 24.03.2006 (03310598 / CH-400.4.025.661-4)

■ **HS Personal AG in Liquidation**, in Brugg, CH-400.3.006.382-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2006, S. 2, Publ. 3265524). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 27.02.2006 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 3006 vom 24.03.2006 (03310600 / CH-400.3.006.382-0)

■ **Maverick Productions GmbH in Liquidation**, in Brugg, CH-400.4.018.611-4, Verkauf von Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom

31. 01. 2006, S. 3, Publ. 3221376). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 27.02.2006 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 3007 vom 24.03.2006 (03310602 / CH-020.4.018.611-4)

■ **red bite gmbh**, in Baden, CH-400.4.023.111-4, Produktion und Schulung in den Bereichen Grafik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2004, S. 2, Publ. 2446548). Firma neu: **red bite gmbh in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 09.03.2006 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiess, Isabelle, von Herisau, in Wettingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Schiess, Corinne, von Herisau, in Baden, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin]. Tagebuch Nr. 3008 vom 24.03.2006 (03310604 / CH-400.4.023.111-4)

■ **Renosan in Liquidation**, in Mühlen, CH-400.5.017.938-3, Erhaltung der Gewerbe ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Beschaffung von Arbeit, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 2004, S. 1, Publ. 2516688). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 13.03.2006 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen.]. Tagebuch Nr. 3009 vom 24.03.2006 (03310606 / CH-400.5.017.938-3)

■ **Sauerländer Verlage AG**, in Oberentfelden, CH-400.3.022.724-0, Betrieb von Verlagsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 2005, S. 2, Publ. 2772018). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlauri Hämmig, Bernadette, von Uster und Oberbiren, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3010 vom 24.03.2006 (03310608 / CH-400.3.022.724-0)

■ **Schuler Bauhandwerk AG in Liquidation**, in Brugg, CH-400.3.009.927-8, keramische Wand- und Bodenbeläge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2006, S. 2, Publ. 3231984). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 22.02.2006 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 3011 vom 24.03.2006 (03310610 / CH-400.3.009.927-8)

■ **Swisscoffeshop.ch GmbH**, in Wettingen, CH-400.4.026.827-5, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2006, S. 3, Publ. 3301110). Der Verbleib der Stammeinlage zu CHF 19'000.– des am 15. 12. 2005 verstorbenen Gentileuca Claudio ist noch nicht geregelt. Tagebuch Nr. 3012 vom 24.03.2006 (03310612 / CH-400.4.026.827-5)

■ **Weiss Bauingenieure AG**, in Aarau, CH-400.3.015.869-0, Betrieb eines Planungs- und Ingenieurbüros sowie Erbringung von Leistungen einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2004, S. 3, Publ. 2573426). Domizil neu: Zeltglistrasse 1, 5000 Aarau. Tagebuch Nr. 3013 vom 24.03.2006 (03310616 / CH-400.3.015.869-0)

### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **BIP Bühler Industrial-Planning**, in Zurzach, CH-400.1.008.291-8, Import und Export von Maschinen aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4200). Aktiven und Passiven sind auf die "BIP BÜHLER & PARTNER INDUSTRIAL-PLANNING" in Zurzach (CH-400.2.027.162-2) übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 3014 vom 24.03.2006 (03310618 / CH-400.1.008.291-8)

■ **BMI Informatik GmbH in Liquidation**, in Zofingen, CH-400.4.019.044-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 2005, S. 2, Publ. 3161240). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3015 vom 24.03.2006 (03310622 / CH-400.4.019.044-2)

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

#### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG 1	FR 5	NE 8	SZ 10	ZH 17
AI 2	GE 5	NW 9	TG 11	
AR 2	GL 7	OW 9	TI 12	
BE 2	GR 7	SG 9	VD 13	
BL 3	JU 7	SH 10	VS 14	
BS 4	LU 7	SO 10	ZG 15	

#### Schuldenerufe

Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

20

#### Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus  
Titoli smarriti

24

#### Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics  
Acquisti pubblici

25

#### Marken

Marques  
Marchi

28

#### Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

31

#### Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresa

38

#### Index

Indice  
Indice

42

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt während den Osterfeiertagen wie folgt aus:

**Karfreitag, 14. April 2006 sowie Ostermontag, 17. April 2006**

Redaktionsschluss für Konkurspublikationen vom 19. April ist:

**Donnerstag, 13. April 2006, 8 Uhr**

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée durant les fêtes de Pâques comme suit:

**Vendredi saint, 14 avril 2006 et Lundi de Pâques, 17 avril 2006**

Demier délai pour les publications de faillites du 19 avril 2006:

**Jeudi 13 avril 2006, 08 h 00**































■ **Wolffkran AG (Wolffkran SA) (Wolffkran Ltd)**, Sitz Zug, CH-170.3.028.598-9, Kauf, Verkauf, Vertrieb und Wartung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2006, S. 17, Id. 3180814). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 3871 vom 24.03.2006  
(03310950 / CH-170.3.028.598-9)

■ **Wolffkran Holding AG (Wolffkran Holding SA) (Wolffkran Holding Ltd)**, Sitz Zug, CH-170.3.028.585-8, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aus den Bereichen Industrie und Dienstleistungen Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aus den Bereichen Industrie und Dienstleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2006, S. 21, Id. 3202018). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 3870 vom 24.03.2006  
(03310948 / CH-170.3.028.585-8)

■ **Zifru Marketing AG in Liquidation (Zifru Marketing SA en liquidation) (Zifru Marketing Ltd in liquidation)**, Sitz Zug, CH-170.3.022.443-3, Vermarktung von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26.05.2005, S. 17, Id. 2853034). Eingetragene Personen Gelösch: [Nausbaum & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 3874 vom 24.03.2006  
(03310962 / CH-170.3.022.443-3)

### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **CdB Versicherungsberatung, Cornelis J. de Beaufort**, Sitz Hünenberg, CH-170.1.004.888-2, Unabhängige Versicherungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 14). Lösung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die Einzelfirma 'CdB - Versicherungsberatung, Oliver Kolenda', in Hünenberg.  
Tagebuch Nr. 3836 vom 24.03.2006  
(03310808 / CH-170.1.004.888-2)

■ **Enitel Consulting AG**, Sitz Zug, CH-020.3.001.210-7, An- und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2004, S. 18, Id. 2316442). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 3835 vom 24.03.2006  
(03310804 / CH-020.3.001.210-7)

■ **Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Zug, Rudolf Baumann**, Sitz Zug, CH-170.1.002.879-0, Generalagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1993, S. 6815). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.  
Tagebuch Nr. 3869 vom 24.03.2006  
(03310946 / CH-170.1.002.879-0)

■ **Zen Unternehmung AG in Liquidation**, Sitz Baar, CH-020.3.929.321-7, Planung und Ausführung von Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.2005, S. 25, Id. 3162308). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 abs. 2 HRegV.  
Tagebuch Nr. 3823 vom 24.03.2006  
(03310758 / CH-020.3.929.321-7)

### ZH

### Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ais - All in Service Tatic and Partner**, in Zürich, CH-020.2.005.443-6, Dübendorfstrasse 333, 8051 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 9. 01. 2006. Zweck: Aufbau und Führung von Service-Agenturen auf dem Gebiet der Preiserechen für Artikeln des täglichen Bedarfs, insbesondere in den Bereichen Reisen, Textilien, Haushalt, Telekommunikation und Kraftfahrzeugen. Eingetragene Personen: Tatic, Jovo, deutscher Staatsangehöriger, in Tengen (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mässinger, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Gommadingen (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wildhaber, Norker, von Flums, in Brütten, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8761 vom 24.03.2006  
(03311734 / CH-020.2.005.443-6)

■ **Amidiz Laboratories GmbH (Amidiz Laboratories SÄRL) (Amidiz Laboratories SAGL) (Amidiz Laboratories Ltd liab. Co)**, in Kloten, CH-020.4.032.950-4, Flughafen, Operations Center D1, Kloten, 8058 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 2006. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft ist Forschung, Entwicklung, Verkauf, Assessment und Beratung, insbesondere in den Bereichen der Physiologie, Informatik und Neuroinformatik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften oder Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsvorverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amidiz, Dr. Ognjen, von Wahlen, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Amidiz-Volodjajeva, Oksana, von Wahlen, in Aarburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8762 vom 24.03.2006  
(03311736 / CH-020.4.032.950-4)

■ **AV Ganz AG**, in Zürich, CH-020.3.029.708-9, Aemterstrasse 96a, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2006. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, Vertrieb und Installation von Produkten im Bereich der audiovisuellen Kommunikation und der Betrieb von Serviceverestäten. Die Gesellschaft kann zudem alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen, Unternehmen finanzieren, Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien auf CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemeinsam mit anderen Investoren ein Unternehmen im Bereich der elektronischen Ton- und Bildwiedergabe zum Preis von höchstens CHF 120'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ganz, Catherine, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urs und Eveline Bösch, Treuhänder, in Meisterschwanden, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8763 vom 24.03.2006  
(03311744 / CH-020.3.029.708-9)

■ **Dachdeckerei und Bau Reparaturen Filik**, in Egg, CH-020.1.049.753-5, Rössliweg 12, 8132 Egg bei Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Dachdeckerarbeiten und Bau-Reparaturen. Eingetragene Personen: Filik, Mernet, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8764 vom 24.03.2006  
(03311752 / CH-020.1.049.753-5)

■ **Fugen Mix Berisha**, in Volketswil, CH-020.1.049.754-0, Rigweg 7, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Fugenabdichtungen aller Art. Eingetragene Personen: Berisha, Lirim, serbisch-montenegrischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8765 vom 24.03.2006  
(03311754 / CH-020.1.049.754-0)

■ **Grundbau Zinsli GmbH**, in Gossau ZH, CH-020.4.032.951-2, Eichhaldenstrasse 5, 8614 Bertschikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Grundbau und Geotechnik. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Grundbau Zinsli, in Bertschikon, gemäss Vertrag vom 01.03.2006 und Übernahmehilanz per 31.12.2005 mit Aktiven von CHF 13'025.40 und Passiven von CHF 18'015.35, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 92'010.05 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zinsli, Gubert, von Valdens und Safien, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Herzog, Alex, von Binningen und Möhlin, in Gossau ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8766 vom 24.03.2006  
(03311764 / CH-020.4.032.951-2)

■ **Holder Haraldstad Handel + Beratung**, in Oetwil an der Limmat, CH-020.1.049.755-1, Alte Landstrasse 17, 8955 Oetwil an der Limmat, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Beratung im Bereich EDV + Haus und Garten. Eingetragene Personen: Holder Haraldstad, Estelle, von Dürnten, in Oetwil an der Limmat, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Haraldstad, Eirik, norwegischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8767 vom 24.03.2006  
(03311770 / CH-020.1.049.755-1)

■ **iii solutions GmbH (iii solutions SÄRL) (iii solutions LLC)**, in Opfikon, CH-020.4.032.952-8, c/o Prospective Concepts AG, Flughafenstrasse 41, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Anbieten von Dienstleistungen für Konzeptentwicklung und Konzeptevaluation, Projektmanagement, Aus- und Weiterbildung, Schulungen sowie Herstellung von Funktions- und Produktionsprototypen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reinhard, Andreas, von Kleindietwil, in Vetztau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fuchs, Fritz, von Brienz BE, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8768 vom 24.03.2006  
(03311568 / CH-020.4.032.952-8)

■ **inviso.marketing Holding AG (inviso.marketing Holding Ltd) (inviso.marketing Holding SA)**, in Zürich, CH-020.3.029.696-4, Bahnhofstrasse 84, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2006. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und das Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000'000 Na-

menaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebene Briefe erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pflifner, Mario, von Mels, in Rütli ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhänder AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8769 vom 24.03.2006  
(03311778 / CH-020.3.029.696-4)

■ **INX IT Services GmbH**, in Volketswil, CH-020.4.032.953-3, Weinbergstrasse 2, 8604 Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 2006, 8. 03. 2006. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von branchenunabhängigen Dienstleistungen im Bereich Business Analyse, Projekt Management und weiteren Consulting Tätigkeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rokich, Barry John, australischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schindelmeyer-Rokich, Marie-Josée, französische Staatsangehörige, in Volketswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8770 vom 24.03.2006  
(03311808 / CH-020.4.032.953-3)

■ **Louis Kobler Malergeschäft GmbH**, in Wallisellen, CH-020.4.032.889-2, Herzogenmühle 18, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Malergeschäfts. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weitere Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Louis Kobler, Malergeschäft, in Wallisellen, gemäss Vertrag vom 09.03.2006 und Übernahmehilanz per 31.12.2005 mit Aktiven von CHF 51'960.74 und Passiven von CHF 28'816.23, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 3'144.51 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kobler, Rosmarie, von Rütli SG, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kobler, Ludwig, Paul, von Rütli SG, in Opfikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8771 vom 24.03.2006  
(03311378 / CH-020.4.032.889-2)

■ **Netagent GmbH**, in Zürich, CH-020.4.032.954-9, Seilergraben 45, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Unternehmensberatung, insbesondere die Beratung in Fragen der strategischen und organisatorischen Weiterentwicklung der Geschäfte, der operativen Effizienzsteigerung, des Informationsmanagements, des Technologie- und Innovationsmanagements, der Logistik und Produktion, die Bereitstellung von IT Unterstützungsdiensten, die Entwicklung von und der Handel mit Soft- und Hardware, der Betrieb und die Entwicklung von Handels- und Informationsplattformen im Internet. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Verträgen und Inventarliste vom 20.03.2006 ein Personenwagen Saab Sedan 95 Aero und ein Bürossessel, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Artho, Elmar, von St. Gallenkappel, in Unterägeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Weis, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 8772 vom 24.03.2006  
(03311820 / CH-020.4.032.954-9)

■ **red-expel GmbH**, in Dietikon, CH-020.4.032.955-7, Weingartenstrasse 6, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 2006, 17. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft unterstützt Produktions- und Dienstleistungsunternehmen in der Funktion als Berater auf Führungs-, Technik- und Betriebsbene. Ebenfalls bezweckt sie die Herstellung und den Betrieb von Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kolb, Prof. Dr. Peter Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Kolb-Marti, Esther Rita, von Langenthal, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.  
Tagebuch Nr. 8773 vom 24.03.2006  
(03311848 / CH-020.4.032.955-7)

■ **SCONRAIL AG (SCONRAIL Ltd.) (SCONRAIL SA)**, in Winterthur, CH-020.3.029.709-7, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer 'Benannten Stelle' in der Schweiz zur Bewertung von Komponenten, Subsystemen und Systemen, welche im Rahmen des transnationalen Eisenbahnsystems eingesetzt werden können, bezüglich ihrer Konformität mit den Technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) gemäss den einschlägigen EG Richtlinien. Die Gesellschaft kann auch andere Bewertungen von Komponenten und Systemen der Eisenbahn vornehmen, diesbezügliche Gutachten erstellen und weitere Dienstleistungen im Gebiet der Bewertung von Komponenten und Systemen der Eisenbahn erbringen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vögeli, Heinz, von Hänggöden, in Seftigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Bernhard, von Stalikon, in Flurlingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jansen, Dr. Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisionsgesellschaft Winterthur RWG GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8774 vom 24.03.2006  
(03311374 / CH-020.3.029.709-7)

■ **SGH Montage-Technik GmbH**, in Winterthur, CH-020.4.032.956-5, Steckerstrasse 14, 8409 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2006. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Industrie- und Raummontagen sowie die Vermittlung von qualifiziertem Fachpersonal und den Personalverleih. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanninger, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Blarer, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Volketswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 8775 vom 24.03.2006  
(03311394 / CH-020.4.032.956-5)

■ **sprachbox Lea Von Brückner**, in Zürich, CH-020.1.049.756-6, Aemterstrasse 30, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur für Textkreation, Textmanagement, Lektorat und Übersetzungen, kann alle Dienstleistungen ausüben, die mit dem Zweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Von Brückner, Lea, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8776 vom 24.03.2006  
(03311856 / CH-020.1.049.756-6)

■ **Swiss Plot Services GmbH**, in Zürich, CH-020.4.032.957-0, Napfegasse 5, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2006. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung, Verarbeitung und der Vertrieb graphischer und reprographischer Erzeugnisse in analoger und digitaler Form, sowie die Erbringung von Dienstleistungen in Anlehnung an graphische Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bickel, Felix, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Li-tura Treuhänder AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 8777 vom 24.03.2006  
(03311858 / CH-020.4.032.957-0)

■ **Tittarelli Financial Consulting**, in Erlenbach ZH, CH-020.1.049.757-4, Lerchenbergstrasse 94, 8705 Erlenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine betriebswirtschaftliche Beratung sowie Beratung im Bereich Finanzierung. Eingetragene Personen: Tittarelli, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8778 vom 24.03.2006  
(03311860 / CH-020.1.049.757-4)

■ **ULTRA COURIER NETWORK WALTER SCHOCHER**, in Zürich, CH-020.1.049.758-2, Kamleistrasse 211, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurier-Dienstleistungen, Botengänge, Express-Lieferungen. Eingetragene Personen: Schocher, Walter, von Safien, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8779 vom 24.03.2006  
(03311862 / CH-020.1.049.758-2)

■ **Weerasinghe Mudiyansele EG**, in Zürich, CH-020.1.049.759-8, Norastrasse 10, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export von gebrauchten Autoteilen sowie Import von Textilien, Kauf und Verkauf von Immobilien, sowie





**Schuldenrufe**
**Appel aux créanciers**  
**Scioglimento di società**
**Schuldenruf infolge Fusion**  
**von Aktiengesellschaften**
**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés**  
**anonymes**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

 Art. 748 und Art. 749 OR  
 Art. 748 et art. 749 CO  
 Art. 748 e art. 749 CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Uto AG, Zürich*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Albis Bau und Verwaltungen AG, Zürich*
- Beschluss durch: Ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 13.09.1996*
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: Livit AG Herr Urs Luginbühl, Altstetterstrasse 124, 8048 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Der Verwaltungsrat der Albis Bau und Verwaltungen AG (nachmals Uto Albis AG) hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Uto AG, Zürich, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 31.12.1995 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Uto AG vom 13.09.1996 hat den entsprechenden Fusionsvertrag mit Fusionsbilanz per 31.12.1995 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Uto AG ohne Liquidation aufgelöst.*  
Schellenberg Wittmer  
8023 Zürich

(03310414)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Uto Management AG, Zürich*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Albis Bau und Verwaltungen AG, Zürich*
- Beschluss durch: Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 13.09.1996*
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: Livit AG Herr Urs Luginbühl, Altstetterstrasse 124, 8048 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Der Verwaltungsrat der Albis Bau und Verwaltungen AG (nachmals Uto Albis AG) hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Uto Management AG, Zürich, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 31.12.1995 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Uto Management AG vom 13.09.1996 hat den entsprechenden Fusionsvertrag mit Fusionsbilanz per 31.12.1995 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Uto Management AG ohne Liquidation aufgelöst.*  
Schellenberg Wittmer  
8023 Zürich

(03310416)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société**  
**anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: ActiveAir SA in liquidazione, Torre*
- Scioglimento deciso da: l'assemblea generale*
- Data della decisione: 16.09.2002*
- Termine per annunciare i crediti: 01.05.2006*
- Servizio a cui annunciare i crediti: Cima Nilla, liquidatrice, 6716 Acquarossa*
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Osservazioni: art. 745 CO*  
Cima Nilla, liquidatrice  
6716 Acquarossa

(03310508)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Atlas Compagnie d'Investissement et de Gestion AG in Liquidation, Zürich*
- Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 16.02.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: Mercator Treuhandgesellschaft, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Mercator Treuhandgesellschaft  
8034 Zürich

(03310236)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Auto Erb Carouge SA in Liquidation, Carouge*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310280)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Auto Rhône SA in Liquidation, Lancy*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310278)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Chirico Corporation S.A. in liquidazione, Chiasso*
- Décision de dissolution par: l'assemblea straordinaria*
- Date de la décision: 14.03.2006*
- Echéance de préavis des créances: 26.05.2006*
- Adresse pour la déclaration des créances: Enrico Audrino, liquidatore, c/o Studio fiduciario-commercialistico I. oec. HSG Enrico Audrino, corso San Gottardo 72, C.P. 1241, 6830 Chiasso*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: art. 745 CO*  
Studio fiduciario-commercialistico lic. Oec. HSG Enrico Audrino  
6830 Chiasso

(03310382)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: DI Développement Immobilier SA, en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 02.03.2006*
- Echéance de préavis des créances: 03.05.2006*
- Adresse pour la déclaration des créances: DI Développement Immobilier SA, en liquidation, à l'att. de Raymond Claude Foex, liquidateur, rue de l'Athénée 34, case postale 5457, 1211 Genève 11*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.*  
Etude de Me Christian Goerg, notaire  
1211 Genève 3

(03310370)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: EDICOLA 2000 SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da: l'assemblea*
- Data della decisione: 11.11.2004*
- Termine per annunciare i crediti: 01.05.2006*
- Servizio a cui annunciare i crediti: Sartori Brigitte, liquidatrice, via Miniera 24, 6926 Montagnola*
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Osservazioni: art. 745 CO*  
Sartori Brigitte, liquidatrice  
6926 Montagnola

(03310460)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erb Auto AG in Liquidation, Schlieren*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310276)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erb Automobile AG in Liquidation, Härkingen*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310274)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erb Centralgarage AG St. Gallen in Liquidation, St. Gallen*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310270)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erb Kalchbühl Auto AG in Liquidation, Chur*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310268)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erb Nordring Auto AG in Liquidation, Bern*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310266)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FARAG, Fahrzeug - Handel AG in Liquidation, Winterthur*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310262)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Glattag-Garage AG in Liquidation, Dietlikon*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*

- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310282)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gosteli S.A., en liquidation, Vevey*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
- Date de la décision: 14.06.2005*
- Echéance de préavis des créances: 15.04.2006*
- Adresse pour la déclaration des créances: Robert Gosteli, liquidateur, Les Vernasses, 1977 Iogone*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Dürsel Gérard  
1033 Chessaux

(03310438)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: H. Erb AG Automobile St. Gallen in Liquidation, St. Gallen*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310260)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: H. Torgler AG in Liquidation, Gommiswald*
- Auflösungsbeschluss durch: a.o. Geberalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 10.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 18.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: Fiechter Treuhand, Birkenweg 12, 4933 Rüttschelen*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
H. Torgler AG in Liquidation  
8757 Gommiswald

(00161047)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hugo Erb Autohandels AG in Liquidation, Winterthur*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 06.03.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Art. 745 OR*  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich

(03310258)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: INTAMO AG in Liquidation, Zürich*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 20.02.2006*
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.05.2006*
- Anmeldestelle für Forderungen: Mark Morris, Liquidator, Bergacker 66, 8046 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Morris Mark, Liquidator  
8046 Zürich

(03310456)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: JOLISS en liquidation, Bagnes*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 08.03.2006*
- Echéance de préavis des créances: 08.06.2006*
- Adresse pour la déclaration des créances: Stefan Ritter, route de la Scie 4, 1271 Givrins*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.  
Ribordy & Wenger  
1920 Martigny  
(03310484)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Mainal SA in liquidazione, Riva San Vitale**  
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
3. *Data della decisione:* 16.03.2006  
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.05.2006**  
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Mainal SA in liquidazione, presso Miriam Romano, via Settala 4a, 6826 Riva San Vitale  
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Stadler & Meier, Studio legale e notarile  
6830 Chiasso  
(03310234)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Maroz SA en liquidation, Lens**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
3. *Date de la décision:* 21.02.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Willy Philippoz, Avenue Pratiroff 10 CP 1109, 1950 Sion  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Fiduciaire Willy Philippoz  
1951 Sion  
(03278562)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MCT Group AG in Liquidation, Zürich**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MCT Group AG, c/o Steuer&Rechtspraxis Müller, Genferstrasse 33, 8002 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Liquidator: Jakob René Mumenthaler  
Steuer & Rechtspraxis; Müller Gaby  
8002 Zürich  
(03310478)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ralman Holding in Liquidation, Zürich**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Urs Kammermann, Rechtsanwalt, Liquidator, Bellariastrasse 7, Postfach, 8027 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Kammermann & Fluri, Rechtsanwälte  
8027 Zürich  
(03310496)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Romauto S.A. in Liquidation, Romanel-sur-Lausanne**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich  
(03310250)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schmiedengasse 11 AG Solothurn in Liquidation, Solothurn**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 13.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Senn, Selbstlenweg 14, 2544 Bettlach

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Studer Kaiser Rechtsanwälte und Notare; Dr. N. Studer  
2540 Grenchen  
(03310474)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SIXE-HOLDING SA en liquidation, Fribourg**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 08.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.06.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1701 Fribourg  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).  
Etude de Me Charles-Antoine Hartmann  
1700 Fribourg  
(03310502)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Società Finanziaria Fiorino SA in liquidazione, Bellinzona**  
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea  
3. *Data della decisione:* 10.03.2006  
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.05.2006**  
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Società Finanziaria Fiorino SA in liquidazione, c/o Società Bancaria Ticinese, piazza Collegiata 3, 6501 Bellinzona  
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Mornaghini Bruno, liquidatore  
6501 Bellinzona  
(03310506)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Steig Autohandels AG in Liquidation, Winterthur**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
BDO Visura, Steuern und Recht  
8031 Zürich  
(03310254)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tek Med SA in liquidazione, Locarno**  
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
3. *Data della decisione:* 07.03.2006  
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.05.2006**  
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Sellinger Liliane, liquidatrice, via Naccio 10, 6614 Brissago  
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Sellinger Liliane, liquidatrice  
6614 Brissago  
(03310388)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tercuna AG in Liquidation, Olten**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. W. Zumburn, Blumenrain 20, Postfach, 4051 Basel  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Peter Föh  
4132 MuttENZ  
(03310442)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Transhol Corporation Ltd. in Liquidation, Zug**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 27.10.2004  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Leo Granziol, Liquidator, c/o Transhol Corporation Ltd. in Liquidation, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Granziol Leo, Liquidator c/o Transhol Corporation Ltd in Liquidation  
6300 Zug  
(03310448)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 I.V.M. Art. 742 OR  
Art. 823 CO in relation with art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Advent Europe GmbH in Liquidation, Zürich**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advent Europe GmbH in Liquidation, c/o BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8005 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Advent Europe GmbH in Liquidation  
8700 Kißnacht  
(03310356)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Boucherie-Traiteur Favre Sàrl en liquidation, Seneales**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 07.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cédric Favre, liquidateur, 1611 Le Crêt  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* Cette décision a été publiée dans la FOSC no 56, du 21 mars 2006, page 5.  
Boucherie-Traiteur Favre Sàrl en liquidation; Chez le liquidateur, Cédric Favre  
1611 Le Crêt  
(03310458)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Boutique Prosana GmbH in Liquidation, Saas-Fee**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 07.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Manfred Venetz, Liquidator, Haus Alpin, 5910 Saas-Grund  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Supersaxo & Partner, Advokatur & Notariat  
3906 Saas-Fee  
(03310368)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **DSB Telematik GmbH in Liq., Fahrwangen**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 26.01.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Keller-Konrad, Liquidator, Pilatusstrasse 8, 5616 Meisterschwanden  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Rudolf Keller-Konrad  
5616 Meisterschwanden  
(03280592)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **E.C. SOLUZIONI Sagl in liquidazione, Bellinzona**  
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
3. *Data della decisione:* 07.02.2006  
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.04.2006**  
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* E.C. SOLUZIONI Sagl in liquidazione, viale Fortone 5, 6500 Bellinzona  
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
E.C. SOLUZIONI Sagl in liquidazione  
6500 Bellinzona  
(03310462)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Edap SARL, en liquidation, Genève**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 08.01.2003  
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Denis Scheibenstock, liquidateur, rue des Trois-Fontaines 14, 1266 Duillier  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* art. 745 CO  
SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA  
1204 Genève  
(03310384)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **IT Professional Partner GmbH in Liquidation, Wattwil**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 01.12.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lucia Naef, c/o IT Professional Partner GmbH, Föhrenstrasse 8, 9631 Ullsbach  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Naef Lucia c/o IT Professional Partner GmbH in Liquidation  
9631 Ullsbach  
(03310510)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Jack Stüssi GmbH in Liquidation, Niederurnen**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 12.01.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gehr. A. + B. Keller, Liquidatorin, Postfach 413, 8049 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ABK Treuhand & Verwaltung  
8049 Zürich  
(03310494)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Jacobs Switserland GmbH in Liquidation, Basel**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 14.02.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jacobs Switserland GmbH in Liquidation, Aeschenvorstadt 71, Postfach 605, 4010 Basel  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
buetler legal gmbh  
4010 Basel  
(03310340)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Literart SARL, en liquidation, Genève**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 07.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Literart SARL c/o Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatique SA, avenue Cardinal-Mermillod 6, 1227 Carouge  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(03310486)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Metavertrieb GmbH in Liquidation, Sigriswil**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner und Giovanna Müller-Stefani  
Liquidatoren, Seestrasse 174 A, 3654 Gunten

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariat + Advokatur Spycher  
3612 Steffisburg  
(03308308)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Minard Finance Sàrl en liquidation, Fribourg**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associés  
3. *Date de la décision:* 27.02.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Credit Suisse Trust SA, liquidatrice, rue de Lausanne 17bis, CP 550, 1211 Genève 70  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
Etude de Me Eric Demierre, Notaire  
1206 Genève  
(03310504)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Multimarketing System Sàrl, en liquidation, Versoix**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire des associés  
3. *Date de la décision:* 14.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Multimarketing System Sàrl, en liquidation, route de Sauvigny 49bis, 1290 Versoix  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Yves Aubert, Notaire  
1204 Genève  
(03310334)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Myko Vital GmbH in Liq., Waltalingen**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 08.02.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhandbüro Christian Hosner, Obere Leihofstrasse 1, 8820 Wädenswil  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Treuhandbüro Christian Hosner  
8820 Wädenswil  
(03310446)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Pardo Sàrl, en liquidation, Yverdon-les-Bains**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 30.01.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Olga Prece, liquidatrice, avenue des Pêcheurs 17, 1400 Yverdon-les-Bains  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Prece Olga, liquidatrice  
1400 Yverdon-les-Bains  
(03310380)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta:*  
**Recordif Sagl in liquidazione, Locarno**  
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
3. *Data della decisione:* 09.03.2006  
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.05.2006**  
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Recordif Sagl in liquidazione, via Vela 8, 6601 Locarno  
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Recordif Sagl in liquidazione  
6601 Locarno  
(03310492)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**TRC Sàrl, en liquidation, Thônex**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 06.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mimi Bel Merabet, chemin Auguste-Vilbert 3, 1218 Le Grand-Saconnens  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz  
1204 Genève  
(03299580)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Webcompanion GmbH in Liquidation, Baar**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 09.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ursula Landtwing-Grabherr, Liquidatorin, Eichwaldstrasse 15, 6300 Zug  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Landtwing-Grabherr Ursula  
6300 Zug  
(03310476)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Z'PLAYER'S Sàrl en liquidation, Fribourg**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 16.03.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jérôme Collob, liquidateur, Fin de la Croix 9, 1762 Givisiez  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Jacqueline Passaplan, Notaire  
1701 Fribourg  
(03310482)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
Art. 915 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:*  
**Genossenschaft Tulingerhaus Zürich in Liquidation, Zürich**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Genossenschaft Tulingerhaus Zürich in Liquidation, c/o Peter Gautschi, Buenstrasse 36b, 8600 Dübendorf  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Genossenschaft Tulingerhaus Zürich in Liquidation c/o Peter Gautschi  
8600 Dübendorf  
(03310488)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:*  
**Käsergenossenschaft Bangerten - Scheunen in Liquidation, Bangerten**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand und Beratung König, Dorf 20, 3305 Scheunen  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Treuhand und Beratung König  
3305 Scheunen  
(03310424)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société de fromagerie de Tavannes en liquidation, Tavannes**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
3. *Date de la décision:* 28.11.2005  
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société de fromagerie de Tavannes, Jean-Pierre Bühler, liquidateur, chemin des Cerisiers 1, 2710 Tavannes

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
MIBA Milchverband der Nordwestschweiz  
4002 Basel  
(03310232)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société du battoir à grain de Belmont en liquidation, Belmont-sur-Yverdon**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
3. *Date de la décision:* 28.01.2006  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.06.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Henrioud Jean-Daniel, liquidateur, 1432 Belmont  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Battoir à grain de Belmont en liquidation; Jean-Daniel Henrioud  
1432 Belmont  
(03310248)

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une association**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una associazione  
Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:*  
**MOZART - Gesellschaft Luzern in Liquidation, Luzern**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung  
3. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MOZART - Gesellschaft Luzern, Obergrundstrasse 13, 6005 Luzern  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden zudem darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Statuten nach Ablauf eines Jahres seit diesem Schuldenruf vorgesehen ist.  
Mozart-Gesellschaft Luzern  
6005 Luzern  
(03310480)

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione  
Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute:*  
**Fondation LPP de Tuileries et Briqueteries SA Bardonnex, en liquidation, Bardonnex**  
2. *Décision de dissolution par:* Autorité de Surveillance du Canton de Genève  
3. *Date de la décision:* 20.12.2005  
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fondation LPP de Tuileries et Briqueteries Bardonnex, en liquidation c/o CBI, 4, Chemin Bizot, 1208 Genève  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
CBI Consultants in Banking and Insurance Sàrl  
1208 Genève  
(03306466)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute:*  
**Fondation pour la protection juridique du fonctionnaire international, en liquidation, Collonge-Bellerive**  
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
3. *Date de la décision:* 15.09.2005  
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.05.2006**  
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o G. Fraccaroli, ch. de Margencel 15, 1222 Vésenaz  
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Fraccaroli Gianni  
1222 Vésenaz  
(03310386)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:*  
**Precura BVG-Sammelstiftung in Liquidation, Chur, Chur**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Liquidator  
3. *Datum des Beschlusses:* 01.12.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hubatka Müller & Vetter, Herr RA Martin Hubatka, Seestrasse 6, 8027 Zürich  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes des Kantons Graubünden vom 31.10.1997 wurde die Liquidation der Stiftung verfügt.  
Hubatka Müller & Vetter  
8027 Zürich  
(03306464)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:*  
**Priva-BV Sammelstiftung für überobligatorische berufliche Vorsorge in Liquidation, Münchenstein**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat  
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2005  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* VISCHER, Anwälte und Notare, Dr. Hubertus Ludwig, Aeschenvorstadt 4, Postfach 526, 4010 Basel  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* In Liquidationssetzung durch: Aufsichtsbehörde der Stiftungen und beruflichen Vorsorge des Kantons Basel-Land. Datum der Liquidationssetzung: Mit Publikation im SHAB vom 27.02.06, Tagebuch Nr. 990.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(03310450)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:*  
**Vorsorgestiftung für die Mitarbeiterinnen im Stundenlohn der Spitex Basel in Liquidation, Basel**  
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Siehe Bemerkungen  
3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2006  
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**  
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Ackermann, Liquidator, Leiter Finanzen und IT, Geschäftsstelle, Clarastrasse 6, Postfach, 4005 Basel  
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. *Bemerkungen:* Auflösungsbeschluss durch Verfügung der Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht Basel-Stadt  
Ackermann René, Liquidator  
4005 Basel  
(03310490)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**  
**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)**

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**Consinos AG (vormals: SQ Products AG (SQ Products SA) (SQ Products Ltd)), Steinhausen**  
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000  
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000  
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
5. *Datum des Beschlusses:* 15.03.2006  
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.06.2006**  
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consinos AG, z.Hd. des Verwaltungsrates, Sumpfstrasse 5, 6312 Steinhausen  
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 400 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- und entsprechender Rückzahlung. Gemäss Revisionsbericht von Ernst & Young AG, Zug, vom 3. März 2006 sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.  
Blum & Partner Rechtsanwälte  
6304 Zug  
(03310444)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**Energiedienst Holding AG, Laufenburg**  
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 126'000'000  
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 90'720'000  
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
5. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2006  
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2006**  
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Hermann Senn, XI-Zentrum, Bahnhofstrasse 10, 5080 Laufenburg  
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. *Bemerkungen:* Herabsetzung des Aktienkapitals um CHF 35'280'000.- durch Reduktion des Nennwertes pro Namenaktie von CHF 50.- um CHF 14.- auf neu CHF 36.-. Der Reduktionsbetrag des Nennwertes pro Namenaktie von CHF 14.- wird in bar an die Aktionäre ausbezahlt. Nach der Herabsetzung ist das Aktienkapital von CHF 90'720'000.- in 2'520'000 Namenaktien mit einem Nennwert von CHF 36.- eingeteilt. Gemäss Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, Steingra-

ben 5, CH-4003 Basel, vom 24. März 2006, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 Notariat Senn  
 5070 Frick  
 (03310358)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Ernst Baumann AG, Küsnacht**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Baumann AG, Fährlihornstrasse 9, 8700 Küsnacht
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CHF 1'000.- auf neu CHF 200.- der 500 Namenaktien. Der Herabsetzungsbetrag wird für die Rückzahlung an die Aktionäre verwendet. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 Ernst Baumann AG  
 8700 Küsnacht  
 (03310350)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Faksimile Verlag AG (Editions Facsimilé S.A.) (Facsimile Editions Ltd.), Luzern**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 3'150'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Rückleistung des Betrags von CHF 3'050'000.- und Vernichtung von 6'100 Namenaktien zu CHF 50.-.  
 RCI Unternehmensberatung AG  
 6002 Luzern  
 (03310238)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Georg Fischer AG, Schaffhausen**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**  
 CHF 315'057'420.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 262'547'850.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **07.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Georg Fischer AG, Anselr-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der Georg Fischer AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 315'057'420.- durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Namenaktie um CHF 15.- auf CHF 75.- pro Namenaktie und Ausschüttung des Herabsetzungsbetrags an die Aktionäre auf CHF 262'547'850.- herabzusetzen.  
 Der Herabsetzungsbetrag erhöht sich durch Reduktion des Nennwertes auf denjenigen Aktien, die ausbedingtem Kapital zwischen dem 1. Januar 2006 und dem Tag der Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister ausgegeben werden.  
 Ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.  
 Georg Fischer AG  
 8201 Schaffhausen  
 (00160469)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Mediapolis AG Wirtschafts- und Kommunikationsberatung, St. Gallen**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Mediapolis AG Wirtschafts- und Kommunikationsberatung, Röschstrasse 18, 9006 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. **Bemerkungen:** Herabsetzung des Aktienkapitals der Gesellschaft um CHF 400'000.- auf CHF 100'000.-. Der Herabsetzungsbetrag wird für die Rückzahlung an die Aktionäre verwendet.  
 Riesen Rechtsanwältin  
 9000 St. Gallen  
 (03310342)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Robert Wild AG, Muri AG**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 550'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 412'500
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Universalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Robert Wild AG, Luzernerstrasse 19, 5630 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Kapitalrückzahlung von CHF 137'500.-. Im besonderen Revisionsbericht (gemäss Art. 732 OR) stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 Advokatur + Notariat Haller  
 5630 Muri / AG  
 (03310242)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Silo und Umschlag AG Buchs SG, Buchs**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 105'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Silo und Umschlag AG Buchs SG, Technikstrasse 14, 9470 Buchs
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 300 Namenaktien von bisher CHF 5'000.- auf neu CHF 333.35. Der Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Ernst & Young AG, Basel, vom 24. März 2006 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 Silo und Umschlag AG Buchs SG  
 9470 Buchs  
 (03310364)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Wincor Nixdorf AG, Wangen-Brüttisellen**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 10'164'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'164'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wincor Nixdorf AG, Stati-onstrasse 5, 8306 Brüttisellen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 5'000 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- und im Umfang von CHF 5'000'000.- durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber den Aktionären. Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwältin  
 8032 Zürich  
 (03310512)

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH) Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée) Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)**

Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR  
 Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO  
 Art. 788 i.r.l. l. Part. 733 ss. CO

**Zweite Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der GmbH:** **Singh Saini GmbH, Bern**
- Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 50'000.00
- Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 20'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Beschluss der Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** **31.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat NUSSBAUM, Spitalgasse 4, 3000 Bern 7
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. **Bemerkungen:** Durch Bericht des besonderen Revisors wurde festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.  
 Notariat Nussbaum; Martin F. Nussbaum, Notar  
 3000 Bern 7  
 (03310412)

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Fusion Avis aux créanciers suite à une fusion Diffida ai creditori in seguito a una fusione**

Art. 25 FusG - Art. 25 LFus - Art. 25 LFus

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Roggo Bauunternehmung AG, Düringen**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Roggo Holding AG, Düringen**
- Fusionsvertrag vom:** 09.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **05.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 Roggo Bauunternehmung AG, Velgaweg 15, 3186 Düringen
- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übernehmenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.  
 Roggo Bauunternehmung AG  
 3186 Düringen  
 (03310338)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Roggo Holding AG, Düringen**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Roggo Bauunternehmung AG, Düringen**
- Fusionsvertrag vom:** 09.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **05.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 Roggo Bauunternehmung AG, Velgaweg 15, 3186 Düringen
- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übertragenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.  
 Roggo Bauunternehmung AG  
 3186 Düringen  
 (03310336)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Swissport International AG (Swissport International SA) (Swissport International Ltd), Opfikon**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Swissport Schweiz AG (Swissport Suisse SA) (Swissport Switzerland Ltd), Kloten**
- Fusionsvertrag vom:** 02.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 Walder Wyss & Partner, Dr. Urs Gnös, Münstergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übernehmenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Erleichterte Fusionen (Mutter-/Tochtergesellschaften) gemäss Art. 23/24 des Fusionsgesetzes vom 3. Oktober 2003. Aktiven und Passiven der Swissport Zürich AG gingen durch Universalzession rückwirkend per 1. Oktober 2005 auf die Swissport International AG über. Die übertragende Gesellschaft verfügt gemäss Bestätigung des besonders befähigten Revisors über frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes der übernehmenden Gesellschaft.  
 Walder Wyss & Partner, Rechtsanwältin  
 8022 Zürich  
 (03310500)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Swissport Schweiz AG (Swissport Suisse SA) (Swissport Switzerland Ltd.), Kloten**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Swissport International AG (Swissport International SA) (Swissport International Ltd), Opfikon**
- Fusionsvertrag vom:** 02.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 Walder Wyss & Partner, Dr. Urs Gnös, Münstergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übertragenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Erleichterte Fusionen (Mutter-/Tochtergesellschaften) gemäss Art. 23/24 des Fusionsgesetzes vom 3. Oktober 2003. Aktiven und Passiven der Swissport Zürich AG gingen durch Universalzession rückwirkend per 1. Oktober 2005 auf die Swissport International AG über. Die über-

tragende Gesellschaft verfügt gemäss Bestätigung des besonders befähigten Revisors über frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes der übernehmenden Gesellschaft.  
 Walder Wyss & Partner, Rechtsanwältin  
 8022 Zürich  
 (03310498)

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Spaltung Avis aux créanciers suite à une scission Diffida ai creditori in seguito a una scissione**

Art. 45 FusG - Art. 45 LFus - Art. 45 LFus

**Zweite Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft:**  
**H. Kracht's Erben AG, Zürich**
- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft:**  
**Villa Rosau AG, Zürich**
- Spaltungsvertrag bzw. Spaltungsplan vom:**  
 23.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **10.06.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 H. Kracht's Erben AG, Talstrasse 1, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Unterlagen gemäss Art. 41 FusG liegen ab sofort am Sitz der H. Kracht's Erben AG zur Einsicht der Gesellschafter auf.  
 H. Kracht's Erben AG  
 8001 Zürich  
 (03310454)

**Zweite Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft:**  
**Outcomes International AG, Basel**
- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaften:**  
**neu zu gründende Phase IV Programs GmbH, Basel**  
**neu zu gründende Pet Fit GmbH, Riehen**
- Spaltungsvertrag bzw. Spaltungsplan vom:**  
 23.03.2006
- Anmeldefrist für Forderungen:** **31.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 Swisslegat Dürr + Partner, Dr. Balthasar Sattler, Rechtsanwalt, Centralbahnstrasse 7, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Outcomes International AG überträgt Betriebsteile gemäss Inventar durch Abspaltung im Sinne von Art. 29 lit. b FusG auf die neu zu gründenden Phase IV Programs GmbH und Pet Fit GmbH. Die Spaltung erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2006.  
 Dürr + Partner, Rechtsanwältin  
 4010 Basel  
 (03310452)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft:**  
**PC Systeme (Davos) AG, Davos**
- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft:**  
**MTF Davos AG, in Gründung, Davos**
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.05.2006**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
 PC Systeme (Davos) AG, Mattastrasse 10, 7270 Davos Platz
- Hinweis:** Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.  
 michel + togglivier treuhand ag  
 7220 Schiers  
 (03308328)

**EINE SOLIDARITÄTSPATENSCHAFT für die Zukunft der Kinder**



**021/654 66 66**  
 Terre des hommes  
 En Budron 83  
 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
 Fax 021/654 66 77  
 E-mail info@tdh.ch  
 Gratisanruf  
 www.tdh.ch

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**
**Aufruf**  
**Sommatton**  
 Diffida

 Art. 983 und 984 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
 Art. 985 et 984 CO - Art. 870 et 871 CC  
 Art. 985 e 984 CO - Art. 870 e 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekanntem Inhaber werden hiermit aufgefordert, die erwählten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommatton est faite aux débiteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

## Dritte Veröffentlichung

- Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
- Lautend auf:** -
- Lastend auf:** -
- Nr. des Titels:** 2.100.931.74
- Saldo/Wert:** CHF 25'000.00
- Ausgestellt am:** 19.02.2001
- Auskündungsfrist:** 28.09.2006
- Bemerkungen:** 3,5 %, inkl. Coupon per 19.2.2006, Endverfall 19.2.2006  
Der Gerichtspräsident I: B. Hofmann  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen; Zivilabteilung  
3011 Bern  
(03310472)

## Einmalige Veröffentlichung

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück GB Seewen Nr. 3209, Gläubiger Schmidli Max, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 42'000.00
- Ausgestellt am:** 11.09.1969
- Auskündungsfrist:** 30.03.2007
- Bemerkungen:** Fallnummer DTZPR.2006.88  
Richteramt Domeck-Thierstein  
4143 Domach  
(00161159)

## Erste Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Brienz-Grundbuchblättern 595 und 690 im 1. Rang als Gesamtpfandrecht mit LJG Brienz (BE)/690
- Nr. des Titels:** 11/2451
- Saldo/Wert:** CHF 1'600.00
- Ausgestellt am:** 10.08.1932
- Auskündungsfrist:** 30.03.2007

- Bemerkungen:** Z 06 41  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(00161197)

## Erste Veröffentlichung

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Grindelwald-Grundbuchblatt 1193:  
- Namensschuldbrief von CHF 50'000.00 vom 19.07.1955, Beleg III/5184, haftend im 1. Rang  
- Namensschuldbrief von CHF 2'000.00 vom 05.09.1958, Beleg VI/4275, haftend im 2. Rang
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF -
- Auskündungsfrist:** 30.03.2007
- Bemerkungen:** Z 06 150  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(00161235)

## Erste Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 669, Grundbuch Emmisholen, im Betrag von Fr. 400'000.00 datiert 14.10.1997, an erster Pfandstelle,  
- Liegenschaft Nr. 1112 Grundbuch Emmishofen, im Betrag von Fr. 400'000.00, datiert 14.10.1997, an erster Pfandstelle,  
- Liegenschaft Nr. 1111 Grundbuch Emmishofen, im Betrag von Fr. 400'000.00, datiert 14.10.1997, an erster Pfandstelle,  
- Liegenschaft Nr. 1113 Grundbuch Emmishofen, im Betrag von Fr. 400'000.00, datiert 10.06.1998, an erster Pfandstelle  
- Liegenschaft Nr. 1111 Grundbuch Emmishofen, im Betrag von Fr. 70'000.00, datiert 10.06.1998, an zweiter Pfandstelle
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF -
- Auskündungsfrist:** 30.03.2007
- Bemerkungen:** Z 2.2006.55  
Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen  
8280 Kreuzlingen  
(00160547)

## Zweite Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung**
- Lastend auf:** den Parzellen Nr. 23a (Art. 413), Plan Nr. 22, Boden, und Nr. 23b (Art. 413), Plan Nr. 22, Boden, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Erschmatt, im 1. Range, 1. Inhaber WIR, Basel
- Nr. des Titels:** Beleg 729-1987
- Saldo/Wert:** CHF 200'000
- Auskündungsfrist:** 29.09.2006
- Bemerkungen:** LSI Z 2 06 16  
Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron  
3953 Leuk-Stadt  
(03310440)

## Erste Veröffentlichung

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Zürcher Kantonalbank
- Lastend auf:** dem Grundstück Stermegweg 10, 8706 Meilen, Grundbuchblatt 223, Plan 26, Kat. Nr. 513, an erster Pfandstelle
- Nr. des Titels:** 120

- Saldo/Wert:** CHF 8'000.00
- Ausgestellt am:** 11.10.1920
- Auskündungsfrist:** 30.03.2007
- Bemerkungen:** ursprünglicher Wert: CHF 2'000.00  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00159665)

## Deuxième publication

- Titel: obligation hypothécaire au porteur**
- Grevant:** l'immeuble PPE no 4202 de la Commune de Vionnaz
- N° du titre:** PJ 5207/76
- Solde/Valeur:** CHF 50'000
- Expiration de l'échéance:** 27.02.2007
- Remarques:** TI.2006.2  
Tribunal Civil du District de Neuchâtel  
2001 Neuchâtel  
(03265638)

## Zweite Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:**  
1. Grundregister Weisslingen Blatt 1227, Plan 1, Kataster Nr. 1939, Wohnhaus mit Laden, Versicherungs-Nr. 606, Dorfstr. 35, mit 8,37 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum, Weisslingen.  
2. Grundregister Weisslingen Blatt 2058 bis 2062 und Blatt 2066, je 1/10 Miteigentum am Grundstück Weisslingen Bl. 2057, Uebertragbares Benützungrecht an Autoeinstellplätzen Nr. 2, 9, 10, 13, 14, 15, 18, 20, 26 und 29 z.L. des Grundstückes Bl. 1700 gemäss Dienstbarkeit SP 706. (4. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 10%).  
In der Gemeinde Weisslingen gelegen.
- Nr. des Titels:** ohne Nr.
- Saldo/Wert:** CHF 100'000.00
- Ausgestellt am:** 27.03.1996
- Auskündungsfrist:** 29.11.2006
- Bemerkungen:** ES050015  
Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
8330 Pfäffikon ZH  
(03126332)

**Kraftloserklärung**  
**Annulation**  
**Ammortamento**

 Art. 971, 977, 986 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
 Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 et 871 CC  
 Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 e 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai impartit. Leur annulation a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundpfand an zweiter Pfandstelle (mit einem anderen Schuldbrief) auf dem Grundstück Gemeinde

- Schöfflisdorf, Grundregisterblatt 583, Kat.Nr. 732, Plan 6, Wohnhaus, Vers.Nr. 373, mit 2.18 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Surbgasse 9.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 150'000.00
- Ausgestellt am:** 29.10.1993  
Bezirksgericht Dielsdorf  
8157 Dielsdorf  
(00161299)

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der 1. Pfandstelle auf folgenden Pfandobjekten:  
In der Gemeinde Sünikon (Niedersteinmaur):  
- No. 569 I/3, Wohnhaus, Scheune und Stall etc., Ass. Nr. 470, gvw. Kel-ler, Ass. Nr. 466 b, Schopf Ass. Nr. 469 mit ca. 7.1 Aren Gebäude-grundfläche und Umgelände  
- No. 569 I/1, Schopf und Garagenbau, Ass. Nr. 471 mit ca. 6.3 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände.  
Heute beschreibt sich das Pfandobjekt wie folgt:  
- Steinmaur Grundregister Blatt 2245, Kat. Nr. 325, Schopf, Vers. Nr. 471, mit 5,77 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sünikon;  
- Steinmaur Grundregister Blatt 2246, Kat. Nr. 334, Schopf, Vers. Nr. 469 und Wohnhaus mit Scheune, Vers. Nr. 470, mit 7,15 a Gebäude-grundfläche und Umgelände, Lindenstrasse 3;  
- Steinmaur Grundregister Blatt 2247, Kat. Nr. 332, Keller, Vers. Nr. 418, mit 0,57 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sünikon
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 15'000.00
- Ausgestellt am:** 22.12.1966  
Bezirksgericht Dielsdorf  
8157 Dielsdorf  
(00161307)

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** den Grundstücken Nr. 216, 313, 358, 376 und 394, Grundbuch Müsswangen
- Nr. des Titels:** 6
- Saldo/Wert:** CHF 3'000.00
- Ausgestellt am:** 01.06.1950
- Bemerkungen:** 80 05 112  
Amtsgericht Hochdorf  
6281 Hochdorf  
(00161107)

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Inhaber
- Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 5769, Grundbuchblatt 2104, an fünfter Pfandstelle, an der Lützelstrasse 5, 8634 Hombrechtikon.
- Nr. des Titels:** Beleg 183
- Saldo/Wert:** CHF 80'000.00
- Ausgestellt am:** 15.06.1995
- Bemerkungen:** ES040080  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00147693)

# Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

# Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
**Marchés publics**  
**Acquisti pubblici**

**Ausschreibungen nach WTO**  
**Appels d'offres conformément à l'OMC**  
**Bandi di concorso in conformità all'OMC**

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Diverse Divers Diversi

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Insieme**  
**Verein zur Förderung geistig Behinderter**  
**Baselland**  
**Fischmarkt 13**  
**4410 Liestal / CH**
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
Können schriftlich bestellt werden. Es ist ein adressiertes Rückantwortcouvert C4 mit GHF 8- in Marken beizulegen. Fedele Architekten + Bauleitungen  
St. Alban-Vorstadt 64  
4052 Basel / CH
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
**Insieme**  
**Verein zur Förderung geistig Behinderter**  
**Baselland**  
**Fischmarkt 13**  
**4410 Liestal / CH**
- 1.4 **Art des Auftrags:** Andere  
1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren  
1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Bauauftrags:** Ausführung  
2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Neubau HPS**  
**Heilpädagogische Schule Altmarkt, Liestal**
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000  
2.4 **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:**  
HPS Heilpädagogische Schule Altmarkt  
Eckdaten:  
Geschossfläche: 4312 m<sup>2</sup> / Rauminhalt: 19'570 m<sup>3</sup>  
BKP 215 Fassadenbau (als Gesamtauftrag):  
- Holz-Metallfenster ca. 690 m<sup>2</sup> teilweise Pfosten-Riegelkonstruktion  
- Fassadenverkleidung ca. 1200 m<sup>2</sup> aus 3mm starkem Aluminiumblech mit unterschiedlichen farbiger Anodisierung  
- Elektrischer Sonnenschutz ca. 675 m<sup>2</sup> als Vertikal-Kastenmarke  
- Oberlichtkonstruktionen ca. 20 m<sup>2</sup> in SSG-Verglasung
- 2.5 **Ort der Ausführung:** Liestal  
2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein  
2.7 **Varianten zugelassen:** Nein  
2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein  
2.9 **Ausführungstermin:**  
- Baubeginn: April 2006  
- Rohbauende: Dezember 2006  
- Bauende: Dezember 2007

**3. Bedingungen**

- 3.1 **Geforderte Nachweise:**  
- Bestätigung über die Einhaltung des GAV gemäss § 1 der kantonalen Beschaffungsverordnung ist Bestandteil der Offerte.  
- Es ist eine Selbstdeklaration über die Einhaltung des Gleichstellungsgesetzes gemäss Beschaffungsverordnung § 2 beizulegen.  
- Angaben über Referenzobjekt und Schlüsselpersonal
- 3.2 **Zuschlagskriterien:**  
- Preis 80%  
- Qualifikation des Schlüsselpersonals 10%  
- Referenzobjekte 10%
- 3.3 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**  
**10.05.2006, 11.00 Uhr**  
(Eingang bei Eingabestelle)  
Die Angebote sind verschlossen und mit der beige lieferten grünen Etikette versehen bei Insieme, Verein zur Förderung geistig Behinderter, Baselland, Fischmarkt 13, 4410 Liestal, einzureichen.  
Die Öffnung der Angebote findet am 11.05.2006 um 11.00 Uhr im Stadtsaal 3, OG des Rathauses in Liestal statt. Verspätete oder unvollständige Offerten können nicht berücksichtigt werden.
- 3.4 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine  
4.2 **Sonstige Angaben:**  
- Begehung: keine  
- Fragen: keine  
- Architekt:  
sabarchitekten ag, Blauenstrasse 19, 4054 Basel  
- Bauleitung i.A. der Architekten:  
Fedele Arch. + Bauleitungen, Basel  
(03312920)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Insieme**  
**Verein zur Förderung geistig Behinderter**  
**Baselland**  
**Fischmarkt 13**  
**4410 Liestal / CH**
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
La demande du dossier de candidature doit se faire par

- écrit. Il convient de joindre, par secteur d'activité, une enveloppe C4 libellée à votre adresse ainsi que CHF 8.- en timbres.  
Fedele Arch. + Bauleitungen, St. Alban-Vorstadt 64  
4052 Basel / CH
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres  
1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte  
1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:**  
EPC École de Pédagogie curative Altmarkt, Liestal  
Données-clés:  
Surface au sol: 4312 m<sup>2</sup> / Volume: 19'570 m<sup>3</sup>  
CFC 215 Façades:  
- Fenêtre en bois-métal env. 690 m<sup>2</sup> en partie en poteau-traverse  
- Revêtement de façade env. 1200 m<sup>2</sup> tôle en aluminium ép. 3 mm avec anodisation en différent couleur  
- Store a toile a commande électrique env. 675 m<sup>2</sup>  
- Lucarnes env. 20 m<sup>2</sup> verre VEC
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:**  
**10.05.2006 11:00 heure**  
Les offres doivent être déposées dans une enveloppe cachetée et munies de l'étiquette verte jointe au dossier à l'association Insieme, Verein zur Förderung geistig Behinderter, Baselland, Fischmarkt 13, 4410 Liestal.  
Les offres en retard ou incomplètes ne seront pas prises en compte.  
L'ouverture des offres se fera le 11.05.2006 à 11h00, Stadtsaal (3e étage), de l'hôtel de ville de Liestal.
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Journal officiel du Canton de Bâle-Campagne  
(03312932)

**Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt**  
**Appels d'offres non soumis à l'OMC**  
**Bandi di concorso non sottomesi alle regole dell'OMC**

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur, Projekt Management Zürich**  
**Architektur / Technische Ausrüstungen**  
**Markus Schenk**  
**Postfach**  
**8021 Zürich / CH**
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
Ernst Basler + Partner AG  
Freyd Zaugg  
Mühllebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: freyd.zaugg@ebp.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren  
1.6 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen  
2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Rahmenvertrag im Bereich Architektur Zürich/**  
**Technische Ausrüstungen über 4 Jahre für Pro-**  
**jektunterstützung und Bauherrenvertretung**
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 74000000  
2.4 **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:**  
Die zuständige Organisationseinheit der SBB AG realisiert eine erhebliche Anzahl von Niederspannungs- und Schwachstromanlagen. Um die verantwortlichen Projektleiter in den verschiedenen planerischen Phasen solcher Vorhaben zu unterstützen, wird beabsichtigt, mit geeigneten Planern einen Rahmenvertrag über 4 Jahre abzuschliessen.  
Angesprochen sind grössere Ingenieurenunternehmen für Aufgaben in der Projektierung von Elektroanlagen und techn. Ausrüstungen im Bahnbereich, wobei das Schwerkrieg bei Studien und Vorprojekten liegt und weniger im Bereich der Umsetzung.  
Grosser Wert wird auch auf eine neutrale Beratung und die Erfahrung im Bereich öffentlicher Ausschreibungen von Planermandaten nach BoB/VoEB gelegt.
- 2.5 **Ort der Dienstleistungserbringung:** Zürich  
2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:**  
Los 1: Los 1 umfasst 1500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Los 2: Los 2 umfasst 1000 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Angebote sind möglich für: mehrere Lose
- 2.7 **Varianten zugelassen:** Nein  
2.8 **Teilangebote zugelassen:** Ja  
2.9 **Ausführungstermin:** vom 01.12.2006 bis 30.11.2010
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine  
3.2 **Zahlungsbedingungen:**  
gemäss Ausschreibungsunterlagen  
3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Keine

- 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen:  
Die Mitglieder einer ARGE bilden in der Regel eine einfache Gesellschaft und haben die Federführung einem Unternehmen zu übertragen. Sie haften solidarisch.  
ARGE-Mitglieder dürfen nach Eingabe der Offerten bis zum Zuschlag nicht ohne triftige Gründe ausgewechselt werden.  
Jeder Anbieter kann allein oder in einer Arbeitsgemeinschaft mit andern Firmen ein Angebot einreichen. Die Bewerbung als ARGE-Mitglied in mehr als einer Arbeitsgemeinschaft ist nicht zulässig. Eine Firma kann jedoch einerseits in einer ARGE und andererseits als Subunternehmer bei andern Arbeitsgemeinschaften teilnehmen. Subunternehmer können gleichzeitig bei verschiedenen Anbietern teilnehmen.
- 3.5 **Eignungskriterien:** Ausgewiesene fachliche Erfahrung des Anbieters in der Projektierung von Elektroanlagen und technischen Ausrüstungen im Bahnbereich, wobei das Schwerkrieg bei Studien und Vorprojekten liegt und weniger im Bereich der Umsetzung.  
Ausreichende personelle Ressourcen zur sach- und termingerechten Erfüllung der ausgeschriebenen Leistungen.  
Ausreichende technische Ressourcen zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistungen.
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** Aufgrund der in den Unterlagen genannten Nachweise.
- 3.7 **Zuschlagskriterien:**  
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**  
**22.05.2006**  
Das Angebot ist der Poststempel oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.  
Angebote ohne Poststempel, müssen am 22.05.2006 bis spätestens 14.00 Uhr an der Eingabeadresse eintreffen.  
Bei der Übergabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu melden.
- 3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch  
3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine  
4.2 **Geschäftsbedingungen:** Gemäss den in den Ausschreibungsunterlagen genannten Geschäftsbedingungen.  
4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten  
4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:**  
- Eine freihändige Erweiterung des Auftrags gem. Art. 13 Abs. 1 lit h VoEB bleibt vorbehalten.  
- Die Ausschreibungsunterlagen werden auf Anforderung, durch die unter Punkt 1.2 genannten Adresse ab 03.04.2006 abgegeben.  
- Rechtsmittelbelehrung:  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BioE in 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.  
(00139955)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur, Projekt Management Zürich**  
**Architektur / Technische Ausrüstungen**  
**Markus Schenk**  
**Postfach**  
**8021 Zürich / CH**
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
Ernst Basler + Partner AG  
Freyd Zaugg  
Mühllebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: freyd.zaugg@ebp.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération  
1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte  
1.6 **Genre de marché:** Marché de services
- 2. Objet du marché**
- 2.1 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations  
2.2 **Titre du projet du marché:**  
**Contrat cadre concernant l'architecture à**  
**Zürich/équipements techniques pour une**  
**période de 4 ans**
- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 74000000  
2.4 **Description détaillée des tâches:**  
L'unité organisationnelle compétente de la SA CFF réalise un nombre important d'installations à basse tension et à courant faible. Dans le but de soutenir les responsables de

- projets compétents au cours des différentes phases de planification, il est prévu de conclure, avec des planificateurs adéquats, un contrat cadre valable quatre ans.  
Le contrat s'adresse à des entreprises d'ingénierie d'une certaine importance, spécialisées dans les projets d'installations électriques et d'équipements techniques du domaine ferroviaire. L'essentiel du travail est cependant constitué d'études et d'avant-projets; la mise en uvre en représente une part moindre.  
Il sera accordé une grande importance à la neutralité du conseil et à l'expérience en matière d'appels d'offres publics concernant des mandats de planification, selon LMP/OMP.
- 2.5 **Lieu de la fourniture du service:** Zürich  
2.6 **Allotissement du marché en lots:**  
Lot 1: Le lot 1 comprend 1500 heures par an  
CPV: 74000000  
Lot 2: Le lot 2 comprend 1000 heures par an  
CPV: 74000000  
Les offres sont possibles pour plusieurs lots
- 2.7 **Variantes admises:** Non  
2.8 **Offres partielles admises:** Oui  
2.9 **Délai d'exécution:** du 01.12.2006 jusqu'au 30.11.2010
- 3. Conditions**
- 3.1 **Cautions / garanties:** aucune  
3.2 **Conditions de paiement:** Conformément au dossier d'appel d'offres  
3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** aucune  
3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Généralement, les membres d'un consortium d'entreprises (ARGE) forment une société simple dont le pilotage incombe à l'une des entreprises. Ils sont solidairement responsables. Dès la présentation de l'offre et jusqu'à l'adjudication, la composition de l'ARGE ne doit pas être modifiée sans motif pertinent.  
Chaque soumissionnaire est libre de présenter soit une offre individuelle soit une offre commune avec les autres entreprises du consortium. Les entreprises participant à plusieurs ARGE ne peuvent présenter qu'une seule offre en tant que membre d'un ARGE. En revanche, une entreprise peut être membre d'un ARGE et participer à un autre ARGE en qualité de sous-traitant.  
Les sous-traitants peuvent coopérer avec plusieurs soumissionnaires.
- 3.5 **Créances d'aptitude:** Expérience justifiée de l'opérateur dans les projets d'installations électriques et d'équipements techniques du domaine ferroviaire. L'essentiel du travail est cependant constitué d'études et d'avant-projets; la mise en uvre en représente une part moindre.  
Ressources humaines suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet d'un appel d'offres dans les délais impartis et conformément aux exigences.  
Ressources techniques suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet de l'appel d'offres.
- 3.6 **Justificatifs requis:** Conformément au dossier d'appel d'offres  
3.7 **Créances d'adjudication:**  
conformément aux critères cités dans les documents  
3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** **22.05.2006**  
Le timbre postal ou le récépissé (code-barre) d'un office postal suisse fait foi, de même que, pour les soumissionnaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse.  
Des Offres sans timbre postale, doivent être réceptionnées le 22.05.2006, au plus tard à 14 heures à l'adresse indiquée. Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger, les soumissionnaires sont tenus de faxer sans tarder leur accusé de réception à l'adjudicataire.
- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand  
3.10 **Validité de l'offre:** 12 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
- 4. Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune  
4.2 **Conditions générales:** Conformément aux conditions commerciales citées dans le dossier d'appel d'offres  
4.3 **Négociations:** demeurent réservés  
4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:**  
- Sous réserve d'extension de gré du marché, conformément à l'article 13, 1er alinéa, let h, OMP.  
- La documentation d'appel d'offres sera envoyée à partir du 3 avril 2006 à ceux qui en font la demande à l'adresse mentionnée sous point 1.2.  
- Indication des voies de recours:  
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.  
(00140333)

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur, Projekt Management Zürich**  
**Architektur / Technische Ausrüstungen**  
**Markus Schenk**  
**Postfach**  
**8021 Zürich / CH**

- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
Ernst Basler + Partner AG  
Frey Zaugg  
Mühlebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: frey.zaugg@ebp.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Rahmenvertrag im Bereich Architektur Zürich/ Technische Ausrüstungen über 4 Jahre für Ausführungsplanung**
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74000000
- 2.4 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*  
Die zuständige Organisationseinheit der SBB AG realisiert eine erhebliche Anzahl von Niederspannungs- und Schwachstromanlagen. Um die verantwortlichen Projektleiter in den verschiedenen planerischen Phasen solcher Vorhaben zu unterstützen, wird beabsichtigt, mit geeigneten Planern einen Rahmenvertrag über 4 Jahre abzuschliessen.  
Angesprochen sind Ingenieurbüros mit bahnspezifischen bzw. bahnspezifischen Erfahrungen für Aufgaben in der Projektierung von Elektroanlagen und techn. Ausrüstungen im Bahnbereich, wobei das Schwergewicht bei Bau- und Ausführungsprojekten liegt und weniger im Bereich von Studien und Vorprojekten.  
Grosser Wert wird auch auf die Erfahrung im Bereich öffentlicher Ausschreibungen von Werkleistungen nach BoB/Voeb gelegt.
- 2.5 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Zürich
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*  
Los 1: Los 1 umfasst 3000 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Los 2: Los 2 umfasst 2500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Los 3: Los 3 umfasst 2000 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Los 4: Los 4 umfasst 1500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000  
Angebote sind möglich für: mehrere Lose
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Nein
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Ja
- 2.9 *Ausführungstermin:* vom 01.12.2006 bis 30.11.2010
- 3. Bedingungen**
- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine
- 3.2 *Zahlungsbedingungen:* gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.3 *Einzubeziehende Kosten:* keine
- 3.4 *Bietergemeinschaften:* zugelassen:  
Die Mitglieder einer ARGE bilden in der Regel eine einfache Gesellschaft und haben die Federführung einem Unternehmen zu übertragen. Sie haften solidarisch. ARGE-Mitglieder dürfen nach Eingabe der Offerten bis zum Zuschlag nicht ohne triftige Gründe ausgewechselt werden.  
Jeder Anbieter kann allein oder in einer Arbeitsgemeinschaft mit andern Firmen ein Angebot einreichen. Die Bewerbung ist ARGE-Mitglied in mehr als einer Arbeitsgemeinschaft ist nicht zulässig. Eine Firma kann jedoch einseitig in einer ARGE und andererseits als Subunternehmer bei andern Arbeitsgemeinschaften teilnehmen. Subunternehmer können gleichzeitig bei verschiedenen Anbietern teilnehmen.
- 3.5 *Eignungskriterien:* Ausgewiesene fachliche Erfahrung des Anbieters in der Projektierung und Realisierung bahnspezifischer Elektroanlagen 50/162/3 Hz und Schwachstromanlagen, wobei das Schwergewicht bei Bau- und Ausführungsprojekten liegt und weniger im Bereich von Studien und Vorprojekten.  
Ausreichende personelle Ressourcen zur sach- und termingerechten Erfüllung der ausgeschriebenen Leistungen. Ausreichende technische Ressourcen zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistungen.
- 3.6 *Geforderte Nachweise:* Aufgrund der in den Unterlagen genannten Nachweise.
- 3.7 *Zuschlagskriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:* **22.05.2006**  
Massgebend ist der Poststempel oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Angebote ohne Poststempel, müssen am 22.05.2006 bis spätestens 14.00 Uhr an der Eingabeadresse eintreffen. Bei der Übergabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu melden.
- 3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
- 3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* 12 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
- 4.2 *Geschäftsbedingungen:* Gemäss den in den Ausschreibungsunterlagen genannten Geschäftsbedingungen.
- 4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 *Sonstige Angaben:*  
- Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 lit h Voeb bleibt vorbehalten.  
- Die Ausschreibungsunterlagen werden auf Anforderung durch die unter Punkt 1.2 genannten Adresse ab 03.04.2006 abgegeben.  
- Rechtsmittelbelehrung:  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 Voeb) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.
- 4.6 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Zürich
- 4.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*  
Los 1: Los 1 umfasst 1500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000
- 4.8 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 4.9 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Rahmenvertrag im Bereich Architektur Zürich/ Technische Ausrüstungen über 4 Jahre für Fachbauleitungsaufgaben**
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74000000
- 2.4 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*  
Die zuständige Organisationseinheit der SBB AG realisiert eine erhebliche Anzahl von Niederspannungs- und Schwachstromanlagen. Um die verantwortlichen Projektleiter in der Fachbauleitung, bei Inbetriebsetzungen und Abnahmen solcher Vorhaben zu unterstützen, wird beabsichtigt, mit geeigneten Unternehmen einen Rahmenvertrag über 4 Jahre abzuschliessen.  
Angesprochen sind kleinere Elektropelanungsunternehmen oder Elektroinstallateure/-kontrollure mit bahnspezifischen bzw. bahnspezifischen Erfahrungen, für Aufgaben in der Realisierung von Elektroanlagen und techn. Ausrüstungen im Bahnbereich, wobei das Schwergewicht bei der Ausführungs- und Abschlussphase liegt und weniger im Bereich der Projektierung.
- 2.5 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Zürich
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*  
Los 1: Los 1 umfasst 1500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000
- 2.7 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 2.8 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH**
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
Ernst Basler + Partner AG  
Frey Zaugg  
Mühlebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: frey.zaugg@ebp.ch
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de services
- 2. Objet du marché**
- 2.1 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
- 2.2 *Titre du projet du marché:*  
**Contrat cadre concernant l'architecture à Zurich/équipements techniques pour une période de 4 ans, pour planification d'exécution**
- 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 74000000
- 2.4 *Description détaillée des tâches:*  
L'unité organisationnelle compétente de la SA CFF réalise un nombre important d'installations à basse tension et à courant faible. Dans le but de soutenir les responsables de projets compétents au cours des différentes phases de planification, il est prévu de conclure, avec des planificateurs adéquats, un contrat cadre valable quatre ans.  
Nous nous adressons à des bureaux d'ingénieurs expérimentés dans les projets d'installations électriques et techniques ferroviaires, où le point fort réside dans les projets de construction et d'exécution plutôt que dans le domaine des études et avant-projets.  
Il sera accordé une grande importance à l'expérience en matière d'appels d'offres publics de travaux de construction, selon LMP/OMP.
- 2.5 *Lieu de la fourniture du service:* Zürich
- 2.6 *Alotissement du marché en lots:*  
Lot 1: Le lot 1 comprend 3000 heures par an  
CPV: 74000000  
Lot 2: Le lot 2 comprend 2500 heures par an  
CPV: 74000000  
Lot 3: Le lot 3 comprend 2000 heures par an  
CPV: 74000000  
Lot 4: Le lot 4 comprend 1500 heures par an  
CPV: 74000000  
Les offres sont possibles pour: plusieurs lots
- 2.7 *Variante admises:* Non
- 2.8 *Offres partielles admises:* Oui
- 2.9 *Délai d'exécution:* du 01.12.2006 jusqu'au 30.11.2010
- 3. Conditions**
- 3.1 *Kaution / garanties:* aucune
- 3.2 *Conditions de paiement:* Conformément au dossier d'appel d'offres
- 3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* aucune
- 3.4 *Communautés de soumissionnaires:* Généralement, les membres d'un consortium d'entreprises (ARGE) forment une société simple dont le pilotage incombe à l'une des entreprises. Ils sont solidairement responsables. Dès la présentation d'une offre et jusqu'à l'adjudication, la composition de l'ARGE ne doit pas être modifiée sans motif pertinent.  
Chaque soumissionnaire est libre de présenter soit une offre individuelle soit une offre commune avec les autres entreprises du consortium. Les entreprises participant à plusieurs ARGE ne peuvent présenter qu'une seule offre en tant que membre d'une ARGE. En revanche, une entreprise peut être membre d'une ARGE et participer à un autre ARGE en qualité de sous-traitant.  
Les sous-traitants peuvent coopérer avec plusieurs soumissionnaires.
- 3.5 *Critères d'aptitude:* Le soumissionnaire doit justifier d'une expérience spécifique de la conception et de la réalisation de projets électriques 50/162/3 Hz spécifiques aux chemins de fer, où le point fort réside dans les projets de construction et d'exécution plutôt que dans le domaine des études et avant-projets.  
Ressources humaines suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet d'un appel d'offres dans les délais impartis et conformément aux exigences.  
Ressources techniques suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet de l'appel d'offres.
- 3.6 *Justificatifs requis:* Conformément au dossier d'appel d'offres
- 3.7 *Créances d'adjudication:* conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **22.05.2006**  
Le timbre postal ou le récépissé (code-barre) d'un office postal suisse fait foi, de même que, pour les soumissionnaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse.  
Des Offres sans timbre postale, doivent être réceptionnées le 22.05.2006, au plus tard à 14 heures à l'adresse indiquée.  
Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger, les soumissionnaires sont tenus de faxer sans tarder leur accusé de réception à l'adjudicateur.
- 3.9 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
- 3.10 *Validité de l'offre:* 12 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
- 4. Autres informations**
- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
- 4.2 *Conditions générales:* Conformément aux conditions commerciales citées dans le dossier d'appel d'offres.
- 4.3 *Négociations:* demeurent réservés
- 4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur ajuste des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 *Autres indications:*  
- Sous réserve d'extension de gré du marché, conformément à l'article 13, 1er alinéa, let h, OMP.  
- La documentation d'appel d'offres sera envoyée à partir du 3 avril 2006 à ceux qui en font la demande à l'adresse mentionnée sous point 1.2.  
- Indication des voies de recours:  
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.
- (00159865)
- 1. Auftraggeberin**
- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH**
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
Ernst Basler + Partner AG  
Frey Zaugg  
Mühlebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: frey.zaugg@ebp.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Rahmenvertrag im Bereich Architektur Zürich/ Technische Ausrüstungen über 4 Jahre für Fachbauleitungsaufgaben**
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74000000
- 2.4 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*  
Die zuständige Organisationseinheit der SBB AG realisiert eine erhebliche Anzahl von Niederspannungs- und Schwachstromanlagen. Um die verantwortlichen Projektleiter in der Fachbauleitung, bei Inbetriebsetzungen und Abnahmen solcher Vorhaben zu unterstützen, wird beabsichtigt, mit geeigneten Unternehmen einen Rahmenvertrag über 4 Jahre abzuschliessen.  
Angesprochen sind kleinere Elektropelanungsunternehmen oder Elektroinstallateure/-kontrollure mit bahnspezifischen bzw. bahnspezifischen Erfahrungen, für Aufgaben in der Realisierung von Elektroanlagen und techn. Ausrüstungen im Bahnbereich, wobei das Schwergewicht bei der Ausführungs- und Abschlussphase liegt und weniger im Bereich der Projektierung.
- 2.5 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Zürich
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*  
Los 1: Los 1 umfasst 1500 Stunden pro Jahr  
CPV: 74000000
- 2.7 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 2.8 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH**
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
Ernst Basler + Partner AG  
Frey Zaugg  
Mühlebachstrasse 11  
8032 Zürich / CH  
Fax 044 395 16 17  
e-mail: frey.zaugg@ebp.ch
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur, Projekt Management Zürich  
Architektur / Technische Ausrüstungen  
Markus Schenk  
Postfach  
8021 Zürich / CH
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de services

**2. Objet du marché**

- 2.1 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
- 2.2 *Titre du projet du marché:*

**Contrat cadre concernant l'architecture à  
Vibrómetros/équipements techniques pour une  
période de 4 ans**

- 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 74000000

**2.4 Description détaillée des tâches:**

L'unité organisationnelle compétente de la SA CFF réalise un nombre important d'installations à basse tension et à courant faible. Afin de seconder le responsable de projet dans la conduite des travaux spécifiques, lors de la mise en service et de la remise de tels projets, il est prévu de conclure un contrat cadre d'une durée de quatre ans avec les entreprises compétentes.

Nous nous adressons à de petites entreprises de planification, de contrôle ou d'installation électrique expérimentées dans les projets d'installations électriques et techniques ferroviaires, où le point fort réside dans les projets de construction d'exécution plutôt que dans le domaine des études et avant-projets.

- 2.5 *Lieu de la fourniture du service:* Zürich

**2.6 Allotissement du marché en lots:**

Lot 1: Le lot 1 comprend 1500 heures par an

CPV: 74000000

Lot 2: Le lot 2 comprend 1000 heures par an

CPV: 74000000

Lot 3: Le lot 3 comprend 500 heures par an

CPV: 74000000

Les offres sont possibles pour: plusieurs lots

**2.7 Variantes admises:** Non

**2.8 Offres partielles admises:** Oui

**2.9 Délai d'exécution:** du 01.12.2006 jusqu'au 30.11.2010

**3. Conditions**

**3.1 Caution / garanties:** aucune

**3.2 Conditions de paiement:** Conformément au dossier d'appel d'offres

**3.3 Coûts à inclure dans le prix offert:** aucune

**3.4 Organismes de soumissionnaires:** Généralement, les membres d'un consortium d'entreprises (ARGE) forment une société simple dont le pilotage incombe à l'une des entreprises. Ils sont solidairement responsables. Dès la présentation d'une offre et jusqu'à l'adjudication, la composition de l'ARGE ne doit pas être modifiée sans motif pertinent.

Chaque soumissionnaire est libre de présenter soit une offre individuelle soit une offre commune avec les autres entreprises du consortium. Les entreprises participant à plusieurs ARGE ne peuvent présenter qu'une seule offre en tant que membre d'un ARGE. En revanche, une entreprise peut être membre d'un ARGE et participer à un autre ARGE en qualité de sous-traitant.

Les sous-traitants peuvent coopérer avec plusieurs soumissionnaires.

**3.5 Critères d'aptitude:** Le soumissionnaire doit justifier d'une expérience spécifique dans le suivi de l'exécution de travaux aux installations électriques et techniques ferroviaires.

Ressources humaines suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet d'un appel d'offres dans les délais impartis et conformément aux exigences.

Ressources techniques suffisantes pour réaliser les prestations faisant l'objet de l'appel d'offres.

**3.6 Justificatifs requis:** Conformément au dossier d'appel d'offres

**3.7 Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents

**3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 22.05.2006**  
Le timbre postal ou le récépissé (code-barre) d'un office postal suisse fait foi, de même que, pour les soumissionnaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse.

Des Offres sans timbre postale, doivent être réceptionnées le 22.05.2006, au plus tard à 14 heures à l'adresse indiquée. Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger, les soumissionnaires sont tenus de faxer sans tarder leur accusé de réception à l'adjudicataire.

**3.9 Langues utilisées pour les offres:** Allemand

**3.10 Validité de l'offre:** 12 mois à partir de la date limite d'envoi des offres

**4. Autres informations**  
**4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

**4.2 Conditions générales:** Conformément aux conditions commerciales cités dans le dossier d'appel d'offres

**4.3 Négociations:** demeurent réservées

**4.4 Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

**4.5 Autres indications:**  
- Sous réserve d'extension de gré du marché, conformément à l'article 13, 1er alinéa, let h, OMP.  
- La documentation d'appel d'offres sera envoyée à partir du 3 avril 2006 à ceux qui en font la demande à l'adresse mentionnée sous point 1.2.

- Indication des voies de recours:  
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00159867)

**Vergabene Aufträge nach WTO  
Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC**

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**  
**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Professur für Mikro- und Nanosysteme  
Prof. Ch. Hierold  
Tannenstrasse 3, CLA H 9  
8092 Zürich / CH  
Telefon 044 632 24 59  
e-mail: christofer.hierold@micro.mavt.ethz.ch**

**1.2 Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

**1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**1.4 Auftragsart:** Lieferauftrag

**2. Auftragsgegenstand**  
**2.1 Projekt/ Titel der Beschaffung:**  
**Vibrometer für MEMS**

**2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33250000

**3. Verfahren**  
**3.1 Vergabekriterien:** ohne Angabe

**3.2 Berücksichtigte Anbieter:** Polytec GmbH  
Polytec-Platz 1-7  
D-76337 Waldbronn / DE

**3.3 Aufträge an Dritte:** Nein

**3.4 Angabe über den Preis:** ohne Angaben, gemäss Art. 23, Abs 3, Lit b) BoEB

**3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien.

**4. Sonstige Informationen:**  
**4.1 Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 212 vom 01.11.2005  
Für Projekt: Vibrometer für MEMS

**4.2 Datum des Zuschlags:** 24.03.2006

**4.3 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

**4.4 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine

Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00161123)

**1. Pouvoir adjudicateur**  
**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Professur für Mikro- und Nanosysteme  
Prof. Ch. Hierold  
Tannenstrasse 3, CLA H 9  
8092 Zürich / CH  
Téléphone 044 632 24 59  
e-mail: christofer.hierold@micro.mavt.ethz.ch**

**1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération

**1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

**1.4 Genre de marché:** Marché de fournitures

**2. Objet du marché**  
**2.1 Titre du projet du marché:**  
**Vibromètre für MEMS**

**2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 33250000

**3. Procédure**  
**3.1 Critères d'adjudication:** sans indication

**3.2 Désignation des adjudicataires retenus:** Polytec GmbH  
Polytec-Platz 1-7  
D-76337 Waldbronn / DE

**3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

**3.4 Indication sur le prix:** Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP

**3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Meilleure concordance avec les critères d'adjudic.

**4. Autres informations:**  
**4.1 Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 212 du 01.11.2005  
Pour le projet: Vibromètre pour MEMS

**4.2 Date de l'adjudication:** 24.03.2006

**4.3 Nombre d'offres contractées:** sans indication

**4.4 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00161133)

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**  
**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Bundesamt für Gesundheit  
Direktionsbereich Verbraucherschutz  
Abteilung Chemikalien  
Peter Krähenbühl  
Stationsstrasse 15  
3003 Bern / CH  
Telefon 031 322 95 40/Fax 031 324 90 34**

**1.2 Art des Auftraggebers:** Bund

**1.3 Verfahrensart:** Freihändiges Verfahren

**1.4 Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**  
**2.1 Projekt/ Titel der Beschaffung:**  
**Analyse von Chemikalien und Koordination der Analytik**

**2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen

**2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 93000000

**3. Verfahren**  
**3.1 Vergabekriterien:** ohne Angabe

**3.2 Berücksichtigte Anbieter:** Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt EMPA  
9014 St. Gallen / CH

**3.3 Aufträge an Dritte:** Nein

**3.4 Angabe über den Preis:** 600'000.00 CHF

**3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das neue Chemikalienrecht weist den Vollzugsbehörden einzelne sehr technische Aufgaben zu, für die Organisationen oder Personen, die nicht der Bundesverwaltung angehören, über ein hohes Know-how verfügen. Mit Artikel 36 des Chemikaliengesetzes wurde deshalb die rechtliche Grundlage geschaffen, um derartige Aufgaben auslagern zu können. In den Ausführungen dazu wurde in der Botschaft zum Chemikaliengesetz (S. 775) die EMPA namentlich als fachlich anerkannte Organisation für die chemische Analytik und die Prüfung chemisch-physikalischer Eigenschaften von Stoffen und Zubereitungen aufgeführt.

**4. Sonstige Informationen:**  
**4.1 Datum des Zuschlags:** 01.03.2006

**4.2 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

**4.3 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00310378)

**1. Pouvoir adjudicateur**  
**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Office fédéral de la santé publique  
Unité de direction Protection des consommateurs  
Division Produits chimiques  
Peter Krähenbühl  
Stationsstrasse 15  
3003 Bern / CH  
Téléphone 031 322 95 40/Fax 031 324 90 34**

**1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

**1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure de gré à gré

**1.4 Genre de marché:** Marché de services

**2. Objet du marché**  
**2.1 Titre du projet du marché:**  
**Analyse de produits chimiques et coordination de la technique d'analyse**

**2.2 Catégorie de services (CPC):** Autres prestations

**2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000

**3. Procédure**  
**3.1 Critères d'adjudication:** sans indication

**3.2 Désignation des adjudicataires retenus:** Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche LFEM  
9014 St-Gall / CH

**3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

**3.4 Indication sur le prix:** 600'000.00 CHF

**3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** La nouvelle législation sur les produits chimiques attribue aux autorités d'exécution certaines tâches portant sur des domaines très techniques dans lesquels des organisations ou des particuliers n'appartenant pas à l'administration fédérale disposent d'un savoir-faire important. L'art. 36 de la loi crée les bases légales permettant de transférer de telles tâches. Dans les explications du message concernant la loi sur les produits chimiques (p. 718), le LFEM est cité expressément comme organisation spécialisée reconnue dans l'analyse chimique et l'examen des propriétés physico-chimiques des substances et des préparations.

**4. Autres informations:**  
**4.1 Date de l'adjudication:** 01.03.2006

**4.2 Nombre d'offres contractées:** sans indication

**4.3 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00310392)

Avis importante à nos lecteurs de nos annonces!

Merci de transmettre vos publications grâce aux formulaires interactifs de

**FOSC en ligne -**

Le support pour la publication des avis officiels  
Nous vous conseillons volontiers au 031 324 09 92

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **543821**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. September 2005  
(730) *Inhaber/in:* GARAI OAG, Kirchenfeldstrasse 14, 3000 Bern 6  
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Beutler Künzi Stutz, Thunstrasse 63, 3000 Bern 6

### ROOMS PRO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Software; Datenträger; Interfaces.  
16 Druckereierzeugnisse.  
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Ressourcenverwaltung im Bereich des Personalwesens und diesbezügliche Online-Informationsdienstleistungen; Personalverwaltung mittels eines elektronischen Reservierungssystems; Dateiverwaltung mittels Computer; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Sammeln, Bearbeitung, Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Verwertung von öffentlichen und privaten Daten.  
36 Administrative Verwaltung von Liegenschaften im Bereich der Raumzuteilung und der Zuteilung von technischen Einrichtungen und diesbezügliche Online-Informationsdienstleistungen.  
38 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Liefern von Daten in Datenbanken; Betreiben von Computernetzwerken, nämlich Computernetzwerkverbindungsleistungen.  
42 Erstellen und Aktualisieren von Software; Vermietung und Wartung von Software; Gestaltung und Unterhalt von Websites für andere; Wiederherstellung von Computerdaten; Computersystemanalysen; technische Planung für Netzwerke; Computerberatungsdienste; Dienstleistung einer Datenbank, nämlich Vermietung von Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informationsdienstleistungen); Innovationsforschung im Bereich der Informations- und Computertechnologie; System- und Netzwerk-Management zur Steuerung und Verwaltung von heterogenen Rechnernetzen sowie zur Steuerung und Verwaltung von Client-/Server-Systemen.

- (111) ■ **543822**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
(540)

### SANSIA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel.

- (111) ■ **543823**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Oettinger Imex AG, Nauenstrasse 73, 4002 Basel  
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters  
(540)

### BUNDLE SELECTION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
14 Articles pour fumeurs, pipes à tabac, cure-pipes, bourre-pipes, coupe-cigares, fume-cigares et fume-cigarettes, allumeurs de cigares et de cigarettes électriques et non électriques (compris dans cette classe); pierres à briquet; étuis et boîtes à cigares et à cigarettes; porte-cigares et porte-cigarettes, tabatières, tous ces produits en métaux précieux.  
34 Tabac, brut ou manufacturé, cigares, cigarillos, cigares à bout coupé et cigarettes, tabac à fumer et tabac à chiquer; articles pour fumeurs, pipes à tabac, cure-pipes, bourre-pipes, coupe-cigares, fume-cigares (non en métaux précieux) et fume-cigarettes (non en métaux précieux), allumeurs de cigares et de cigarettes électriques et non électriques (compris dans cette classe); pierres à briquet, étuis et boîtes à cigares et à cigarettes; porte-cigares (non en métaux précieux) et porte-cigarettes (non en métaux précieux), humidificateurs à cigares, cendriers pour fumeurs, papier à cigarette, filtre à cigarette; allumettes.

- (111) ■ **543824**  
(220) *Data di deposito:* 7 febbraio 2006  
(730) *Titolare:* Massimo Bettosini c/o Interservices Trust SA, Via San Salvatore, 2, Casella Postale 728, 6902 Lugano - Paradiso



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
17 Caucciù, guttaperca, gomma, amianto, mica e prodotti in tali materie compresi in questa classe; prodotti in materie plastiche similavorate; materie per turare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.  
20 Mobili, specchi, cornici; prodotti, compresi in questa classe, in legno, sughero, canna, giunco, vimini, como osso, avorio, balena, tartaruga, ambra, madreperla, spuma di mare, succedanei di tutte queste materie o in materie plastiche; materassi in lattice e cuscini in lattice.  
22 Corde, spaghetti, reti, tende, teloni, vele, sacchi (non compresi in altre classi); materiale d'imbottitura (tranne il caucciù o le materie plastiche); fibre tessili grezze, piume.

- (111) ■ **543825**  
(220) *Date de dépôt:* 4 octobre 2005  
(730) *Titulaire:* Richemont International SA, Route des Biches 10, 1752 Villars-sur-Glâne  
(740) *Mandataire:* Richemont Intellectual Property Services, 8, bd James-Fazy, C.P. 2161, 1211 Genève 2  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
14 Boutons de manchettes, fixe-cravates, bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, broches; montres, chronomètres, pendules, bracelets de montres, boîtes en métaux précieux pour montres et joaillerie.

- (111) ■ **543826**  
(220) *Date de dépôt:* 9 janvier 2006  
(730) *Titulaire:* Régie Braun SA, Rue Centrale 5, 1003 Lausanne  
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Av. du Théâtre 16, C.P. 5027, 1002 Lausanne  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
35 Gestion de fichiers informatiques, fourniture, libre et/ou avec restriction d'accès, d'un service interactif de saisie en ligne (enregistrement) de données, dans une base de données informatisée comportant de données de type comptable, juridique ou cadastral, ainsi que des plans, vectorisés ou non; recherche (pour des tiers) d'informations dans des fichiers informatiques, notamment des fichiers d'archives; recueil et systématisation de données dans des bases de données informatiques.  
38 Fourniture d'accès à des réseaux d'ordinateurs par le canal d'un réseau global d'ordinateurs (Internet), à savoir à un service interactif, libre et/ou avec restriction d'accès, de consultation en ligne (recherche et exploitation de données) dans une base de données informatisée comportant des données de type comptable, juridique ou cadastral, ainsi que des plans, vectorisés ou non.  
42 Location de temps d'accès à des bases de données informatiques (service informatique), à savoir à un service interactif, libre et/ou avec restriction d'accès, de consultation en ligne (recherche et exploitation de données) dans une base de données informatisée comportant des données de type comptable, juridique ou cadastral, ainsi que des plans, vectorisés ou non.

- (111) ■ **543827**  
(220) *Date de dépôt:* 23 novembre 2005  
(730) *Titulaire:* Jennifer Cudré-Mauroux, Rte Arsenaux 35, 1700 Fribourg

- (730) *Titulaire:* Christelle Ruch, Ch. Cornettes 5, 1482 Cugy  
(740) *Mandataire:* Jennifer Cudré-Mauroux, Rte Arsenaux 35, 1700 Fribourg  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
35 Vente au détail de produits de tous types en particulier de vêtements, de chaussures et de chapellerie.

- (111) ■ **543828**  
(220) *Date de dépôt:* 2 décembre 2005  
(730) *Titulaire:* Shell Brands International AG, Baarerstrasse, 6340 Baar  
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie SA, Conseils en Marques, Rue de Genève 122, Case Postale 153, 1226 Thônex  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
6 Tuyaux métalliques avec revêtement en caoutchouc.  
17 Produits en caoutchouc pour usage dans des puits de pétrole et de gaz; perles de caoutchouc, revêtements en caoutchouc pour pipelines; emballeurs (packers) en caoutchouc, en particulier emballeurs d'isolation et de production pour zones; joints en caoutchouc, en particulier joints pour l'équipement de puits, tous les produits précités utilisés en relation avec les puits de pétrole et de gaz.  
42 Services de recherche et d'ingénierie se rapportant aux produits en caoutchouc utilisés dans les puits de pétrole et de gaz.  
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu et rouge.

- (111) ■ **543829**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2005  
(730) *Inhaber/in:* EnergyLife GmbH, Alpenweg 9, 4313 Möhlin  
(740) *Vertreter/in:* Katarov SA, Rue des Epinettes 19, 1227 Genève  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand, Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
32 Alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ **543830**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. März 2006  
(730) *Inhaber/in:* Degradable Solutions AG, Wagistrasse 23, 8952 Schlieren  
(540)



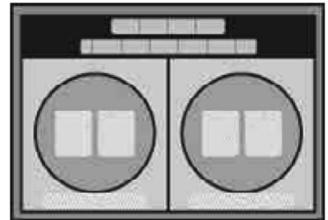
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Chirurgische Implantate (lebende Gewebe).  
10 Künstliche chirurgische Implantate.  
(591) *Farbanspruch:* Blau, hellblau.

- (111) ■ **543831**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2005  
(730) *Inhaber/in:* Heiko Specking, Zeltweg 49, 8032 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
20 Mobiles [Dekorationsgegenstände]; Wanddekorationsartikel [Innenausstattung], nicht aus textilem Material; Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen.

- (111) ■ **543832**  
(220) *Date de dépôt:* 2 décembre 2005  
(730) *Titulaire:* Realtime Forex SA, route des Acacias 48, 1227 Carouge  
(740) *Mandataire:* MICHELI & CIE SA, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
9 Equipements pour le traitement de l'information; ordinateurs; logiciels; logiciels de négociations sur devises; logiciels pour les opérations de change.  
36 Affaires financières; affaires bancaires; affaires monétaires; affaires immobilières; assurances; informations financières; analyses financières; banque directe (home-banking); cote en bourse; courtage en bourse; achat et vente de devises; investissement de capitaux; opérations de change financières et monétaires; consultations en matière financière; placement de fonds; transfert électronique de fonds; gérance de fortune; transactions financières; informations sur le prix du marché interbancaire; services d'analyse technique financière en ligne; services de cambiste; négociations et transactions sur devises; transactions sur le marché des changes; services d'affichage des cours de monnaies en temps réel en ligne; fourniture des cours de marché en flux continu temps réel; services d'opérations et transactions financières en ligne; services de courtier en devises par le biais d'internet ou non.  
42 Services scientifiques et technologiques, ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles et en matière d'informatique; conception, développement, installation, location et maintenance de logiciels; création et reconstitution de bases de données; conception, développement, installation, location et maintenance de logiciels sur devises et de logiciels pour les opérations de change.

- (111) ■ **543833**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2005  
(730) *Inhaber/in:* FMH Consulting Services AG, Burghölze 1, 6208 Oberkirch LU  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ 543834

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2005(730) *Inhaber/in:* FMH Consulting Services AG, Burghöhe 1, 6208 Oberkirch LU

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ 543835

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2005(730) *Inhaber/in:* FMH Consulting Services AG, Burghöhe 1, 6208 Oberkirch LU

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ 543836

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2005(730) *Inhaber/in:* FMH Consulting Services AG, Burghöhe 1, 6208 Oberkirch LU

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ 543837

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2005(730) *Inhaber/in:* FMH Consulting Services AG, Burghöhe 1, 6208 Oberkirch LU

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

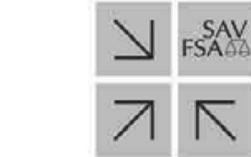
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ 543838

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2006(730) *Inhaber/in:* SAV Schweizerischer Anwaltsverband, Marktgasse 4, Postfach 8321, 3001 Bern(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich

(540)



## ANWALTSKONGRESS CONGRÈS DES AVOCATS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verzeichnisse; Informationsbroschüren; Nachschlagewerke.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Kongressen.

42 Zurverfügungstellen von juristischen Informationen und Verzeichnissen.

(111) ■ 543839

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2006(730) *Inhaber/in:* Möbel-Pfister AG (Möbel-Pfister Ltd), Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhr(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpflegemittel.

20 Kissen, einschliesslich synthetische Kissen, Feder- und Zierkissen; Möbel, einschliesslich Obermatten, Unterbetten, Schlafsäcke, Couches, Bettstellen, Betten, Kinderbetten, Wasserbetten, Nackenrollen.

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in Klasse 24 enthalten sind, einschliesslich Bettwäsche, Matratzenauflagen, Bettmoflons, Wolldecken, Grandfoulards, Mosquito-Netze, Daunendecken, Bettdecken, Frottierröcher, Duschvorhänge, Bett- und Tischdecken, einschliesslich Bettüberwürfe, Steppdecken, Matratzenschoner.

(111) ■ 543840

(220) *Date de dépôt:* 18 janvier 2006(730) *Titulaire:* Sapphire Technology Limited, Unit 1912, 19/F, Shatin Galleria 18-24 Shan Mei Street, Fo Tan Shatin, New Territories, HK-Hong-Kong(740) *Mandataire:* Griffes Consulting SA, 81 route de Florissant, 1206 Genève

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Cartes graphiques pour ordinateurs, supports de données, disques pour l'enregistrement, cartes magnétiques pour le stockage d'informations électroniques, logiciels (programmes enregistrés) et logiciels de jeux.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu: 293C, rouge: 186C.

(111) ■ 543841

(220) *Date de dépôt:* 6 février 2006(730) *Titulaire:* Tellis SA c/o Biwi S.A., Rue de la Transjurane 22, 2855 Gvelier(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

37 Stations-service.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Blanc sur fond rouge, couleur pantone 485C.

(111) ■ 543842

(220) *Data di deposito:* 11 ottobre 2005(730) *Titolare:* TRENITALIA S.P.A., P.zza della Croce Rossa, 1, 00161 Roma, IT-Italia(740) *Mandatario:* N&G PATENT SERVICES S.A., Via Besso, 9, 6900 Lugano

(540)

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

12 Veicoli; apparecchi di locomozione terrestri, aerei o nautici.

16 Carta, cartone e prodotti in queste materie, compresi in questa classe; stampati; articoli per legatoria; fotografie; cartoleria; adesivi (materie collanti) per la cartoleria o per uso domestico; materiale per artisti; pennelli; macchine da scrivere e articoli per ufficio (esclusi i mobili); materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli apparecchi); materie plastiche per l'imballaggio (comprese in questa classe); caratteri tipografici; clichés.

35 Pubblicità; gestione degli affari commerciali; amministrazione commerciale; lavori di ufficio.

38 Telecomunicazioni.

39 Trasporto; imballaggio e deposito di merci; organizzazione di viaggi.

43 Ristorazione (alimentazione); alloggi temporanei.

45 Accompagnamento in società (persone di compagnia); affitto di abiti, affitto di indumenti; clubs per incontri; creazione; ricerche per persone disperse; funerali; organizzazioni di riunioni religiose; pompe funebri; servizi di conciliazione; servizi di lobbying eccetto per scopi commerciali; servizi di mediazione; servizi di sicurezza per la protezione di beni ed individui.

(111) ■ 543843

(220) *Date de dépôt:* 17 mai 2005(730) *Titulaire:* Laboratoire Garnier & Cie, 281, Rue Saint-Honoré, 75008 Paris, FR-France(740) *Mandataire:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche non à usage médical; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels

et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil (cosmétiques); produits de maquillage; huiles essentielles.

(111) ■ 543844

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2005(730) *Inhaber/in:* Gäupark AG, Fabrikstrasse 11-13, 4614 Hägendorf(740) *Vertreter/in:* Conz Treuhand AG, Aaraustrasse 55, 4601 Olten

(540)

### Swiss Mini Pick

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmousse; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühlis.

32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ 543845

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. November 2005(730) *Inhaber/in:* Marcus Gossolt, Hochwachtstrasse 15, 9000 St. Gallen(740) *Vertreter/in:* Glaus & Partner, Dr. iur. Bruno Glaus, Obergasse 28, 8730 Uznach

(540)

### Alltag

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Öffentlichkeitsarbeit; Betrieb eines Werbebüros; Dienstleistungen einer Werbeagentur, nämlich Beratung in Gestaltungs- und Konzeptfragen; Entwicklung und Vermittlung von Marketingkonzepten für die öffentliche Hand und Private.

41 Ausbildung, insbesondere im Bereich von Entwicklung und Vermittlung von Kunst-, Kultur- und Marketingkonzepten für die öffentliche Hand und Private, ausgenommen Konzepte über Alltagskultur; Informationsvermittlung bezüglich Kunst- und Kulturkonzepten für die öffentliche Hand und Private, ausgenommen über Alltagskultur und Alltagskultur; Entwicklung von Kunst- und Kulturkonzepten (ausgenommen Konzepte über Alltagskultur und Alltagskultur) für die öffentliche Hand und Private im Zusammenhang mit der Organisation von Ausstellungen für kulturelle Zwecke.

(111) ■ 543846

(220) *Date de dépôt:* 31 octobre 2005(730) *Titulaire:* Cargill, Incorporated, 15407 McGinty Road West, Wayzata, Minnesota 55391-5624, US-Etats-Unis d'Amérique(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., Rue des Epinettes 19, 1227 Genève

(540)

### XTEND

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

1 Edulcolorants artificiels (produits chimiques).

30 Edulcolorants naturels.

(111) ■ 543847

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2005(730) *Inhaber/in:* Aktiebolaget Electrolux, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, SE-Schweden(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

### INSIGHT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Waschmaschinen, Trockenschleudern, Mangeln, Bügelmaschinen, Detachierstationen (Maschinen), Geschirrspüler, Lebensmittel-Mixer, elektrische Universal-Küchenmaschinen, Schneidmaschinen, Mühlen.

11 Elektrische Wäschetrockner, Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Kochherde, Grille, Öfen, Mikrowellenöfen, Lüftungsgeräte, Ventilatoren, Dunsthauben, Einbau-Kochmüden, Wassereinigungsapparate, elektrische Wasserkocher, Trockenschränke, elektrische Kaffeemaschinen, elektrische Wassererhitzer, Luftreinigungsapparate und -maschinen, Luftbefeuchter, Toaster, elektrische Waffeleisen, gekühlte Tresen, Trocknungs-Apparate und -Installationen.

(111) ■ 543848

(220) *Date de dépôt:* 21 novembre 2005(730) *Titulaire:* Meusac Authentic Chalets (Suisse) Sarl, Case Postale 352, 1997 Haute-Nendaz

- (540)
- Meusac**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écumé de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation.

- (111) ■ **543849**  
(220) *Date de dépôt:* 30 novembre 2005  
(730) *Titulaire:* Tradimage Sàrl, 36, avenue Cardinal Mermillod, 1227 Carouge GE  
(740) *Mandataire:* Isabelle Buholzer-Roguet, Avocate, 16, rue Bellot, 1206 Genève

- (540)
- CREATIVLASER**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; vente, vente au détail, vente au détail par un franchisé.
- 40 Traitement de matériaux, gravure, photogravure.

- (111) ■ **543850**  
(220) *Date de dépôt:* 30 novembre 2005  
(730) *Titulaire:* Gian Marco Larooca, Chemin Bartolomé 9a, 2504 Biel/Bienne

- (540)
- DJ ROCCA**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

- (111) ■ **543851**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2005  
(730) *Inhaber/in:* Turner Network Television LP, LLLP, 1050 Techwood Drive NW, 30318 City of Atlanta, GA, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

- (540)
- TNT WE KNOW DRAMA**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 41 Erziehung und Unterhaltung; Produktion von Programmen für Kabelfernsehen, digitales Fernsehen, Satellitenfernsehen und -radio; Zusammenstellen von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Unterhaltungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Serien wie Komödien, Dramen, Action, Abenteuer und/oder Animationsprogrammen und Filmproduktionen, alle werden zur Verfügung gestellt über Kabelfernsehen, Fernsehübertragungen, Radioubertragungen und dem globalen Computerinformationsnetzwerk; Herausgabe einer on-line Zeitschrift; Dienstleistungen eines Unterhaltungs- und Freizeitparks.

- (111) ■ **543852**  
(220) *Date de dépôt:* 9 décembre 2005  
(730) *Titulaire:* Celgene Corporation, 86 Morris Avenue, Summit, New Jersey 07901, US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* KIRKER & CIE S.A., CONSEILS EN MARCHÉS, 122, Rue de Genève, Case postale 153, 1226 Thônex-Genève

- (540)
- REVASSIST**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 41 Services éducatifs à savoir cours et programmes pédagogiques et mise à disposition de publications relatives à la sécurité dans le domaine des produits pharmaceutiques, avec distribution conjointe de matériels imprimés; services éducatifs à savoir cours et programmes pédagogiques et mise à disposition de publications relatives à la sécurité dans le domaine de la lenalidomide, avec distribution conjointe de matériels imprimés
- (320/330) *Revendication de priorité:* 13 septembre 2005, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ **543853**  
(220) *Date de dépôt:* 14 décembre 2005  
(730) *Titulaire:* Time is Luxury S.à.r.l., Chemin du Levant 10, 2533 Evilard

- (540)
- inspiration**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 14 Bijoux, joaillerie en acier, argent ou en or, pierres précieuses ou pierres synthétiques.
- 18 Cuir et produits en cette matière compris dans cette classe, à savoir porte-feuilles, sacs-à-main, ceintures, portes-clés, fils de cuir, peaux d'animaux; trousse en tissu pour ranger les bijoux.

- (111) ■ **543854**  
(220) *Date de dépôt:* 19 décembre 2005  
(730) *Titulaire:* FONDATION ORGEXPO, CP 112, 1218 Le Grand-Saconnex

- (540)
- UTILIXPO**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 35 Organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.
- 41 Organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

- (111) ■ **543855**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Möbel-Pfister AG (Möbel-Pfister Ltd), Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhrl  
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
- PFISTER LUNA**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.
- 20 Kissen, einschliesslich synthetische Kissen, Feder- und Zierkissen; Möbel, einschliesslich Obermatratzen, Unterbetten, Wasserbetten, Nackenrollen.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in Klasse 24 enthalten sind, einschliesslich Bettwäsche, Matratzenauflagen, Bettmoltens, Wolldecken, Grandfoulands, Moskitonetze, Daunendecken, Beddecken, Frottierväsche, Duschvorhänge, Bett- und Tischdecken, einschliesslich Bettüberwürfe, Steppdecken, Matratzenschoner.

- (111) ■ **543856**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Möbel-Pfister AG (Möbel-Pfister Ltd), Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhrl  
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
- PFISTER DINE-ART**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 8 Besteck; handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln, Löffel, Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
- 20 Tische, Esstische, Stühle, Kommoden, Gartentische, Gartenstühle, Möbel, Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Kork, Weide und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.
- 21 Trinkgläser, Geschirr (Küchen-, Koch-); Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Bett- und Tischdecken.

- (111) ■ **543857**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Tyco Healthcare Group LP, 150 Glover Avenue, CT 06856 Norwalk, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patent- und Markenanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

- (540)
- ILA**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Medizinische Klammerinstrumente und Klammern.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. August 2005, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **543858**  
(220) *Date de dépôt:* 23 janvier 2006  
(730) *Titulaire:* BAULIEU SARL, 2, rue Thalberg, 1201 Genève  
(740) *Mandataire:* GRIFFES CONSULTING SA, 81, route de Florissant, 1206 Genève

- (540)
- DUNAND**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 14 Montres-bracelets, boîtiers de montres, bracelets de montres, cadrans de montres, montres de poche, pendules, réveils, bijoux, notamment bracelets, bagues, boucles d'oreilles, pendentifs, colliers, broches, diadèmes.

- (111) ■ **543859**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd, Agincourt, M1S 3K9 Ontario, CA-Canada  
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

- (540)
- VOLUMAIRE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Seifen; Parfümierenwaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.

- (111) ■ **543860**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd, Agincourt, M1S 3K9 Ontario, CA-Canada  
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

- (540)
- BEYOND PARADISE BLUE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Seifen; Parfümierenwaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.

- (111) ■ **543861**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Januar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Georg Simon, Chemin des Britannières 2a, 2533 Evilard

- (540)
- blessed**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 25 Bekleidungsstücke, Schulwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.

- (111) ■ **543862**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH, Rihlbergstrasse 21, 4127 Birsfelden  
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
- LAFOL**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse, nämlich Antianämika.

- (111) ■ **543863**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Apivita S.A., Koleti Str. No. 3 Metamorfois, 14452 Athens, GR-Hellenische Republik  
(740) *Vertreter/in:* Braunpat Braun Eder AG, Reussstrasse 22, 4054 Basel

- (540)
- Propoline**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Kosmetika.

- (111) ■ **543864**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2006  
(730) *Inhaber/in:* Apivita S.A., Koleti Str. No. 3 Metamorfois, 14452 Athens, GR-Hellenische Republik  
(740) *Vertreter/in:* Braunpat Braun Eder AG, Reussstrasse 22, 4054 Basel

- (540)
- APIVITA**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Kosmetika.

- (111) ■ **543865**  
(220) *Date de dépôt:* 7 février 2006  
(730) *Titulaire:* ARCTERYX Equipment Inc., 100-2155 Dollarton Hwy, V7H 3B2 North Vancouver, B.C., CA-Canada  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, Route de Florissant, 1206 Genève

- (540)
- HARDFLEECE**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 24 Textile pour la confection des vêtements.
- 25 Vêtements, vêtements de sport, à savoir chemises, manteaux, vestes, anoraks, jerseys, blouses, pardessus, caleçons, pull-overs, chandails, T-shirts, chaussettes, gants, chapeaux et bandeaux pour la tête, lingerie.

- (111) ■ **543866**  
(220) *Date de dépôt:* 6 mars 2006  
(730) *Titulaire:* Miremont S.A., Avenue Léopold-Robert 105b, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds

- (540)
- HECO**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement, à savoir brucelles.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch

EIMC2

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Bundesgesetz über die Anlagefonds

### Loi fédérale sur les fonds de placement

### Legge federale sui fondi d'investimento

#### Deuxième publication

#### ■ Modification du règlement

#### SIF Swiss Investment Funds SA

26, quai du Seujet

CH-1211 Genève 2

#### FG Bank

Bahnhofstrasse 16

CH-8001 Zurich

#### EFG Diversified Fund: Un fonds de placement de droit suisse à segments multiples (catégorie fonds en valeurs mobilières), segments Intelsec et Intelbond

#### SVM Value Fund (Switzerland): Un fonds de placement de droit suisse (catégorie fonds en valeurs mobilières)

SIF Swiss Investment Funds SA, Genève, en tant que direction du Fonds et EFG Bank, Zurich, en tant que banque dépositaire proposent de modifier les règlements des fonds en vigueur sur les points suivants, conformément à l'art. 8 de la Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP). Le but des modifications est d'adapter les règlements des fonds à la révision partielle de l'ordonnance sur les fonds de placement (OFP) entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2004 et de se conformer au règlement modèle de l'Association suisse des fonds de placement (SA).

#### Direction du fonds (Article 3, ch. 1)

La *chiffre 1* doit être complété par: ... Elle calcule la valeur d'inventaire, fixe les prix d'émission et de rachat de parts, ainsi que les distributions de bénéfices. ...

#### Placements autorisés (Article 8)

Les *chiffres ci-après* doivent être adaptés à la nouvelle Ordonnance (OFP) 2004:

#### Pour le fonds SVM Value Fund:

1. L'objectif de placement de ce fonds consiste principalement à réaliser une croissance en capital supérieure à la moyenne à partir d'un portefeuille de titres faisant partie de l'univers défini par le General Swiss Performance Index (SPI®).

Une telle méthode vise à identifier les sociétés dont le cours boursier est sensiblement inférieur à leur valeur intrinsèque ou fondamentale. Le conseiller en placement utilise des techniques spécifiques pour évaluer la valeur intrinsèque des sociétés, avant de choisir celles qui sont les plus intéressantes. Celles-ci seront sélectionnées sur la base de leur valeur et non pas en fonction du secteur. L'approche consiste à repérer les sociétés sous-évaluées en analysant leur valeur fondamentale fondée sur les perspectives de croissance à long terme de la société. Il faut savoir que les mouvements du marché affectant les actions sont en général beaucoup plus amples et plus rapides que les changements intervenant dans la valeur intrinsèque sous-jacente des sociétés elles-mêmes. Etant donné l'exagération des fluctuations du sentiment à la Bourse, le conseiller en placement sait qu'il y a toujours des sociétés dont les actions sont sous-évaluées et d'autres dont les actions sont trop chères. Ce principe s'applique tant aux grandes qu'aux petites sociétés, tant à celles qui sont bien dirigées qu'à celles qui se trouvent en situation qualifiée communément de «redressement».

Pour mettre en œuvre avec succès la méthode d'investissement reposant sur la valeur, il existe un certain nombre d'outils d'analyse nécessitant l'examen minutieux des données de marché, stratégiques et financières. Cet examen scrute les résultats d'exploitation des années antérieures, afin de dégager les tendances à long terme et d'évaluer les bénéfices potentiels. Le conseiller en placement gère ces informations directement à l'écran sur sa propre base de données et compare le cours boursier avec la valeur sous-jacente avant de décider d'investir.

2. La direction du fonds peut investir la fortune de ce fonds dans les placements suivants:

a. valeurs mobilières, c'est-à-dire des papiers-valeurs émis en grand nombre, en droits non incorporés ayant la même fonction (droits-valeurs) qui sont négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public, et qui incorporent un droit de participation ou de créance ou le droit d'acquies de tels papiers-valeurs ou droits-valeurs par souscription ou échange, comme notamment les warrants;

b. parts d'autres fonds en valeurs mobilières et autres fonds de placement, lorsque (a) leurs règlements de fonds ou statuts limitent de leur côté les placements dans d'autres fonds à 10%; (b) il existe pour ces fonds, en matière d'objectif, d'organisation, de politique de placement, de protection de l'investisseur, de répartition des risques, d'émission et de rachat des parts et de contenu des rapports semestriels et annuels, des dispositions équivalentes aux fonds en valeurs mobilières et (c) ces fonds sont autorisés dans le pays dans lequel se trouve leur siège respectif en tant que fonds de placement et qu'ils y sont soumis à une surveillance équivalente à celle valant en Suisse et servant les intérêts des investisseurs, et qu'enfin l'entraide administrative internationale est garantie.

c. instruments du marché monétaire s'ils sont liquides et peuvent être évalués et s'ils sont négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public; les instruments du marché monétaire qui ne sont pas négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public ne peuvent être acquis que si les conditions de l'art. 41, alinéa 2 OFP sont satisfaites;

d. avoirs à vue et à terme jusqu'à échéance de douze mois auprès de banques qui ont leur siège en Suisse ou dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un autre Etat si la banque est soumise dans son pays d'origine à une surveillance comparable à celle exercée en Suisse;

e. au maximum 10% de la fortune totale du fonds peuvent être investis en placements autres que ceux mentionnés selon les lettres a à d.

3a) La direction du fonds investit, après déduction des liquidités, au moins deux tiers de la fortune totale du fonds en:

- titres de participation et droits-valeurs (actions, bons de jouissance, parts sociales, bons de participation et assimilés) d'entreprises qui ont leur siège ou qui exercent la partie prépondérante de leur activité économique en Suisse et au Liechtenstein, sans limitation quant à leur secteur ou activité économique;
- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut.

b) La direction du fonds peut d'autre part, sous réserve de la lettre c), après déduction des liquidités, investir au maximum un tiers de la fortune totale du fonds en:

- titres de participation et droits-valeurs (actions, bons de jouissance, parts sociales, bons de participation et assimilés) d'entreprises qui ont leur siège ou qui exercent la partie prépondérante de leur activité économique en Suisse et au Liechtenstein, sans limitation quant à leur secteur ou activité économique;
- obligations (y compris obligations convertibles, notes convertibles et emprunts à option), notes, ainsi que dans d'autres titres de créance et droits de créance à revenu fixe ou variable, libellés en francs suisses, en Euro et US Dollar de débiteurs privés et de droit public possédant un rating minimum de A+ par Standard and Poors ou de A1 par Moody's;
- instruments du marché monétaire libellés en francs suisses d'émetteurs suisses et étrangers;
- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut;
- parts d'autres fonds en valeurs mobilières et d'autres fonds, ne satisfaisant pas aux exigences précitées.

c) La direction du fonds doit respecter en supplément les limites de placement ci-après, se référant à la fortune totale du fonds, après déduction des liquidités:

- autres fonds en valeurs mobilières et autres fonds de placement en tout et au plus 49%.

4. Concernant les valeurs mobilières provenant de nouvelles émissions, l'admission auprès d'une bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public doit être prévue dans les conditions d'émission et doit être réalisée au plus tard dans les 12 mois; à défaut, les titres doivent être vendus dans l'espace d'un mois ou intégrés dans les règles de limitation du chiffre 2, lettre e.

5. Sous réserve du § 19, la direction du fonds peut acquérir des parts d'un autre fonds en valeurs mobilières ou d'un autre fonds géré directement ou indirectement par elle-même ou par une société à laquelle la direction est liée dans le cadre d'une communauté de gestion ou de contrôle ou par une participation directe ou indirecte de plus que 10% du capital ou des voix.

#### Pour le fonds EFG Diversified Fund:

1) a) Pour le segment: Intelsec

L'objectif de placement de ce segment consiste principalement à l'accroissement du capital à moyen terme et de réaliser une croissance supérieure à la moyenne.

b) Pour le segment: Intelbond

L'objectif de placement de ce segment consiste principalement à l'accroissement du capital à moyen terme.

2) Pour les segments Intelsec et Intelbond: La direction du fonds peut investir la fortune de ce fonds dans les placements suivants: a) valeurs mobilières, c'est-à-dire des papiers-valeurs émis en grand nombre, en droits non incorporés ayant la même fonction (droits-valeurs) qui sont négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public, et qui incorporent un droit de participation ou de créance ou le droit d'acquies de tels papiers-valeurs ou droits-valeurs par souscription ou échange, comme notamment les warrants;

b) parts d'autres fonds en valeurs mobilières et autres fonds de placement, lorsque (a) leurs règlements de fonds ou statuts limitent de leur côté les placements dans d'autres fonds à 10%; (b) il existe pour ces fonds, en matière d'objectif, d'organisation, de politique de placement, de protection de l'investisseur, de répartition des risques, d'émission et de rachat des parts et de contenu des rapports semestriels et annuels, des dispositions équivalentes aux fonds en valeurs mobilières et (c) ces fonds sont autorisés dans le pays dans lequel se trouve leur siège respectif en tant que fonds de placement et qu'ils y sont soumis à une surveillance équivalente à celle valant en Suisse et servant les intérêts des investisseurs, et qu'enfin l'entraide administrative internationale est garantie.

La direction du fonds ne peut en l'occurrence investir qu'à concurrence de 30% de la fortune totale du fonds dans des parts de fonds de placement qui ne représentent ni des fonds en valeurs mobilières, ni ne correspondent aux directives en vigueur de l'Union européenne (OPVM).

c) instruments du marché monétaire s'ils sont liquides et peuvent être évalués et s'ils sont négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public; les instruments du marché monétaire qui ne sont pas négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public ne peuvent être acquis que si les conditions de l'art. 41, alinéa 2 OFP sont satisfaites;

d) avoirs à vue et à terme jusqu'à échéance de douze mois auprès de banques qui ont leur siège en Suisse ou dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un autre Etat si la banque est soumise dans son pays d'origine à une surveillance comparable à celle exercée en Suisse;

e) au maximum 10% de la fortune totale du fonds peuvent être investis en placements autres que ceux mentionnés selon les lettres a à d.

3a) Pour le segment Intelsec: La direction du fonds investit, après déduction des liquidités, au moins deux tiers de la fortune totale du fonds en:

- titres de participation et droits-valeurs (actions, bons de jouissance, parts sociales, bons de participation et assimilés) d'entreprises qui ont leur siège ou qui exercent la partie prépondérante de leur activité économique sans limitation géographique ni quant à leur secteur ou activité économique;
- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut.

Pour le segment Intelbond: La direction du fonds, investit, après déduction des liquidités, au moins deux tiers de la fortune totale du fonds en:

- obligations (y compris obligations convertibles, notes convertibles et emprunts à option), notes, ainsi que dans

d'autres titres de créance et droits de créance à revenu fixe ou variable, libellés en Euro de débiteurs privés et de droit public, sans limitation de pays ou de secteur économique, toutefois, l'ensemble des placements en valeurs mobilières qui auraient obtenu une notation inférieure à «A+» par Standard and Poors, un autre agence de notation ou encore par la direction, ne pourront en tout temps excéder 15% de la fortune totale du segment;

- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut.

b) Pour le segment Intelsec: La direction du fonds peut d'autre part, sous réserve de la lettre c), après déduction des liquidités, investir au maximum un tiers de la fortune totale du fonds en:

- titres de participation et droits-valeurs (actions, bons de jouissance, parts sociales, bons de participation et assimilés) d'entreprises ne satisfaisant pas aux exigences précitées en matière de devise de référence du fonds, de pays ou de région de placement, tels que les pays émergents;
- obligations (y compris obligations convertibles, notes convertibles et emprunts à option), notes, ainsi que dans d'autres titres de créance et droits de créance à revenu fixe ou variable, libellés en devises librement convertibles de débiteurs privés et de droit public possédant un rating minimum de A+ par Standard and Poors ou de A1 par Moody's;
- instruments du marché monétaire libellés en devises librement convertibles d'émetteurs suisses et étrangers;
- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut
- parts d'autres fonds en valeurs mobilières et d'autres fonds, ne satisfaisant pas aux exigences précitées.

b) Pour le segment Intelbond: La direction du fonds peut d'autre part, sous réserve de la lettre c), après déduction des liquidités, investir au maximum un tiers de la fortune totale du fonds en:

- titres de créance et droits de créance d'émetteurs suisses et étrangers, ne satisfaisant pas aux exigences précitées en matière de devises de références des segments de pays ou de régions de placement, tels que les pays émergents;
- actions et autres titres et droits de participation d'entreprises qui ont leur siège ou qui exercent la partie prépondérante de leur activité économique, respectivement en Suisse, dans la zone Euro, sur le continent américain, ceci sans exception quant à la branche économique ou aux activités déployées par les entreprises;
- instruments du marché monétaire libellés respectivement en devises librement convertibles, d'émetteurs suisses et étrangers;
- warrants et droits assimilés selon art. 31, alinéa 2 OFP sur les placements énumérés plus haut;
- parts d'autres fonds en valeurs mobilières et d'autres fonds, ne satisfaisant pas aux exigences précitées.

c) Pour les segments Intelsec et Intelbond: La direction du fonds doit respecter en supplément les limites de placement ci-après, se référant à la fortune totale du fonds, après déduction des liquidités:

- obligations convertibles et emprunts à option au plus 25%;
- autres fonds en valeurs mobilières et autres fonds de placement en tout et au plus 49%.

4. Concernant les valeurs mobilières provenant de nouvelles émissions, l'admission auprès d'une bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public doit être prévue dans les conditions d'émission et doit être réalisée au plus tard dans les 12 mois; à défaut, les titres doivent être vendus dans l'espace d'un mois ou intégrés dans les règles de limitation du chiffre 2, lettre e.

5. Sous réserve du § 19, la direction du fonds peut acquérir des parts d'un autre fonds en valeurs mobilières ou d'un autre fonds géré directement ou indirectement par elle-même ou par une société à laquelle la direction est liée dans le cadre d'une communauté de gestion ou de contrôle ou par une participation directe ou indirecte de plus que 10% du capital ou des voix.

#### Prêt de valeurs mobilières (Article 10)

Les *chiffres 1 et 6* doivent être remplacés par les textes ci-après:

1. La direction du fonds peut prêter tous les genres de valeurs mobilières négociées en bourse ou négociées sur un autre marché réglementé, ouvert au public. Les valeurs mobilières révisées qui servent de sous-jacents à des instruments financiers dérivés en sens genres ou dans le cadre de Reverse Repos ne peuvent par contre pas être prêtées. Ne sont pas considérées comme liées les valeurs mobilières servant de couverture à des dérivés sur un cours de change ou une monnaie.

6. La banque dépositaire veille à un déroulement sûr et contractuellement correct du prêt de valeurs mobilières et surveille notamment le respect des exigences concernant les sûretés. Même pendant la durée du prêt de valeurs mobilières, elle accomplit les actes d'administration lui incombant selon le règlement de dépôt et fait valoir tous les droits découlant des valeurs mobilières prêtées, pour autant que celles-ci n'aient pas été cédées selon le contrat-cadre applicable.

#### Instruments financiers dérivés (Article 12)

Les *chiffres 2, 5, 7 et 8* doivent être remplacés par les textes suivants:

2. Dans son effet économique, l'engagement d'instruments financiers dérivés correspond soit à une vente (positions sur dérivés diminuant l'engagement), soit à un achat (positions sur dérivés augmentant l'engagement) d'un sous-jacent.

Si l'engagement d'un instrument financier dérivé correspond à la vente de sous-jacents, les engagements contractés doivent être couverts en permanence par ces derniers, sous réserve du chiffre 8. La direction du fonds doit pouvoir disposer en tout temps et sans limitation de ces sous-jacents. Ces derniers ne peuvent pas faire l'objet d'un prêt de valeurs mobilières, à l'exception de dérivés sur un cours de change ou une devise. Les sous-jacents peuvent servir simultanément de couverture pour plusieurs positions sur dérivés diminuant l'engagement, si celles-ci recitent un risque de marché ou monétaire et qu'elles se réfèrent aux mêmes sous-jacents.

Si l'engagement d'un instrument financier dérivé correspond à l'achat de sous-jacents, ces derniers admis à titre de placement selon l'article 8 et les engagements contractés doivent être couverts en permanence par des moyens proches des liquidités, sous réserve du chiffre 8.

5. La direction du fonds ne peut conclure des opérations OTC qui avec des banques ou des établissements financiers spécialisés dans ce genre d'opérations, garantissant une exécution

irréprochable des transactions. Un dérivé sur OTC doit être évalué quotidiennement, de manière fiable et vérifiable, et pouvoir être aliéné, liquidé en tout temps à la valeur vénale, ou être compensé par une contre-affaire. Si la contrepartie n'est pas la banque dépositaire, ladite contrepartie doit présenter la notation minimale prescrite par l'autorité de surveillance.

7. «Ajout de la phrase ci-après en fin de paragraphe»: La direction du fonds ne fait toutefois pas appel à des dérivés sur crédit.

8. La direction du fonds peut, lors de la couverture de positions de dérivés augmentant ou réduisant l'engagement, les pondérer par delta. En dérogation au chiffre 2, elle peut faire appel à des dérivés en taux d'intérêts à des fins de réduction ou d'augmentation ciblée de la durée du portefeuille en obligations et/ou du marché monétaire, sans que lesdits dérivés doivent être couverts entièrement par des sous-jacents ou par des moyens proches des liquidités.

#### Emprunts et octroi de crédits (Article 13)

La direction du fonds est autorisée à octroyer des crédits pour le compte du fonds. Le prêt de valeurs mobilières selon l'article 10e) les mises et prises en pension sous forme de Reverse Repo selon l'article 11 ne sont pas considérées comme octroi de crédit au sens de ce paragraphe.

Conformément à l'article 33, al. 4 OFP entré en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2004.

La direction du fonds est autorisée à octroyer des crédits pour le compte du fonds. Le prêt de valeurs mobilières selon l'article 10 ne peut pas être considéré comme octroi de crédit au sens de ce paragraphe.

Conformément à l'article 33, al. 4 OFP entré en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2004.

#### Restrictions de placement (Article 15)

L'ensemble du texte de cet article a été remplacé comme suit pour le fonds EFG Diversified Fund:

1. Doivent être intégrés dans les dispositions sur la répartition des risques selon § 15:

- a) les placements selon l'article 8;
- b) liquidités selon l'article 9;
- c) instruments financiers dérivés selon l'article 12, à l'exception des dérivés d'indices;
- d) créances envers des contreparties résultant d'opérations sur instruments financiers dérivés, sous réserve des exceptions accordées par l'autorité de surveillance.

2. Les sociétés qui forment un groupe sur la base de prescriptions internationales en matière d'établissement des comptes doivent être considérées comme un seul émetteur.

3. La direction du fonds peut, y compris les instruments dérivés financiers, placer jusqu'à concurrence de 10% de la fortune fonds en valeurs mobilières et instruments du marché monétaire provenant du même émetteur. La valeur totale des valeurs mobilières et des instruments du marché monétaire des émetteurs autres que desquels plus de 5% de la fortune totale du fonds ont été placés ne peut dépasser 40% de la fortune totale du fonds.

4. La direction peut investir au maximum 20% de la fortune du fonds dans des avoirs à vue et à terme auprès d'une même banque. On prendra en considération dans cette limite aussi bien les liquidités selon § 9 que les placements dans des avoirs auprès des banques selon § 8.

5. La banque ne peut placer que 5% au maximum de la fortune du fonds dans des opérations hors bourse auprès de la même contrepartie. Si la contrepartie est une banque dont le siège est en Suisse ou dans l'Etat membre de l'Union européenne, ou dans un autre Etat dans lequel elle est soumise à une surveillance comparable à celle régissant en Suisse, cette limite est augmentée à 10% de la fortune du fonds.

6. Les placements, les avoirs et les créances auprès d'un même émetteur ou débiteur selon les chiffres 3 à 5 ci-dessus ne doivent pas dépasser 20% de la fortune du fonds, sous réserve des limites plus élevées selon chiffres 11 et 12 ci-après.

7. La direction du fonds peut placer au maximum 20% de la fortune du fonds dans des parts d'un même autre fonds en valeurs mobilières ou d'un autre fonds.

8. La direction du fonds ne peut acquies des droits de participation qui représentent plus de 10 pour cent des droits de vote ou qui lui permettent d'exercer une influence notable sur la gestion d'un émetteur. L'autorité de surveillance peut accorder des dérogations.

9. La direction du fonds peut acquies au maximum 10% chacun des titres de participation émis sans droit de vote, obligations et/ou instruments du marché monétaire du même émetteur ainsi que 25% au maximum des parts émises d'un autre fonds en valeurs mobilières ou d'un autre fonds de placement.

Ces limitations ne sont pas applicables si, au moment de l'acquisition, le montant brut des obligations, des instruments du marché monétaire ou des parts d'autres fonds ne peut être calculé.

10. Les limitations prévues aux chiffres 8 et 9 ci-dessus ne s'appliquent pas aux valeurs mobilières et instruments du marché monétaire émis ou garantis par un Etat, par une collectivité de droit public d'un pays de l'OCDE ou par des institutions internationales à caractère public dont la Suisse ou un Etat membre de l'Union européenne fait partie.

11. La limite de 10% mentionnée sous chiffre 3 est relevée à 35% lorsque les valeurs mobilières ou les instruments du marché monétaire sont émis ou garantis par un Etat, par une collectivité de droit public d'un pays de l'OCDE ou par des institutions internationales à caractère public dont la Suisse ou un Etat membre de l'Union européenne fait partie. Les valeurs mobilières précitées ou instruments du marché monétaire n'entrent pas en considération dans l'application de la limite de 40% selon le chiffre 3. Les limites individuelles des chiffres 3 et 5 ne peuvent toutefois pas être cumulées avec la limite précitée de 35%.

Sont admis en tant qu'émetteurs ou garantis: les Etats de l'OCDE. 12. La limite de 10% mentionnée sous chiffre 3 est relevée à 100% lorsque les valeurs mobilières ou les instruments du marché monétaire sont émis ou garantis par un Etat, par une collectivité de droit public d'un pays de l'OCDE ou par des institutions internationales à caractère public dont la Suisse ou un Etat membre de l'Union européenne fait partie. Dans ce cas, les fonds de placement doivent détenir des valeurs mobilières ou des instruments du marché monétaire de six émissions différentes au moins; 30% au



les commissions forfaitaires globales prélevées par la direction pour ces segments.

#### Intégration du fonds individuel Japac Fund dans l'AMC PROFESSIONAL FUND

Dès l'entrée en vigueur des modifications du règlement, le fonds individuel Japac Fund est intégré en tant que segment dans l'ombrelle AMC PROFESSIONAL FUND sous sa nouvelle dénomination AMC Pro Japac (cf. ci-après ch. IV).

**IV. Modification concernant uniquement Japac Fund**  
Les modifications visent à intégrer le fonds individuel Japac Fund, sous la nouvelle dénomination AMC Pro Japac, dans l'ombrelle AMC PROFESSIONAL FUND, à élargir la politique de placement du fonds, à modifier son unité de compte du franc suisse (CHF) en yen (JPY), à introduire une commission forfaitaire globale («All-in-Fee») avec classes de parts et à adapter les fonds aux résolutions partielles des ordonnances fédérales sur les fonds de placement (OFF et OFF-CFB).

#### § 1 ch. 1 Nom du fonds

Le nom du fonds est modifié en AMC Pro Japac, en adéquation avec autres segments de l'ombrelle AMC PROFESSIONAL FUND dans laquelle il est intégré.

#### § 6 Classes de parts

En adéquation avec autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND, il existe trois classes A, B et C selon les montants investis et la commission forfaitaire globale prélevée («All-in-Fee»). Les prix de rachat des parts des classes B et C sont imputés d'une commission en faveur du segment pour couvrir les frais accessoires en adéquation avec mêmes classes des autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND.

§ 6 Classes de parts (Nouvelle teneur pour AMC Pro Japac)

1. Les classes de parts suivantes existent:

#### Classe A

La classe A est ouverte aux investisseurs qui ne remplissent pas les conditions d'admission aux classes B ou C. La commission forfaitaire globale annuelle pour les commissions et frais d'administration, de gestion, de distribution et de banque dépositaire est de maximum 1,90%. Il n'y a pas de commission de rachat des parts en faveur du fonds pour couvrir les frais accessoires.

#### Classe B

La classe B est ouverte aux investisseurs qui souscrivent et maintiennent pour CHF 5 millions minimum dans le fonds. La commission forfaitaire globale annuelle pour les commissions et frais d'administration, de gestion, de distribution et de banque dépositaire est de maximum 1,65%. Les prix de rachat des parts sont imputés d'une commission de 0,30% en faveur du fonds pour couvrir les frais accessoires.

#### Classe C

La classe C est ouverte aux investisseurs qui souscrivent et maintiennent pour CHF 30 millions minimum dans le fonds. La commission forfaitaire globale annuelle pour les commissions et frais d'administration, de gestion, de distribution et de banque dépositaire est de maximum 1,20%. Les prix de rachat des parts sont imputés d'une commission de 0,30% en faveur du fonds pour couvrir les frais accessoires.

2. L'investisseur qui demande l'attribution, la conversion ou le maintien de ses parts dans les classes B ou C doit fournir tous les documents et informations nécessaires au respect des conditions d'admission. Les diminutions d'investissement dans le fonds consécutives aux seules variations de marché ne sont pas prises en compte.

Les parts de plusieurs investisseurs institutionnels dont la trésorerie est gérée à titre professionnel et qui sont proches d'un point de vue juridique ou économique peuvent être cumulées pour satisfaire aux conditions d'admission des classes B ou C. Les parts, détenues par un investisseur, de fonds dont Gérifonds ou une société proche de Gérifonds est direction en Suisse ou à l'étranger, et dont la gestion ou le conseil en investissements sont délégués à BCV, sont cumulés dans le cadre d'un mandat de gestion ou de conseil confié à BCV.

La direction du fonds peut convertir les parts d'une classe à l'autre lorsque les conditions d'une classe ne sont pas ou plus remplies. La conversion intervient sans frais pour le porteur de parts.

3. La direction du fonds peut créer en tout temps d'autres classes de parts, supprimer ou regrouper les classes existantes. La création d'autres classes de parts exige une modification du règlement du fonds.

#### § 8 ch. 2 Politique de placement

La politique de placement du fonds est légèrement élargie en ce sens que le fonds peut investir, à concurrence de 10% maximum, en titres, droits ou parts de fonds de placement immobiliers ou de sociétés immobilières, y compris les REITs (Real Estate Investment Trusts), d'émetteurs japonais. Cet élargissement de la politique de placement du segment lui permet d'améliorer sa diversification par des investissements cotés en Bourse représentatifs du marché japonais.

#### § 12 Instruments financiers dérivés (§ 12)

Selon l'art. 45 al. 2 OFF-CFB, l'Autorité de surveillance peut autoriser des exceptions aux prescriptions concernant les dérivés pour les «autres fonds». Le fonds pourra affecter à l'instar des autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND jusqu'à 0,5% maximum de sa fortune totale à l'utilisation d'options ou de combinaisons d'options diminuant ou augmentant l'engagement sans que les engagements contractés soient couverts par les sous-jacents ou par des moyens proches des liquidités. Pour le respect de cette limite de 0,5%, seules les primes nettes payées pour les options ou combinaisons d'options seront prises en considération. La somme de toutes les positions sur des dérivés pourra dépasser 49% de la fortune totale du fonds.

#### § 15 Répartition des risques

Toutes les liquidités, y compris celles détenues par la banque dépositaire, sont intégrées dans les limites de répartition des risques. Le chiffre 1 est modifié en conséquence. Le § 15 est complété par les dispositions suivantes, conformes aux alinéas 2 et 7 de l'art. 37 OFF et aux autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND:  
La direction peut investir au maximum 20% de la fortune totale du fonds dans des actions à vue ou à terme auprès d'une même banque.

Les sociétés qui forment un groupe sur la base des prescriptions internationales en matière d'établissement des comptes doivent être considérées comme un seul émetteur.

Le maximum de la fortune d'un fonds de placement pouvant être acquis est porté de 10% à 25%.

#### § 16 ch. 3 Evaluation des parts

Ce paragraphe est complété par la disposition suivante résultant de l'introduction des classes de parts:  
La valeur nette d'inventaire d'une part d'une classe au sens du § 6 ch. 1 résulte de la valeur vénale de la fortune du fonds revenant à la classe en question, diminuée des engagements du fonds revenant à cette classe, divisée par le nombre de parts en circulation de cette classe.

#### § 17 ch. 2 Prix d'émission et de rachat des parts

Les prix de rachat des parts des classes B et C sont imputés d'une commission de 0,30% en faveur du fonds pour couvrir les frais accessoires, comme pour les mêmes classes des autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND.

#### §§ 18 et 19 Commissions et frais

Les frais et les commissions trimestrielles en faveur de la direction et de la banque dépositaire pour les activités de direction, de gestion, de distribution et de garde sont remplacés par une commission forfaitaire globale mensuelle (All-in-Fee) dont le taux maximum annuel dépend de la classe de parts. Seuls les frais accessoires sont déduits du segment. La commission de banque dépositaire pour le versement du produit annuel aux investisseurs est supprimée. Cette modification intervient en ligne avec les autres segments de l'AMC PROFESSIONAL FUND et permettra une meilleure application de la Directive SPA sur la transparence dans les commissions de gestion, outre une simplification de l'administration du segment.

#### § 18 Commissions (Nouvelle teneur)

3. La direction du fonds, la banque dépositaire et les distributeurs ont droit aux rémunérations suivantes:

- a) rémunération de la direction:  
Pour la direction, la gestion et la distribution des segments du fonds et pour la couverture des frais occasionnels, la direction prélève à la charge de chaque segment une commission forfaitaire annuelle maximale de 1,55% de la valeur d'inventaire de la fortune nette du segment, perçue à la fin de chaque mois prorata temporis. Les taux effectivement appliqués sont mentionnés dans le prospectus et les rapports annuels et semestriels du fonds. La commission annuelle maximale est de:  
Classe A : 1,90%  
Classe B : 1,65%  
Classe C : 1,20%
  - b) rémunération de la banque dépositaire  
Pour le versement du produit de liquidation en cas de dissolution du segment, la banque dépositaire impute une commission de 0,50% sur la valeur nette d'inventaire des parts du segment.
  - c) rémunérations des distributeurs:  
– lors de l'émission des parts, une commission d'émission en faveur des distributeurs de 1,75% maximum peut être ajoutée au prix d'émission;  
– lors du rachat de parts, aucune commission n'est facturée.
4. Le changement d'un segment à un autre à l'intérieur du fonds est imputé à l'investisseur par une commission d'émission en faveur des distributeurs réduite de moitié (50%) sur les nouvelles parts achetées jusqu'à concurrence du montant des parts vendues.

#### § 19 Frais (Nouvelle teneur)

1. Le segment endosse tous les frais accessoires résultant de la gestion de la fortune pour l'achat et la vente des placements (courtages conformes au marché, commissions, taxes, etc.). Ces frais sont imputés directement avec la valeur de revient ou de vente des placements concernés.

2. Les rémunérations ne peuvent être imputées qu'au segment qui reçoit une prestation particulière. Les coûts qui ne peuvent pas être imputés à un segment déterminé sont imputés aux différents segments en proportion de leur part à la fortune du fonds.

#### § 20 ch. 1 Unité de compte

Le franc suisse (CHF) est remplacé par le yen (JPY) en tant qu'unité de compte du fonds à compter du 1er juin 2006, date du début de l'exercice comptable du fonds.

#### § 20 ch. 2 Exercice comptable

L'exercice comptable du fonds s'étendra du 1er avril au 31 mars au lieu du 1er juin au 31 mai.

#### § 22 ch. 1 Utilisation du résultat

Le bénéfice net du fonds est distribué annuellement à la condition que le bénéfice net par part s'élève au moins à JPY 50.-.

#### Intégration dans AMC PROFESSIONAL FUND

Dès l'entrée en vigueur des modifications du règlement, le fonds individuel Japac Fund est intégré en tant que segment dans l'ombrelle AMC PROFESSIONAL FUND sous sa nouvelle dénomination AMC Pro Japac. Le règlement du fonds est adapté d'un point de vue formel à son intégration en tant que segment dans l'AMC PROFESSIONAL FUND.

**Les porteurs de parts peuvent faire valoir leurs objections auprès de la Commission fédérale des banques, Schwanengasse 12, case postale, 3001 Berne, dans les 30 jours suivant la seconde et dernière publication des modifications des règlements qui aura lieu le 31 mars 2006, ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 8 al. 2 LFP).**

#### Gérifonds S.A., Lausanne

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Ergänzende Mitteilung an die Anteilseigner

#### IRI Invest S.A.

1C, Parc d'activité Syrdall,  
L- 5365 Munsbach, Luxemburg, R.C.S. Luxemburg B-28101

#### Umbrella-Fonds BG Umbrella Fund

(Anlagefonds nach Luxemburger Recht)

Ergänzend zu unserer Publikation vom 30.09.2005 sind noch folgende Änderungen erfolgt:

In den Sonderregelungen der Teilfonds BG Global Classic, BG Global Dynamic, BG Global Challenge, BG Global Discovery und BG Stable Value wurden folgende Ergänzungen aufgenommen:

- 1) In Bezug auf Artikel 4 Ziffer 1 e) des Allgemeinen Verwaltungsreglements «und Absatz 3 (Investmentfonds vertraglicher Natur, Trusts oder Investmentgesellschaften)».
  - 2) In Bezug auf Artikel 4 Ziffer 3) Absatz 3 des Allgemeinen Verwaltungsreglements «In diesem Fall darf die Verwaltungsgesellschaft auch keine Verwaltungskommission belasten.»
  - 3) In Bezug auf Artikel 7 Ziffer 2 e) des Allgemeinen Verwaltungsreglements «oder im Falle eines Fonds bei der Rücknahme wahrscheinlich erzielt würde (fair value). Die Verwaltungsgesellschaft wendet in diesem Fall angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.»
- Ferner wurden in den Sonderregelungen der Teilfonds folgende Formulierungen mit aufgenommen: «Die Rücknahmefrequenz von mindestens zwei Drittel der Zielfonds sollte nicht tiefer sein als diejenige des entsprechenden Teilfonds.»

**Der aktuell gültige Verkaufsprospekt und vereinfachte Verkaufsprospekt sowie die aktuellen Jahres- und Halbjahresberichte sind beim Vertreter in der Schweiz kostenlos erhältlich.**

Zürich, im März 2006

#### Vertreter in der Schweiz:

First Independent Fund Services, Klausstrasse 33, 8008 Zürich

#### Zahlstelle in der Schweiz:

NPB Neue Privat Bank AG, Limmatquai 122, CH-8022 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Mitteilung

#### DWS Funds Performance Strategy

Die Anteilinhaber von DWS Funds Performance Strategy (nachfolgend «Fonds»), ein Teilfonds der DWS Funds SICAV nach Luxemburger Recht, werden informiert, dass der öffentliche Vertrieb der Anteile, des in der Schweiz zum Vertrieb zugelassenen Fonds, per 14. April 2006 eingestellt wird.

Des Weiteren werden die Anteilinhaber des Fonds über die folgenden Änderungen informiert:

#### I. Änderungen des Allgemeinen Teils des Teilfondsverkaufsprospekts im Zusammenhang mit OGAW/UCITS III

Die Anteilinhaber werden darüber informiert, dass der Fonds an die Bestimmungen der durch die OGAW-Änderungsrichtlinien 2001/107/EG sowie 2001/108/EG geänderten EG-Richtlinie 85/611/EWG angepasst wurde. Diese neuen Bestimmungen werden allgemein als OGAW/UCITS III bezeichnet und traten am 13. Februar 2002 in Kraft. Sie waren von den EU-Mitgliedstaaten bis zum 13. Februar 2003 in nationales Recht umzuwandeln und sind seit 13. Februar 2004 anzuwenden. Das für den aufgeführten Fonds massgebende Luxemburger Recht wurde per 20. Dezember 2002 geändert. Die OGAW-Änderungsrichtlinie 2001/107/EG führt u.a. den sogenannten vereinfachten Prospekt ein. Die OGAW-Änderungsrichtlinie 2001/108/EG führt u.a. zur Erweiterung des Wertpapierbegriffs, der nun auch Geldmarktinstrumente, Anlagefonds, flüssige Mittel und derivative Finanzinstrumente umfasst, was eine Erweiterung des Anlagekatalogs ergibt.

Diese Anpassungen an OGAW/UCITS III führten zu einer Vielzahl von formellen und materiellen Änderungen und Ergänzungen im allgemeinen und besonderen Teil des Teilfondsverkaufsprospekts des Fonds, die nicht im Wortlaut publiziert werden. Im Rahmen dieser Umstellung auf OGAW/UCITS III wurde im allgemeinen Teil des Teilfondsverkaufsprospekts eine weitgehende Neufassung der Kapitel «Anlagen» und «Anlagegrenzen» ausgearbeitet. In diesem Zusammenhang werden die Anteilinhaber insbesondere auf die folgenden wesentlichen Änderungen hingewiesen:

1. Neben Anlagen in Wertpapieren sind nun auch Anlagen in Geldmarktinstrumenten zulässig, die auf einem geregelten Markt oder einer Börse eines anderen Landes oder irgendeinem sonstigen geregelten Markt eines europäischen Staates oder Drittstaates notiert oder gehandelt werden. «Wertpapiere» werden deshalb im Abschnitt «Anlagegrenzen» (S. 8 f. des Teilfondsverkaufsprospekts) durch «Wertpapiere und Geldmarktinstrumente» ersetzt. Anlagen in Geldmarktinstrumenten, welche nicht auf einem geregelten Markt gehandelt werden, dürfen nur unter Beachtung der in A. (Anlagen) lit. h des Unterabschnitts «Anlagegrenzen» genannten Voraussetzungen genehmigt werden (S. 8 f. des Teilfondsverkaufsprospekts). Es dürfen nicht mehr als 10% des Netto-Teilfondsvermögens in Wertpapieren oder Geldmarktinstrumente ein und desselben Emittenten angelegt werden, ausser es handelt sich um Geldmarktinstrumente, die von einem Mitgliedstaat der EU, seinen Gebietskörperschaften oder einem anderen OECD-Mitgliedstaat begeben oder garantiert werden bzw. um Geldmarktinstrumente, die von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören, begeben werden. In diesem Falle ist die Limite auf 35% des Netto-Teilfondsvermögens angehoben (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).
2. Des Weiteren darf der Gesamtwert der Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente von Emittenten, in denen der Fonds mehr als 5% seines Netto-Teilfondsvermögens anlegt, 40% des Wertes seines eigenen Netto-Teilfondsvermögens nicht übersteigt. Diese Grenze von 40% findet keine Anwendung auf Einlagen und Geschäfte des Fonds mit abgeleiteten Finanzinstrumenten, die nicht an einer Börse gehandelt werden («OTC-Derivaten»), die mit Finanzinstituten getätigt werden, welche einer Aufsicht unterstehen (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).
3. Des Weiteren sind Anlagen in Wertpapieren und Geldmarktinstrumente aus Neuemissionen zulässig, sofern deren Emissionsbedingungen den Zusatz enthalten, dass sie zum amtlichen Handel an einem geregelten Markt, einer Aktienbörse eines anderen Landes oder an einem sonstigen geregelten

Markt zugelassen werden sollen, und diese Zulassung innerhalb eines Jahres nach deren Emission gesichert ist (S. 8 des Teilfondsverkaufsprospekts).

4. Der Fonds darf höchstens 10% des Netto-Teilfondsvermögens in anderen als den gemäss A. (Anlagen) (S. 8 f. des Teilfondsverkaufsprospekts) genannten Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten anlegen (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).
5. Die zulässigen Anlagen werden um derivative Finanzinstrumente («Derivate») erweitert (S. 8 des Teilfondsverkaufsprospekts). Auf S. 10 des Teilfondsverkaufsprospekts sind das diesbezügliche Risikomanagement, die Grenzen in Bezug auf Derivate sowie die Berechnungsgrundsätze des diesbezüglichen Risikos beschrieben. Es ist sicherzustellen, dass das Gesamtrisiko in Bezug auf Derivate den Gesamtnettopost des Fonds nicht übersteigt und dass somit das Risiko des Fonds insgesamt 200% des Netto-Teilfondsvermögens nicht dauerhaft übersteigt.
6. Die Möglichkeit der Investition in Anteile eines OGAW und/oder anderer Organismen für gemeinsame Anlagen («OGAs»), wird in A. (Anlagen) lit. e des Unterabschnitts «Anlagegrenzen» (S. 8 des Teilfondsverkaufsprospekts) genauer definiert. Nicht mehr als 10% des Netto-Teilfondsvermögens darf in Anteile eines einzelnen OGAW oder eines anderen OGA, investiert werden (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts). Die OGAWs und/oder OGAs, deren Anteile erworben werden, dürfen ihrerseits maximal 10% ihres Vermögens in Anteile anderer OGAWs und/oder OGAs anlegen.
7. Der Fonds kann in Sichteinlagen oder kündbare Einlagen mit einer Laufzeit bis zu 12 Monaten bei Kreditinstituten anlegen, die ihren Sitz in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem anderen Staat haben, wenn das Kreditinstitut durch deren Aufsicht untersteht, die derjenigen des Gemeinschaftsrechts gleichwertig ist (S. 8 des Teilfondsverkaufsprospekts). Sichteinlagen und kündbare Einlagen bei derselben Einrichtung sind auf 20% des Netto-Teilfondsvermögens beschränkt (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).
8. Das Ausfallrisiko bei Geschäften des Fonds mit OTC-Derivaten, darf 10% des Netto-Teilfondsvermögens nicht überschreiten, falls die Gegenpartei ein Kreditinstitut mit Sitz in der EU bzw. es sich um ein Institut handelt, dessen Sitz nicht in der EU ist, aber Aufsichtsbestimmungen unterliegt, die nach Auffassung der Commission de Surveillance du Secteur Financier derjenigen des Gemeinschaftsrechts gleichwertig sind. Bei Geschäften mit anderen Gegenparteiern beträgt das Ausfallrisiko maximal 5% des Netto-Teilfondsvermögens (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).
9. Bei Anlagen in Schuldverschreibungen, die von einem Kreditinstitut mit Sitz in der EU begeben werden, wird die sonst geltende Begrenzung von 10% auf 25% des Netto-Teilfondsvermögens angehoben.

Legt der Fonds mehr als 5% seines Netto-Teilfondsvermögens in Schuldverschreibungen in Sinne dieses Absatzes an, die von ein und derselben Emittenten begeben werden, so darf der Gesamtwert dieser Anlagen 80% des Netto-Teilfondsvermögens nicht überschreiten (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).

10. Leerverkäufe von Wertpapieren, Geldmarktinstrumenten oder anderen Finanzinstrumenten welche im Sinne der OGAW/UCITS III-Erweiterung zulässig sind, dürfen von der Gesellschaft für Rechnung des Fonds nicht getätigt werden (S. 10 des Teilfondsverkaufsprospekts).

11. Entgegen dem Grundsatz der Risikostreuung ist jeder Fonds befugt, bis zu 100% des Vermögens in Wertpapiere und Geldmarktinstrumente verschiedener Emittenten anzulegen, die von einem Mitgliedstaat der EU, seinen Gebietskörperschaften oder von einem Staat ausserhalb der EU oder von internationalen öffentlich-rechtlichen Organisationen, denen ein oder mehrere Mitgliedstaaten der EU angehören, begeben oder garantiert werden, sofern das Teilfondsvermögen in Wertpapiere investiert, die im Rahmen von mindestens sechs verschiedenen Emissionen begeben wurden. Die Wertpapiere aus ein und derselben Emission dürfen 30% des gesamten Teilfondsvermögens nicht überschreiten (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).

12. Die vorgenannten Anlagegrenzen dürfen nicht kumuliert werden; daher dürfen die getätigten Anlagen in Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten ein und desselben Emittenten oder in Einlagen bei diesem Emittenten oder in Derivate desselben in keinem Fall 35% des Netto-Teilfondsvermögens überschreiten.

Gesellschaften, die im Hinblick auf die Erstellung des konsolidierten Abschlusses im Sinne der Richtlinie 83/349/EWG oder nach den anerkannten internationalen Rechnungslegungsvorschriften derselben Unternehmensgruppe angehören, dürfen zusammen höchstens 20% des Netto-Teilfondsvermögens erreichen (S. 9 des Teilfondsverkaufsprospekts).

13. Der Fonds kann daneben bis zu 49% in flüssige Mittel anlegen. In besonderen Ausnahmefällen ist es gestattet, vorübergehend auch über 49% flüssige Mittel zu halten, wenn und soweit dies im Interesse der Anteilinhaber gerechtfertigt scheint (S. 10 des Teilfondsverkaufsprospekts).

14. Die Bewertungsvorschriften zur Ermittlung des Netto-Gesellschaftsvermögens des Fonds werden um die Nennung der «Geldmarktinstrumente» erweitert. Zudem werden die Grundsätze zur Bewertung von Derivaten, Credit Default Swaps und sonstigen Swaps festgelegt. Die im Fonds enthaltenen Zielfondsanteile werden zum letzten festgestellten und verfügbaren Rücknahmepreis bewertet (S. 11 des Teilfondsverkaufsprospekts).

15. Um den Erfordernissen der infrastrukturellen Voraussetzungen der OGAW-Änderungsrichtlinie Rechnung zu tragen wird die DWS Investment S.A. als Verwaltungsgesellschaft benannt. Die DWS Investment S.A. ist eine Aktiengesellschaft nach Luxemburger Recht und Tochtergesellschaft der Deutsche Bank Luxembourg S.A. und der DWS Investment GmbH, Frankfurt. Sie ist auf unbestimmte Zeit errichtet. Für die Anlage des Gesellschaftsvermögens des Fonds bleibt der Verwaltungsrat der DWS Funds SICAV (Investmentgesellschaft) gesamtvantwortlich.



Vendita all'asta 5/2006 delle categorie di carne: carne di pollame, comprese le conserve di pollame e le frattaglie di pollame, carne di vitello, lomb/High Quality Beef, carne di vacca per la trasformazione, carcasse di vacche da trasformazione, lingue di animali della specie bovina, legato di vitello, muscoli di bovini, muscoli di manzo preparati, carne di animali della specie equina e carne di maiale in mezzane

Basi legali per la gestione dei contingenti:

— Ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne

— Ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione di prodotti agricoli.  
Modalità di ripartizione:

Le categorie di carne sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote delle categorie di carne poteva presentare cinque offerte con prezzi e quantità differenti. Per ogni categoria di carne l'attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrispondeva al prezzo offerto.

**Resultate der Versteigerung – Résultats de la mise en adjudication – Risultati della procedura di vendita all'asta**

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. – Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. – Sono salvi eventuali ricorsi

Name/Firma, Domizil Nom/Maison, domicile Nome/Ditta, domicilio	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi					
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates		100'000				
Agusan Import AG, Zürich		0				
Aldi Suisse AG, Embrach		0				
AM Consulting AG, Zug		5000				
Aquadelices Sàrl, Renens	4000	0				
Bell AG, Oersingen			93363		82'691	
Bell AG, Zell		214'086				
Bianchi G. AG, Zufikon		0	0		0	
Bigler AG, Büren an der Aare			0		1000	
Bischofberger AG, Zürich		200'000			2718	
Bodenmann Roland AG, Märwil		0			0	
BOWIE SAGL, Lugano					0	
Brasilona SA, Martigny		0			0	
Braunwalder O. AG, Wohlen			0		0	
Brönmann Günther, Carouge		1000	0	300	0	200
Brügger & Co., Klosters						
Brügger Jörg & Co., Parpan						
Camero AG, Zug		0				
Carnoglob AG, Basel		0	0		2000	
Casac Einkaufsgenossenschaft, Basel					0	
Clerc André SA, Meyrin		0				
Commerce de, Genève		6000				
Crizter AG, Landquart GR	1000	0	0	0	4000	1000
Del Maître, Satigny					0	7000
Delicarna AG, Basel			0			0
Delimex AG, Pfäffikon		30'000				
Demaurex & Cie. SA, Chavannes-près-Renens		0			0	
Dreyfus, Basel		12'500		393		
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz		0			0	
Einfache Gesellschaft, Landquart			0			0
Einfache Gesellschaft, St. Gallen					600	
Eipro GmbH, Opfikon		0			0	
Felder Hans, Schwyz			0		0	
FF Frischfleisch AG, Sursee		0			500	
Fideco AG, Murten					2800	
Flecon AG, Basel	175'000	330'000		7707	5000	40'000
Fleischtrocknerei, Churwalden						
Fleury Michon Suisse SA, Plan-les-Ouates		9000				
Food & Consulting AG, Zell		0				
Fredag AG, Root		600'000				
Frifag Märwil AG, Märwil		0				
Gabriel Metzger AG, Wolfenschiessen			0		200	
Galliwig SA, Satigny		101'656				
Gassmann Urs, Obfelden		0				
Gastromer SA, Plan-les-Ouates		0				
Gattiker AG, Freienbach	0	0	0	0	35'000	
Geflügel- und Wild-Import, Zell		350'000				
Gehrig AG, Klus			0		0	
Geiser AG, Schlieren ZH			0	1500	1500	
Genossenschaft, Zürich			0		0	
Gerber Peter, Solothurn					1350	
Gevag-Zell AG, Zell		200'000				
Grauwiler Fleisch AG, Basel		0	0		0	
Heinzer Metzgerei GmbH, Muotathal					0	
Heuberger & Heuberger, St. Moritz						
Hilcona AG, Schaan		40'000				

Name/Firma, Domizil Nom/Maison, domicile Nome/Ditta, domicilio	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi					
Hüppin Karl, Zürich					300	
Inter-Carnex AG, Biel-Benken					0	
Jean-Claude Ogiz SA, Yverdon-les-Bains		900				
Jemmelly SA, Nyon 2	140'000					
Jenzer Fleisch + Feinkost AG, Arlesheim					0	
K. L. Trading GmbH, Basel		1000				
KAST GmbH, Berneck					80	
KOEFERLI AG, Döttingen					200	
Kreis Suisse SA, Basel		69'300				
Kyburz HR., Lupfig		10'000				1600
Label Viande SA, Carouge			0	200		0
Lehnherr S.A., Marin-Epagnier		35'000				
Läpka Frères SA, Clarens	7000	0	0	0	0	300
Lucama Macana AG, Hirwil			0			5000
Lüthi & Portmann, Bern			0			4000
Lüthi Paul, Linden					0	
Maestral Lubric GmbH, Zürich		0				
Manor AG, Basel						3800
MARMY SA, Estavayer-le-Lac						
Meinen AG, Bern			0			3000
Metzger Center Bern, Bern						2500
Metzgerei Angst AG, Zürich			0			10'000
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun					500	
MICARNA AG, Bazenheid	5000		0	0	0	1000
MICARNA SA, Courtepin		16'409				
Migros Genossenschafts-Bund, Zürich		850'000				
Mira Viande Sàrl, Prilly		0			500	
Möfag-Mösl, Zuzwil SG		0				
Mulhaupt J. + Cie., Romanel-sur-Lausanne		0				
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains	5000					
Oceana, Basel			0			
Orior Food AG, Zürich		250'000				
Orior Menu AG, Böckten			0			
Orme SA, Corteglia		10'000				
Peter Zwahlen, Thun						2500
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil	45'000					
Phéné Importation SA, Plan-les-Ouates		3000				
Pizoler Fleisch- und, Sargans			0			
Pozzoli di Claudio Giuriani, Castasegna						0
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg			0			3500
Produits Epagny SA, Epagny						
Rapelli SA, Stabio		4000				
Räss Bernhard, Steg						50
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz			0			1000
Reif AG, Zürich						2800
S.P.B.C.G., Carouge		3000	0			0
Schär Rud. AG, Thal	15'000					
Schnarwiler, Ruswil			0			0
Schneider Vieh & Fleisch, Binningen		0	0			0
Seinet & Co., Luzern 7			0			300
Serfrè SA, Mendrisio		600				
Società semplice, Bionico			0			1500
Società Matri Macellari, Bionico			0			900
Sodexis SA, Payerne		286'409				
Somm Vieh- und, Kreuzlingen						3000
Spieß Albert AG, Schiers			0			0
Spieß Gustav AG, Berneck	0	0			0	0
Strub Markus, Kienberg			0			300
Stutzer & Flüeler, Kerns						0
Suissehaus GmbH, Basel		0				
Surselva, Landquart						
Suter Viandes SA, Villeneuve			3000			0
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig		5000				
Terrani Fratelli SA, Sorengo		3500	0			500
Traitaflina AG, Lenzburg	14'000	40'000	2500	2500		8000
Transcarona AG, Allschwil	150000					0

Name/Firma, Domizil Nom/Maison, domicile Nome/Ditta, domicilio	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi					
Vecom AG, Schwyz		45'000				1400
Viaca AG, Geuensee		100'000				
Vidonne André, Carouge GE		641	0	100	0	
Viehbörse, Einkaufsstelle des, Dübendorf	243'999	0	137		1911	200
Volailles Importation SA, Perly/GE		27'000				
Wanner, Neueneegg	20'000					
ZIEGLER AG, Zürich			0		0	
Zweifel Pferdernetzgerei AG, SG	0					
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>824'999</b>	<b>3'960'001</b>	<b>99'000</b>	<b>13'200</b>	<b>198'000</b>	<b>49'700</b>

	1.4.-30.6.2006	1.4.-30.6.2006	27.3.-16.4.2006	1.4.-30.6.2006	27.3.-23.4.2006	1.4.-30.6.2006
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	1.4.-30.6.2006	1.4.-30.6.2006	27.3.-16.4.2006	1.4.-30.6.2006	27.3.-23.4.2006	1.4.-30.6.2006
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	18	70	37	13	73	7
Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	13	36	4	8	38	7
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	2'466'700	14'070'000	479'366	47'500	570'015	49'700
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas inté- gralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integral- mente (fr./kg)	0.84	1.46	3.66	0.07	13.42	0.01
Preisniveau, mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau du prix et attribution d'une quantité réduite proporti- onnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è asse- gnata una quantità ridotta pro- porzionalmente (fr./kg)	0.82	1.45	3.55	0.06	13.41	-
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./ kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.97	1.62	3.80	0.09	13.87	0.03

Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!

**www.shab.ch**

Die Plattform für amtliche Publikationen

Sparen Sie Kosten – benützen Sie den SHAB-Formulardienst.

Wir beraten Sie gerne! **Telefon 031 324 09 92** gibt Auskunft!

Name/Firma, Domizil Nom/Maison, domicile Nome/Ditta, domicilio	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi				
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates					
Agrusan Import AG, Zürich					
Aldi Suisse AG, Embrach					
AM Consulting AG, Zug					
Aquadelices Sàrl, Renens					
Bell AG, Oensingen		69'847		102'274	10'000
Bell AG, Zell					
Bianchi G. AG, Zufikon					
Bigler AG, Büren an der Aare		0	3000	3000	2000
Bischofberger AG, Zürich					
Bodenmann Roland AG, Märwil					
BOWIE SAGL, Lugano					
Brasilona SA, Martigny					
Braunwalder O. AG, Wohlen		3313	3000		
Brönnimann Günther, Carouge		5000	0	0	500
Brügger & Co., Klosters				500	
Brügger Jörg & Co., Parpan				500	
Carnero AG, Zug					
Carnoglob AG, Basel	20'000	30'000	0	0	
Casac Einkaufsgenossenschaft, Basel					
Clerc André SA, Meyrin					
Commerce de Genève					
Critzer AG, Landquart GR	30'000	1656	5000	3000	2000
Del Maître, Satigny				7000	7000
Delicama AG, Basel				400	
Delimpex AG, Pfäffikon					
Demaurex & Cie. SA, Chavannes-près-Renens					
Dreyfus, Basel					
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz					
Einfache Gesellschaft, Landquart	5000	1000	8091	2000	
Einfache Gesellschaft, St. Gallen					
Eipro GmbH, Opfikon					
Felder Hans, Schwyz		4924			
FF Frischfleisch AG, Sursee	0	0	227	0	
Fideco AG, Murten					
Flecon AG, Basel	0		30'000		40'000
Fleischtrocknerei, Churwalden			0	0	
Fleury Michon Suisse SA, Plan-les-Ouates					
Food & Consulting AG, Zell					
Fredag AG, Root					
Frifag Märwil AG, Märwil					
Gabriel Metzger AG, Wolfenschiessen			200		
Galliwag SA, Satigny					
Gassmann Urs, Obfelden					
Gastromer SA, Plan-les-Ouates					
Gattiker AG, Freienbach	37'000	0	60'000	10'000	10'400
Geflügel- und Wild-Import, Zell					
Gehrig AG, Klus	0	1969			
Geiser AG, Schlieren ZH			5000		
Genossenschaft, Zürich		0	0	0	
Gerber Peter, Solothurn					
Gevag-Zell AG, Zell					
Grauwiler Fleisch AG, Basel		43'130	0	0	
Heinzer Metzgerei GmbH, Muotathal		656	400	0	100
Heuberger & Heuberger, St. Moritz				0	
Hilcona AG, Schaan			0		
Hüppin Karl, Zürich					
Inter-Garnex AG, Biel-Benken					
Jean-Claude Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains					
Jemmely SA, Nyon 2					
Jenzer Fleisch + Feinkost AG, Arlesheim					
K. L. Trading GmbH, Basel					
KAST GmbH, Berneck			0	0	
KOEFERLI AG, Döttingen					
Kreis Suisse SA, Basel					

Name/Firma, Domizil Nom/Maison, domicile Nome/Ditta, domicilio	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione
	Menge in kg brutto Quantité en kg brut Quantità in kg lordi				
Kyburz HR., Lupfig					
Label Viande SA, Carouge					
Lehnherr S.A., Marin-Epagnier					
Lipka Frères SA, Clarens	0	0	300	0	
Lucama Macana AG, Hinwil	0	0	0	0	
Lüthi & Portmann, Bem	40'000	40'000	4000	500	
Lüthi Paul, Linden					
Maestral Lubric GmbH, Zürich					
Manor AG, Basel					
MARMY SA, Estavayer-le-Lac	127'000				
Meinen AG, Bern	0	50'000	0	0	2500
Metzger Center Bern, Bern			0		
Metzgerei Angst AG, Zürich	5000		0	5000	
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun					
MICARNA AG, Bazenheid	0	3282	31'819	0	20'000
MICARNA SA, Courtepin					
Migros Genossenschafts-Bund, Zürich					
Mira Viande Sàrl, Prilly					
Möfag-Mösl, Zuzwil SG		4626			
Mulhaupt J. + Cie., Romanel-sur-Lausanne					
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains					
Oceana, Basel					
Orior Food AG, Zürich					
Orior Menu AG, Bockten					
Orme SA, Corteglia					
Peter Zwahlen, Thun			0	0	
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil					
Phéné Importation SA, Plan-les-Ouates					
Pizoler Fleisch- und, Sargans					
Pozzoli di Claudio Giuriani, Castasegna					
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg					
Produits Epagny SA, Epagny				0	
Rapelli SA, Stabio				0	
Räss Bernhard, Steg			1500	600	
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz	0	20'000	0	0	
Reif AG, Zürich					
S.P.B.C.G., Carouge					
Schär Rud. AG, Thal					
Schnarwiler, Ruswil	0		500		
Schneider Vieh & Fleisch, Binningen		40'000	0	0	
Seinet & Co., Luzern 7					
Serfrè SA, Mendrisio					
Società semplice, Bironico		1500	1005	600	
Società Mastri Macellai, Bironico		1297	800	400	
Soddis SA, Payeme					
Somm Vieh- und, Kreuzlingen					
Spieß Albert AG, Schiers				20'000	
Spieß Gustav AG, Berneck	0	0	0	0	
Strub Markus, Kienberg					
Stutzer & Flüeler, Kerns					
Suissehaus GmbH, Basel					
Surselva, Landquart				0	
Suter Viandes SA, Villeneuve	0				
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig					
Terrani Fratelli SA, Sorengo	0	400			
Traitafina AG, Lenzburg	0	5000	5000		
Transcarma AG, Allschwil					
Vecom AG, Schwyz		120			
Viacca AG, Geuensee					
Vidonne André, Carouge GE		828	0	0	
Viehboerse, Einkaufsstelle des, Dübendorf	0	1450	1384	2500	
Volailles Importation SA, Perly/GE					
Wanner, Neuenegg					
ZIEGLER AG, Zürich			500		
Zweifel Pferdemetzgerei AG, SG					
Gesamtergebnis	264'000	329'998	264'000	66'000	84'500

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen Carcasse de vaches destinée à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione
	27.3.-23.4.2006	27.3.-23.4.2006	27.3.-23.4.2006	27.3.-23.4.2006	1.4.-30.6.2006
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione					
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	21	29	37	36	9
Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	7	23	21	16	9
Berücksichtigte Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	1'235'800	1'079'920	1'315'340	481'550	84'500
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.75	0.37	2.32	11.10	0.01
Preisniveau, mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau du prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.73	0.36	2.31	11.09	-
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.87	0.40	2.42	11.23	0.03

## Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

## Andere gesetzliche Publikationen

Bitte senden Sie Ihr Manuskript als Word-Dokument per e-Mail an die SHAB-Redaktion.

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit



## Einladung zur 142. ordentlichen Generalversammlung der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft

Freitag, 21. April 2006, 10.00 Uhr (Türöffnung 9.00 Uhr), Hallenstadion Zürich, Wallisellenstrasse 45, 8050 Zürich-Oerlikon

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

#### 1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2005

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2005 zu genehmigen.

#### 2. Entlastung der Organmitglieder

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2005 Entlastung zu erteilen.

#### 3. Verwendung des Bilanzgewinns der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft (Stammhaus)

Gewinnvortrag Vorjahr	CHF	14 544 084
Jahresgewinn 2005	CHF	1 069 525 771
Verfügbarer Bilanzgewinn	CHF	1 084 069 855

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn 2005 wie folgt zu verwenden:

Dividende	CHF	776 034 850
Zuweisung an Reserven	CHF	300 000 000
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	8 035 005

Die Dividendensumme von CHF 776 034 850 entspricht einer Bruttodividende von CHF 2.50 pro Aktie (im Vorjahr CHF 1.60 brutto pro Aktie) und basiert auf einem Bestand von 310 413 940 dividendenberechtigten Aktien. Es ist vorgesehen, die Dividende nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer ab Mittwoch, 26. April 2006, spesenfrei auszubezahlen.

#### 4. Wahlen

##### 4.1 Verwaltungsrat

Die Mandate der Herren Peter Forstmoser, Walter B. Kielholz und Robert A. Scott laufen an der Generalversammlung vom 21. April 2006 ab. Die Herren Forstmoser, Kielholz und Scott stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung. Sie sind gemäss Art. 16 Abs. 3 der Statuten wieder wählbar. Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Peter Forstmoser, Präsident des Verwaltungsrats, Walter B. Kielholz, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, und Robert A. Scott, Mitglied des Verwaltungsrats, für je eine weitere Amtsdauer von vier Jahren.

*Peter Forstmoser* wurde 1943 geboren. Er ist schweizerischer Staatsbürger. Er studierte an der Universität Zürich Jurisprudenz und doktorierte 1970. 1971 wurde er Rechtsanwalt. 1972 erlangte er an der Harvard Law School den Master of Law. Danach arbeitete er als Rechtsanwalt und Privatdozent. 1974 wurde er zum ausserordentlichen Professor und 1978 zum ordentlichen Professor für Privat-, Handels- und Kapitalmarktrecht an der Universität Zürich ernannt. 1975 wurde er zudem Partner der Anwaltskanzlei Niederer Kraft & Frey in Zürich. Seit 1990 ist er Mitglied des Verwaltungsrats von Swiss Re und seit dem Jahr 2000 dessen Präsident.

*Walter B. Kielholz* wurde 1951 geboren. Auch er ist Schweizer. Er studierte Betriebswirtschaftslehre an der Universität St. Gallen und schloss sein Studium 1976 mit dem Lizenziat in Finanzwirtschaft und Rechnungswesen ab. Seine berufliche Laufbahn begann er bei General Reinsurance Corporation. 1986 stiess er zu Credit Suisse und betreute Versicherungskonzerne. 1989 wechselte er zu Swiss Re. 1993 wurde er in die Geschäftsleitung von Swiss Re berufen. Von 1997 bis 2002 war er Präsident der Geschäftsleitung. Seit 1998 gehört er dem Verwaltungsrat von Swiss Re an und ist dessen Delegierter. Seit Januar 2003 ist er Vizepräsident des Verwaltungsrats von Swiss Re und Präsident des Verwaltungsrats von Credit Suisse.

*Robert A. Scott* hat Jahrgang 1942. Er hat die britische und australische Staatsbürgerschaft. Er studierte am Scots College in Wellington, Neuseeland. 1965 wurde er Senior Associate des Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance, ANZII. Bob Scott machte seine Karriere im Erstversicherungsgeschäft. 1996 wurde er Konzernchef von General Accident, und nach deren Fusion mit Commercial Union wurde er zum Konzernleiter der neuen CGU ernannt. Diese fusionierte im Jahr 2000 mit Norwich Union, worauf Bob Scott Chief Executive Officer der entstandenen CGNU, der heutigen Aviva plc, wurde. Im Mai 2001 trat er altersbedingt zurück. Im Jahr 2002 wurde Bob Scott in den Verwaltungsrat von Swiss Re gewählt.

Es werden drei getrennte Wahlgänge durchgeführt werden.

#### 4.2 Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, (PwC) als Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft für das Geschäftsjahr 2006.

PwC ist eine der vier weltweit führenden Revisionsgesellschaften. Der Verwaltungsrat hält PwC für einen professionellen und effizienten Partner, der den hohen Anforderungen eines weltweit tätigen Rückversicherungskonzerns vollumfänglich entspricht. Es ist auf mehrere Arten sicher gestellt, dass die Unabhängigkeit von PwC trotz der seit 1991 dauernden Zusammenarbeit gewährleistet ist. Die langjährige Partnerschaft hat den Vorteil, dass PwC mit den Strukturen, Produkten und Dienstleistungen unserer Unternehmensgruppe vertraut ist und ihre Kontrollfunktion deshalb wirkungsvoll und verhältnismässig kostengünstig ausüben kann.

### Organisatorisches

#### Geschäftsbericht und Revisionsberichte

Der Geschäftsbericht 2005 wurde am 2. März 2006 veröffentlicht. Er kann auf der Swiss Re Website abgerufen werden ([www.swissre.com](http://www.swissre.com)). Der Geschäftsbericht und die Revisionsberichte zur Jahres- und Konzernrechnung liegen ausserdem am Gesellschaftssitz zur Einsichtnahme auf.

#### Persönliche Teilnahme

Wenn Sie an der Generalversammlung persönlich teilnehmen möchten, bitten wir Sie um Bestellung einer Zutrittskarte bis spätestens Donnerstag, 13. April 2006.

#### Vertretung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, werden gebeten, sich vertreten zu lassen. Gemäss Art. 13 der Statuten bestehen folgende Möglichkeiten: Vertretung durch eine schriftlich bevollmächtigte Person, durch die Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, die Depotbank oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter. Als solcher fungiert Dr. René Schwarzenbach, Partner von Ernst & Young AG, Zürich. Gesellschaften können sich durch gesetzliche oder statutarische Vertreter oder sonstige Vertretungsberechtigte vertreten lassen. Unmündige und Bevormundete durch ihren gesetzlichen Vertreter. Bei Bevollmächtigung von Swiss Re werden wir das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrats ausüben.

#### Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind die am Mittwoch, 19. April 2006, im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre.

#### Kontaktadresse

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft  
 Aktienregister  
 Mythenquai 50/60  
 Postfach  
 8022 Zürich  
 Schweiz

Telefon 043 285 3294  
 Fax 043 285 3480  
 share\_register@swissre.com  
 www.swissre.com

Zürich, 30. März 2006  
 Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft.

Der Verwaltungsrat

307175

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

**conzzeta**  
HOLDING

**EINLADUNG ZUR  
95. GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE**

auf **Donnerstag, 27. April 2006, 17.00 Uhr** im **Lake Side Casino Zürichhorn**, Bellerivestrasse 170, 8008 Zürich

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates**

- 1. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2005**
- 2. Verwendung des Bilanzgewinns**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 67 825 530 wie folgt zu verwenden:  

- Dividende von CHF 40.- pro dividendenberechtigte Inhaberaktie	CHF	16 240 000
- Dividende von CHF 8.- pro Namenaktie	CHF	2 160 000
- Einlage in die Spezialreserve	CHF	10 000 000
- Vortrag auf neue Rechnung	CHF	39 425 530
	<b>CHF</b>	<b>67 825 530</b>
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
- 4. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer**  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer um ein weiteres Jahr zu verlängern.

Der **Geschäftsbericht 2005** mit den Berichten der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer liegt ab 30. März 2006 am Sitz der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 45, 8045 Zürich, den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Wunsch stellt die Gesellschaft diese Unterlagen zu.

**Namenaktionären**, die am 30. März 2006 im Aktienregister eingetragen sind, werden der Geschäftsbericht, die Einladung mit Traktanden und Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Zutrittskarte samt Stimmmaterial per Post zugestellt. In der Zeit vom 30. März bis 28. April 2006 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre** können ihre Zutrittskarte samt Stimmmaterial bis spätestens 21. April 2006 über ihre Depotbank oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachfolgend aufgeführten Banken beziehen:

CREDIT SUISSE  
UBS AG  
Zürcher Kantonalbank

**Depotvertreter** im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig zu avisieren und am Tag der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle mitzuteilen.

Zürich, 30. März 2006

Der Verwaltungsrat

309919



**Schulthess Group**

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die Schulthess Group AG folgende Meldung:

Verminderung des Bestandes an Schulthess Group Namenaktien per 21. März 2006 unter 5%.

Veräusserer: Zürcher Kantonalbank  
Bahnhofstr. 9  
8001 Zürich

Wolfhausen, 24. März 2006

**Schulthess Group AG**  
Landstrasse 37  
8633 Wolfhausen

310313

**unaxis**

**Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz**

**Pfäffikon SZ, 22. März 2006** – Gemäss Mitteilung der Banque Cantonale Vaudoise, Place Saint-François 14, 1003 Lausanne, vom 21. März 2006, hat deren über Optionen gehaltener Stimmrechtsanteil an der Unaxis Holding AG den Grenzwert von 5% unterschritten.

**Unaxis Management AG**  
Churerstrasse 120, Postfach, 8808 Pfäffikon SZ  
Telefon +41 58 360 96 96, Fax +41 58 360 91 96

310258

**Aufruf**

Das Sparheft Nr. 42 42290.08 der SPAR+LEIHKASSE MÜNSINGEN, 3110 MÜNSINGEN, wird vermisst.

Der Gläubiger wird das Sparheft gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 90 Tagen der SPAR+LEIHKASSE MÜNSINGEN vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Münsingen, 22. März 2006

SPAR+LEIHKASSE MÜNSINGEN

310318



**Q U A D R A N T**

**ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG**

**QUADRANT AG**

Freitag, 28. April 2006, 11.00 Uhr  
Hotel Krone  
Kronenplatz 20, 5600 Lenzburg

**TRAKTANDEN UND ANTRÄGE**

- 1. Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung der Quadrant AG für das Geschäftsjahr 2005 zu genehmigen.
- 2. Bilanzgewinn Quadrant AG**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 35 796 995.40 auf die neue Rechnung vorzutragen.
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Organe**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den übrigen verantwortlichen Organen für das Geschäftsjahr 2005 Entlastung zu erteilen.
- 4. Bestätigungswahl Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dres. Luigi Borla, Walter Gruebler, René-Pierre Müller, Adrian Niggli und Arno Schenk für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren (bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2008) wiederzuwählen.
- 5. Wahl Revisionsstelle und Konzernprüfer**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüferin für ein weiteres Jahr bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2007 wiederzuwählen.
- 6. Verschiedenes**

**ALLGEMEINES**

Ab dem 5. April 2006 liegt der Geschäftsbericht in Deutsch und Englisch mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie der Konzernprüfer am Gesellschaftssitz der Quadrant AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, zur Einsicht auf, wo auch Kopien davon verlangt werden können. Im Weiteren kann der Geschäftsbericht über unsere Website [www.quadrantplastics.com](http://www.quadrantplastics.com) (Quadrant Group/ Investor Relations) bestellt beziehungsweise eingesehen werden.

Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten eine persönliche Einladung zur ordentlichen Generalversammlung. Sie werden gebeten, die Anmeldung bis spätestens 21. April 2006 an die S A G SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten, zu retournieren. Die Zutrittskarten werden nach erfolgter Anmeldung per Post zugestellt.

Aktionäre, die sich vertreten lassen möchten, haben die Möglichkeit, einem anderen stimmberechtigten Aktionär, einer Drittperson, einem Depotvertreter, dem Organvertreter oder dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Bernard Wiki, Fürsprecher, Rietliweg 3, 8704 Herrliberg, Vollmacht zu erteilen. Sie werden gebeten, hierfür das Anmeldeformular entsprechend auszufüllen. Ohne ausdrücklich anders lautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Der unabhängige Stimmrechtsvertreter (Art. 689c OR) und die Depotvertreter (Art. 689d OR) werden gebeten, Anzahl, Art und Nominalwert der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 21. April 2006 der S A G SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten, mitzuteilen. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Das Aktienbuch bleibt zwischen Donnerstag, 13. April 2006, 17.00 Uhr, bis und mit dem 28. April 2006, geschlossen.

Lenzburg, 28. März 2006

Quadrant AG  
Der Verwaltungsrat

310257

**Generalversammlung der Wohnbau AG Gonzen**

**Freitag, 21. April 2006, 20.00 Uhr, Restaurant Hirschen, Weite**

**Traktanden:**

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Generalversammlung vom 22. April 2005
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2005, Bilanz per 31. Dezember 2005 und Erfolgsrechnung 2005
5. Bericht und Anträge der Revisionsstelle
6. Antrag zur Gewinnverwendung
7. Entlastung des Verwaltungsrates
8. Wahl der Revisionsstelle
9. Mitteilungen und Umfrage

Anschliessend an die Versammlung wird ein Imbiss serviert.

Die Aktionäre oder deren Vertreter werden höflich eingeladen, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Die Aktionäre oder deren Vertreter sind nur stimmberechtigt, wenn sie im Besitz einer gültigen Eintrittskarte oder Vollmacht sind.

Die Eintrittskarten können vom 3. April 2006 bis und mit 20. April 2006 von 7.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem Büro von Werner Marty, Azmoos, direkt oder über Ihre Bankverbindung, die von Ihnen einen entsprechenden Auftrag benötigt, bezogen werden.

**Dabei ist eine Bescheinigung über den Aktienbesitz sowie der Personalausweis vorzuzeigen.**

**Die Dividende kann mit Ausweis des Aktienbesitzes ab 27. April 2006 auf dem Büro der Werner Marty AG, Azmoos, bezogen werden.**

Das Protokoll der Generalversammlung vom 22. April 2005 liegt ab 3. April 2006 zur Einsicht im Büro von Werner Marty, Azmoos, auf.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Werner Marty

309298

## Celeriner Bergbahnen AG, 7505 Celerina

### Einladung

zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
am Dienstag, 18. April 2006, 11.30 Uhr  
im Bergrestaurant Marguns

(Das Tagungsbüro ist ab 10.30 Uhr geöffnet)

#### Traktanden

1. Protokoll der 47. Generalversammlung vom 18. April 2005
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 2004/2005
3. Bericht Revisionsstelle
4. Beschlussfassungen
  - a) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2004/2005  
*Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung*
  - b) Verwendung des Bilanzgewinnes  
*Antrag Verwaltungsrat: Verwendung des verfügbaren Saldos von CHF 376 343.67 wie folgt:*

- Dividende (CHF 15.- pro Aktie)	CHF 360 000.-
- Vortrag auf neue Rechnung	CHF 16 343.67
  - c) Entlastung der verantwortlichen Organe  
*Antrag Verwaltungsrat: Den verantwortlichen Organen Décharge erteilen*
5. Varia

Anschließend an die Generalversammlung sind die Damen und Herren Aktionäre zu einem gemeinsamen Mittagessen im Bergrestaurant Marguns eingeladen.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie die Eintritts- und Stimmkarten werden den Aktionären/-innen mit der Einladung zugestellt. Ab dem 1. März 2006 liegt das Protokoll der 47. Generalversammlung vom 18. April 2005 an der Kasse der Gondelbahn in Celerina zur Einsichtnahme auf.

Das Aktienregister bleibt vom 20. März 2006 bis zur Generalversammlung für den Handel geschlossen.

Celerina, 1. März 2006

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident, Luis A. Wieser

310324

## Dexia Bonds

SICAV de droit luxembourgeois  
69, route d'Esch L-1470 Luxembourg  
R.C.S. LUXEMBOURG B - 30 659

Les actionnaires de **Dexia Bonds** sont invités à assister à

### L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

qui se tiendra le **20 avril 2006, à 15 heures**, au siège social de la SICAV, 69, route d'Esch, Luxembourg, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2005;
2. Lecture du rapport du réviseur d'entreprises sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2005;
3. Approbation de l'état des actifs nets et de l'état des variations des actifs nets pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2005; affectations des résultats;
4. Décharge aux administrateurs pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2005;
5. Nominations statutaires;
6. Divers

Seront admis à l'assemblée générale les propriétaires d'actions nominatives inscrits dans le registre des actionnaires de la SICAV, qui sont priés d'avertir le conseil d'administration de leur participation par lettre adressée à la société, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée avec mention du nombre d'actions représentées, et les propriétaires d'actions au porteur pour autant que ces derniers aient déposé leurs actions cinq jours ouvrables au moins avant l'assemblée aux guichets des établissements suivants:

- au Luxembourg: RBC Dexia Investor Services Bank S.A.  
5, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen
- en Suisse: Dexia Banque Privée (Suisse)  
Beethovenstrasse 48, case postale 970, 8039 Zurich

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire ne requièrent pas de quorum spécial et seront adoptées, si elles sont approuvées par la majorité des actionnaires présents ou représentés.

Le conseil d'administration

Représentant pour la Suisse:

Dexia Banque Privée (Suisse)  
Beethovenstrasse 48, case postale 970, 8039 Zurich

310211



BANCA PRIVATA  
EDMOND DE ROTHSCHILD  
LUGANO S.A.

GRUPPO  
LCF ROTHSCHILD

### Convocazione all'Assemblea generale ordinaria degli azionisti

che si terrà martedì 25 aprile 2006, alle ore 10.30,  
presso la sede sociale in via Ginevra 2, Lugano

#### ORDINE DEL GIORNO

1. **Rapporto annuale ed esame dei conti annuali al 31 dicembre 2005**
2. **Rapporto dell'Ufficio di revisione**
3. **Deliberazioni relative a:**
  - a) **Approvazione del rapporto annuale 2005**  
Il Consiglio d'amministrazione propone l'approvazione del rapporto annuale.
  - b) **Approvazione dei conti annuali dell'esercizio 2005**  
Il Consiglio d'amministrazione propone l'approvazione del bilancio che presenta un utile di Fr. 13.235.697
  - c) **Ripartizione dell'utile**  
Il Consiglio d'amministrazione propone la seguente ripartizione dell'utile a bilancio:
 

Utile netto dell'esercizio 2005	Fr. 13.235.697
Riporto da esercizio precedente	Fr. 762.664
Totale a disposizione	Fr. 13.998.361
Dividendo	Fr. 8.000.000
- Fr. 160.-- per azione nominativa	
- Fr. 1.600.-- per azione al portatore	
Attribuzione alla riserva legale generale	Fr. 900.000
Attribuzione ad altre riserve	Fr. 4.000.000
Riporto a nuovo	Fr. 1.098.361
Totale	Fr. 13.998.361

Se queste proposte verranno approvate, il pagamento del dividendo si effettuerà agli sportelli della Banca a partire dal 26 aprile 2006, dietro consegna della cedola No. 15, soggetta all'imposta preventiva del 35%.

- d) **Scarico al Consiglio d'amministrazione**  
Il Consiglio d'amministrazione propone di votare lo scarico agli amministratori.
4. **Nomina dei membri del Consiglio d'amministrazione**  
Il Consiglio d'amministrazione propone la rielezione dei signori E. Trevor Salathé e Manuel Dami.
5. **Nomina dell'Ufficio di revisione**  
Il Consiglio d'amministrazione propone la rielezione della società PricewaterhouseCoopers S.A., Ginevra, in qualità di revisore dei conti.
6. **Eventuali**

Il rapporto di gestione relativo all'esercizio 2005, contenente i conti annuali (conto profitti e perdite, bilancio ed allegati), il rapporto annuale del Consiglio d'amministrazione e la relazione dell'Ufficio di revisione saranno a disposizione degli azionisti a partire dal 3 aprile 2006 presso la sede della società. Ad ogni azionista che ne farà domanda verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

Possono partecipare all'Assemblea i titolari di azioni nominative iscritti nel libro dei soci ed i detentori di azioni al portatore che hanno depositato preventivamente le azioni presso la sede sociale o che presentano una dichiarazione di deposito rilasciata da un istituto bancario.

Il Consiglio d'amministrazione

310275

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Das**  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

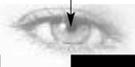
Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden beachtet!

Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten Auflage von 17 832 Exemplaren – da wird auch Ihre Anzeige beachtet!

**La**  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Les annonces de la Feuille officielle suisse du commerce suscitent l'intérêt!

La Feuille officielle suisse du commerce paraît, à l'abonnement, avec un tirage de 17 832 exemplaires – C'est là que votre annonce attire l'attention!



## Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Geberit AG



Datum: Freitag, 28. April 2006, 15.30 Uhr

Ort: Sporthalle Grünfeld, Grünfeldstrasse 8, 8645 Jona, Schweiz  
(Türöffnung um 14.30 Uhr)

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

**1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2005 sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2005 zu genehmigen.

### 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:  
Nettoergebnis des Geschäftsjahres 2005 CHF 138 491 182  
Gewinnvortrag CHF 8 396 445  
Total Bilanzgewinn CHF 146 887 627  
Beantragte Dividende von CHF 25.00 pro Aktie CHF 104 000 000\*  
Zuweisung an freie Reserven CHF 40 000 000  
Vortrag auf neue Rechnung CHF 2 887 627  
Bei Annahme wird die Dividende am 4. Mai 2006 abzüglich 35% Verrechnungssteuer ausbezahlt.

\* Die sich zum Zeitpunkt der Dividendenzahlung im Eigentum der Gesellschaft befindenden Aktien sind nicht dividendenberechtigt. Damit kann sich das ausgewiesene Dividendenverhältnis entsprechend reduzieren.

### 3. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2005 Entlastung zu erteilen.

### 4. Wahlen in den Verwaltungsrat

- 4.1. Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Dr. Robert Heberlein für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren.  
Dr. Robert Heberlein ist als Partner im Rechtsanwaltsbüro Lenz & Staehelin in Zürich tätig und ist seit 2003 nicht-exekutives, unabhängiges Mitglied des Verwaltungsrates.
- 4.2. Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn Randolph Hanslin für eine Amtsdauer von drei Jahren.  
Randolf Hanslin (1942), Schweizer Staatsbürger, wohnhaft in Jona (CH), ist diplomierte Maschineningenieur ETH Zürich. Er begann seine berufliche Laufbahn 1968 als international tätiger Beratungsingenieur. 1977 trat er als Leiter Produktforschung und -entwicklung in die Geberit ein. Bald darauf wurde er in die Gruppengeschäftsleitung (Departement Forschung und Entwicklung) berufen. 1988/89 leitete er zusätzlich den Konzernbereich Marketing und Vertrieb. Von 1995 bis 2002 übernahm er einen Konzernbereich mit der Verantwortung für Vertriebs- und Produktionsgesellschaften in verschiedenen Ländern sowie die Konzernfunktionen Qualität und Umwelt. Von 2003 bis 2004 war er für den Konzernbereich Rohrleitungssysteme verantwortlich. Seit dem 1. Januar 2005 leitet er den Konzernbereich Produkte. Randolph Hanslin wird sich im April 2006 nach 27 Jahren aus seiner operativen Tätigkeit zurückziehen. Er verfügt über umfangreiche Kenntnisse und wertvolle Erfahrungen in allen Geschäftsprozessen der Geberit-Gruppe. Randolph Hanslin ist Verwaltungsrat der Maestranzi AG, St. Gallen (CH) sowie Mitglied des Vorstandsausschusses Swissmem, Zürich (CH).
- 4.3. Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn Hans Hess für eine Amtsdauer von drei Jahren.  
Hans Hess (1955), Schweizer Staatsbürger, wohnhaft in Auslikon (CH), ist diplomierte Werkstoffingenieur ETH Zürich und Inhaber eines MBA-Diploms der University of Southern California. Er begann seine berufliche Laufbahn 1981 in der Forschung und

Entwicklung bei Sulzer. 1983 wechselte er zu Huber & Suhner, wo er bis 1988, zunächst Produktionsmanager, und später Leiter einer Geschäftseinheit war. Fünf Jahre nach seinem Eintritt in die Leica-Gruppe wurde er 1996 CEO und VR-Delegierter der Leica Geosystems AG, die im Jahre 2000 an der Schweizer Börse SWX kotiert wurde. Im Zuge der Übernahme der Leica Geosystems AG durch die schwedische Hexagon AB trat Hans Hess Ende 2005 von seinen Funktionen zurück. Er ist ein international erfolgreicher Unternehmensleiter mit einem breiten Spektrum an Erfahrungen im Innovationsmanagement und im Aufbau globaler Märkte. Hans Hess ist Verwaltungsrat der börsenkotierten Unternehmen Comet AG, Flammatt (CH) und Schaffner AG, Luterbach (CH).

### 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2006 wieder zu wählen.

### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2005, die Jahres- und Konzernrechnung 2005 sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft in 8645 Jona, Schachenstrasse 77, zur Einsichtnahme auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär ein Geschäftsbericht zugestellt. Die Kurzfassung sowie den ausführlichen Geschäftsbericht finden Sie auch als PDF-Datei oder als Online-Version auf der Website [www.geberit.com](http://www.geberit.com).

### Zutrittskarten

Gegen Rücksendung der Anmeldung wird Ihnen ab dem 21. April 2006 die Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial zugestellt. Stimmberechtigt sind die am 18. April 2006, 16.00 Uhr, im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vom 19. April bis 2. Mai 2006 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind für diese Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Bei einem teilweisen Verkauf muss die zugestellte Zutrittskarte am Tag der Generalversammlung am Informationsschalter umgetauscht werden.

### Stellvertretung und Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- durch einen anderen im Aktienbuch eingetragenen **Aktionär** oder durch einen **Depotvertreter**.  
Dazu muss eine Zutrittskarte bestellt werden. Die Vollmacht auf der Rückseite der ausgefüllten und unterzeichneten Zutrittskarte muss dann dem bevollmächtigten Aktionär oder dem Depotvertreter übergeben werden.
- durch die **Geberit AG**. Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein (die Zutrittskarte muss hier nicht angefordert werden). Die Stimmabgabe erfolgt gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates. Vollmachten mit anders lautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.
- durch den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter** Herrn Dr. Jürg Luginbühl, Rechtsanwalt, Schützengasse 1, Postfach 6139, 8023 Zürich. Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Fehlen schriftliche Instruktionen, übt der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Depotvertreter werden gebeten, der ShareCommService AG frühzeitig, jedoch bis spätestens 26. April 2006, 16.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Jona, 30. März 2006

Geberit AG  
Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Günter F. Kelm

307984

# Anzeigen-Annahmestelle

# Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53,

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.





